



SAVAL

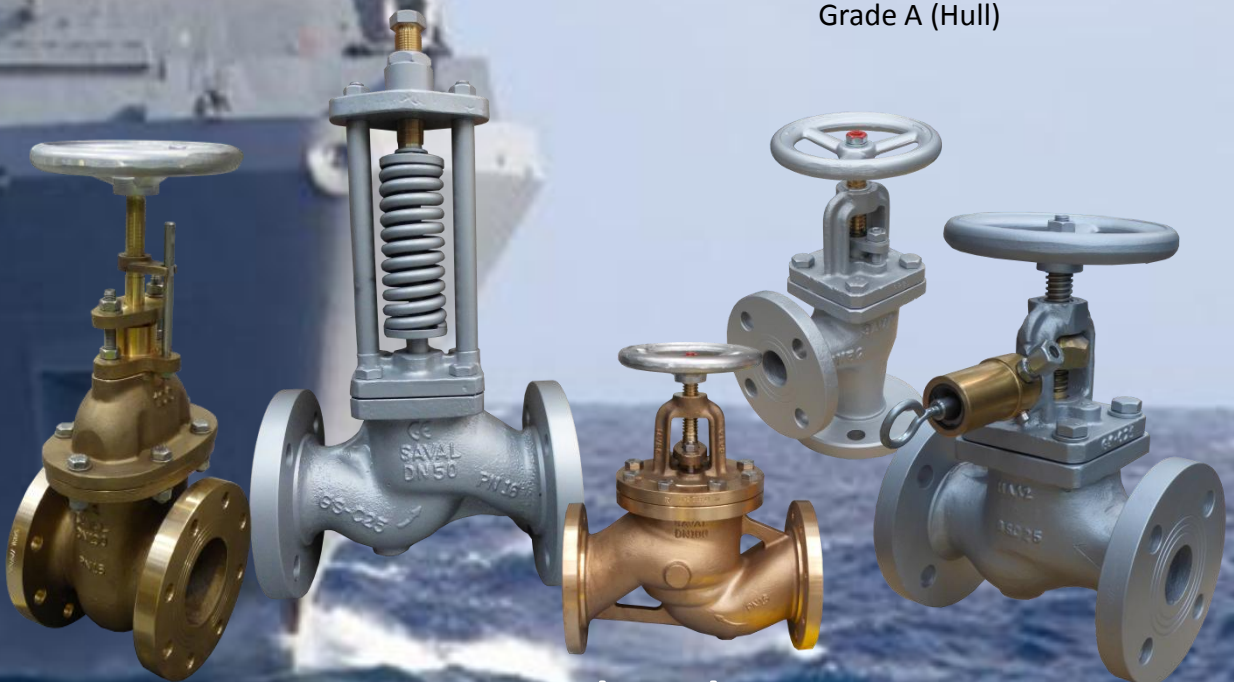
Válvulas Marinas



Standard N.A.T.O.

MIL S901D

Grade A (Hull)



www.valsaval.com

ÍNDICE / INDEX

[00 ÍNDICE / INDEX](#)

[01 VÁLVULAS DE COMPUERTA/ GATE VALVES](#)

[02 VÁLVULAS DE GLOBO / GLOBE VALVES](#)

[03 VÁLVULAS CONTRA INCENDIOS/FIRE VALVES](#)

[04 VÁLVULAS DE RETENCIÓN Y PIE DE FONDO/CHECK FOOT & KINGSTON VALVES](#)

[05 VÁLVULAS DE BOLA/ BALL VALVES](#)

[06 VÁLVULAS DE SEGURIDAD Y CIERRE RAPIDO/CHECK & QUICK CLOSING VALVES](#)

[07 VÁLVULAS DE MAL TIEMPO / STORM VALVES](#)

[08 ACCESORIOS VARIOS / OTHER FITTINGS](#)

[09 ACTUADORES DE VÁLVULAS / VALVE ACTUATORS](#)

[10 IMBORNALES / SCUPPERS](#)

[11 INFORMACIÓN TÉCNICA / TECHNICAL INFORMATION](#)



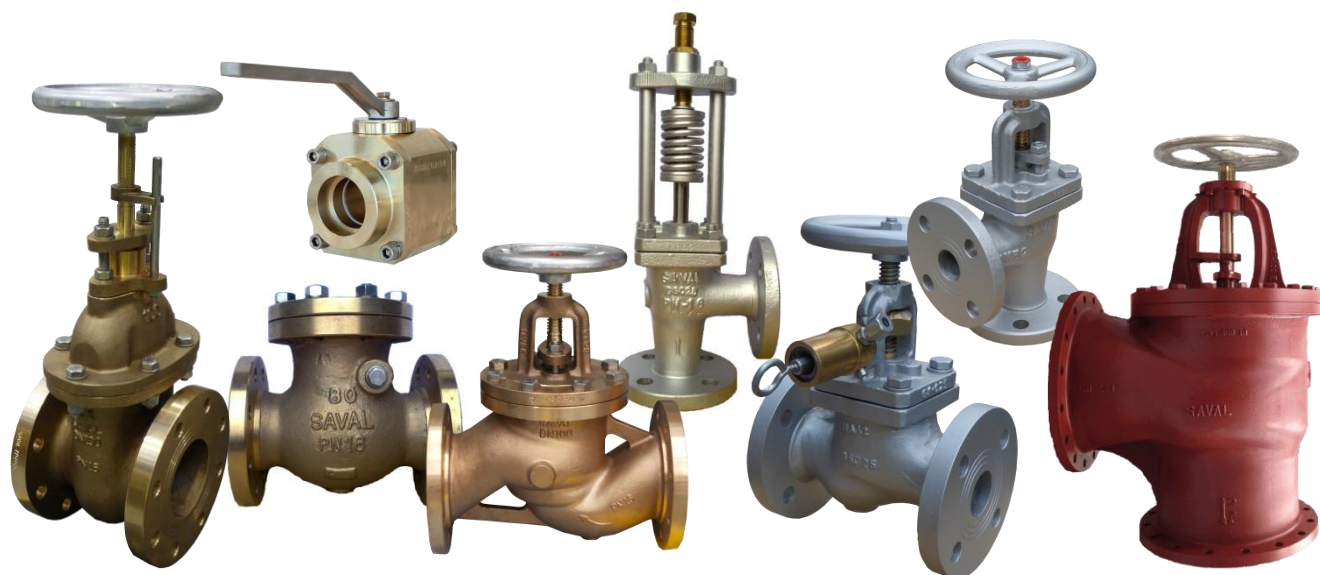
VÁLVULAS VALVES



SAVAL | Marine
Valves



SAVAL | Válvulas
Marinas



SAVAL

HOMOLOGACIONES VÁLVULAS

VALVES CERTIFICATES



SAVAL

CERTIFICACIONES DE PRODUCTO 3.2 POR DIFERENTES SOCIEDADES CLASIFICADORAS EN FUNCIÓN DE LOS REQUISITOS DEL CLIENTE.

PRODUCT CERTIFICATIONS BY CLASSIFICATION SOCIETIES ACCORDING TO CUSTOMER REQUIREMENTS



REQUIREMENT
(Paragraph 3, MIL-S-901D)
GRADE A

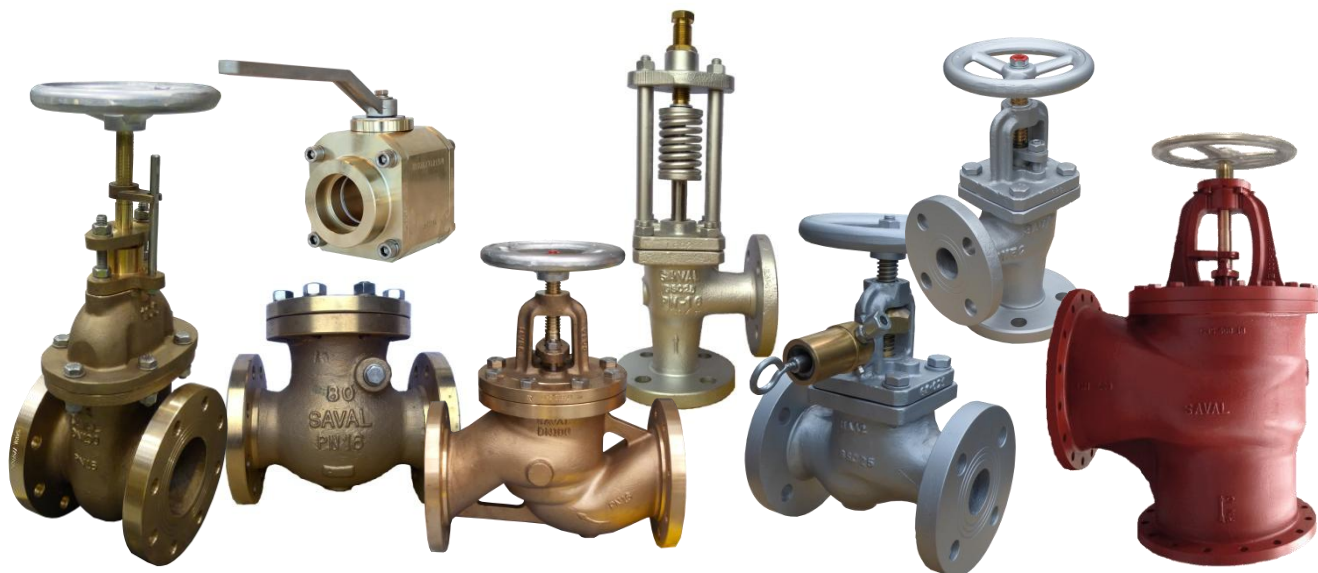


SISTEMA DE GESTIÓN DE CALIDAD CUMPLIMENTANDO ESTRUCTOS CONTROLES
QUALITY MANAGEMENT SYSTEM

100% DEL MATERIAL ES SOMETIDO A PRUEBAS HIDRÁULICAS
100% OF MATERIAL IS HYDRAULICALLY TESTED

FUNDICIONES HOMOLOGADAS POR SOCIEDADES CLASIFICADORAS
APPROVED FOUNDRIES BY CLASSIFICATION SOCIETIES

TRAZABILIDAD DEL PRODUCTO FABRICADO
TRACEABILITY OF THE MANUFACTURED PRODUCTS



SAVAL

VÁLVULAS DE COMPUERTA

GATE VALVES



SAVAL



SAVAL

Diseño: UNE-EN 1171:2003, Husillo interior
Design: UNE-EN 1171:2003, Internal stem

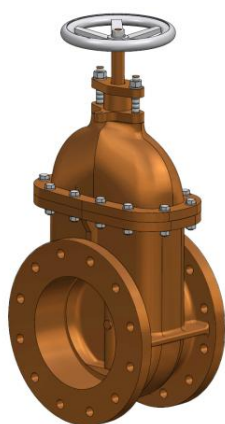
Distancia de montaje: EN 558 Serie 14 (DIN 3202 F4)
Face to Face: EN 558 Serie 14 (DIN 3202 F4)

Bridas: DIN 2501, EN1092-3B, Planas
Flanges: DIN 2501, EN1092-3B, Flat Face

Opciones de bridas: Bridas RF
Flange options: RF Flanges

Opciones: Tapón de purga
Options: Drain plug

*Posibilidad de fabricación en otros materiales / Other materials on request



REQUIREMENT
(Paragraph 3, MIL-S-901D)
GRADE A

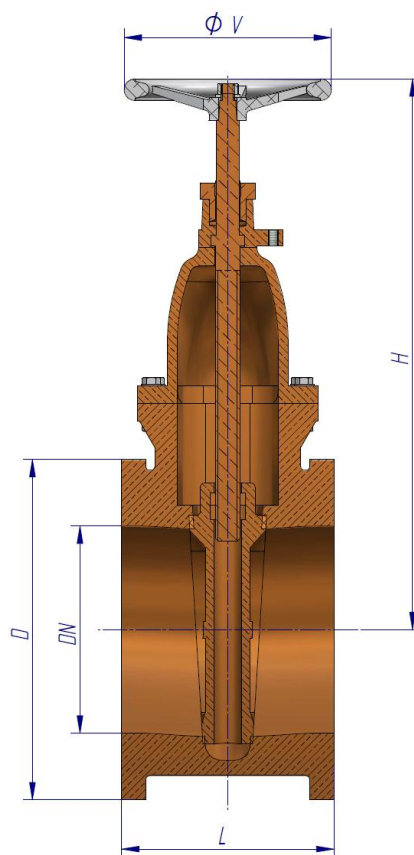


FIGURA DRAWING	CUERPO BODY	CUÑA WEDGE	ASIENTOS SEAT	HUSILLO STEM	TORNILLERÍA BOLTING	VOLANTE HAND WHEEL
C-708	Bronce/Bronze (Rg10)	Integral en/Built in (Cu Al 10Ni)	Cu Al 10Ni	Cu Al 10Ni	Ac.inox/Stainless steel (A 4)	Aluminio Aluminium

* Prensaestopas ajustables / Adjustable gland packing

DIMENSIONES / DIMENSIONS

DN	D PN 10/16	L	V	H	Peso (Kg) Weight
40	150	140	140	220	14
50	165	150	140	236	15
65	185	170	150	275	20
80	200	180	150	300	24
100	220	190	200	367	32
125	250	200	200	422	45
150	285	210	250	445	56
200	340	230	300	614	105
250	395 / 405	250	300	705	150
300	445	270	400	815	214
350	505	290	400	1000	306
400	565	310	400	1080	385

PASO / SIZE	DN	40-250	300-400
PRESIÓN NOMINAL / NOMINAL PRESSURE	PN	16	10
PRESIÓN PRUEBA HIDRÁULICA EN KG/CM2 HYDRAULIC PRESSURE TEST IN KG/CM2	CUERPO BODY	25	16
	CIERRE SEAT	16	10
MÁXIMA PRESIÓN DE TRABAJO EN KG/CM2 MAXIMUM WORKING PRESSURE IN KG/CM2	HASTA 120°C UP TO 120°C	16	10



Junio 2017

VÁLVULA DE COMPUERTA – BRONCE PN16/10
(Con indicador de posición)

FJ 01-101/IN

Gate valve, Bronze, NP 16/10 (With position indicator)

Diseño: UNE-EN 1171:2003, Husillo interior
Design: UNE-EN 1171:2003, Internal stem

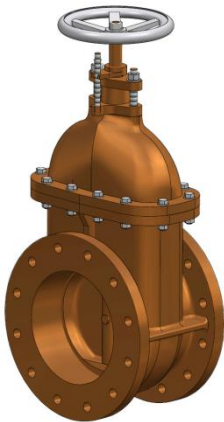
Distancia de montaje EN 558 Serie 14 (DIN 3202 F4)
Face to Face EN 558 Serie 14 (DIN 3202 F4)

Bridas: DIN 2501, EN1092-3B, Planas
Flanges: DIN 2501, EN1092-3B, Flat Face

Opciones de bridas: Bidas RF
Flange options: RF Flanges

Opciones: Tapón de purga
Options: Drain plug

*Posibilidad de fabricación en otros materiales / Other materials on request



REQUIREMENT
(Paragraph 3, MIL-S-901D)
GRADE A

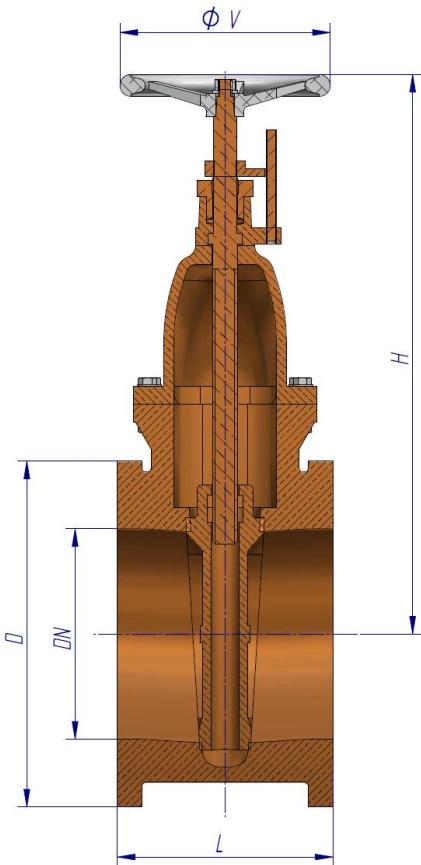


FIGURA DRAWING	CUERPO BODY	CUÑA WEDGE	ASIENTOS SEAT	HUSILLO STEM	TORNILLERIA BOLTING	VOLANTE HAND WHEEL
C-708	Bronce/Bronze (Rg10)	Integral en/Built in (Cu Al 10Ni)	Cu Al 10Ni	Cu Al 10Ni	Ac.inox/Stainless steel (A 4)	Aluminio Aluminium

* Prensaestopas ajustables / Adjustable gland packing

DIMENSIONES / DIMENSIONS

DN	D PN 10/16	L	V	H	Peso (Kg) Weight
40	150	140	140	267	14
50	165	150	140	287	15
65	185	170	150	330	20
80	200	180	150	360	24
100	220	190	200	439	32
125	250	200	200	513	45
150	285	210	250	552	56
200	340	230	300	726	105
250	395 / 405	250	300	830	150
300	445	270	400	905	214
350	505	290	400	1110	306
400	565	310	400	1200	385

PASO / SIZE	DN	40-250	300-400
PRESIÓN NOMINAL / NOMINAL PRESSURE	PN	16	10
PRESIÓN PRUEBA HIDRÁULICA EN KG/CM2 HYDRAULIC PRESSURE TEST IN KG/CM2	CUERPO BODY	25	16
	CIERRE SEAT	16	10
MÁXIMA PRESIÓN DE TRABAJO EN KG/CM2 MAXIMUN WORKING PRESSURE IN KG/CM2	HASTA 120°C UP TO 120°C	16	10



SAVAL

Junio 2017

Diseño: UNE-EN 1171:2003, Husillo interior
Design: UNE-EN 1171:2003, Internal stem

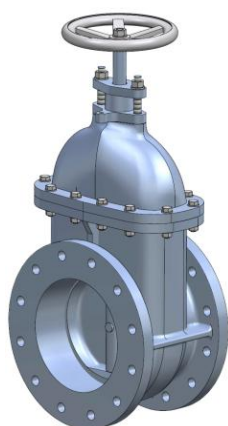
Distancia de montaje EN 558 Serie 14 (DIN 3202 F4)
Face to Face EN 558 Serie 14 (DIN 3202 F4)

Bridas: DIN 2501, EN1092-3B, Planas
Flanges: DIN 2501, EN1092-3B, Flat Face

Opciones de bridas: Bidas RF
Flange options: RF Flanges

Opciones: Tapón de purga
Options: Drain plug

*Posibilidad de fabricación en otros materiales / Other materials on request



REQUIREMENT
(Paragraph 3, MIL-S-901D)
GRADE A

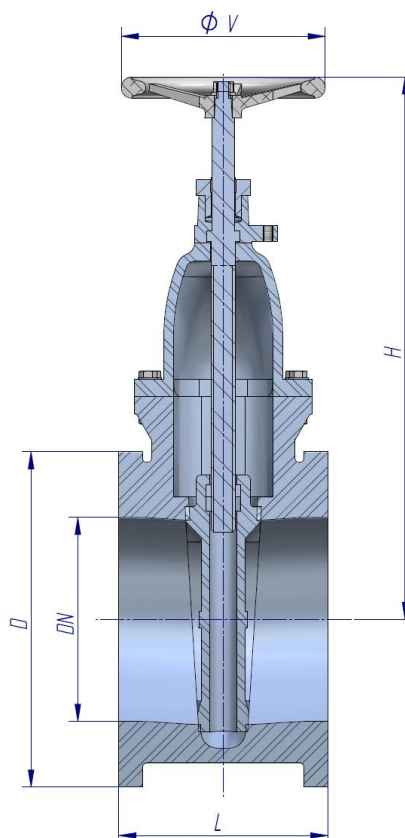


FIGURA DRAWING	CUERPO BODY	CUÑA WEDGE	ASIENTOS SEAT	HUSILLO STEM	TORNILLERIA BOLTING	VOLANTE HAND WHEEL
C-606*	Inox / S.steel (AISI316)	Inox / S.steel (AISI316)	Inox/S.steel (AISI316)	Inox / S.steel (AISI316)	Inox / S.steel (A 4)	Aluminio Aluminium

* Prensaestopas ajustables / Adjustable gland packing

DIMENSIONES / DIMENSIONS

DN	D PN 10/16	L	V	H	Peso (Kg) Weight
40	150	140	140	220	10
50	165	150	140	236	13
65	185	170	150	275	17
80	200	180	150	300	21
100	220	190	200	367	30
125	250	200	200	422	40
150	285	210	250	445	51
200	340	230	300	614	92
250	395 / 405	250	300	705	135
300	445	270	400	815	190
350	505	290	400	1000	285
400	565	310	400	1080	355

PASO / SIZE	DN	40-250	300-400
PRESIÓN NOMINAL / NOMINAL PRESSURE	PN	16	10
PRESIÓN PRUEBA HIDRÁULICA EN KG/CM2 HYDRAULIC PRESSURE TEST IN KG/CM2	CUERPO BODY	25	16
	CIERRE SEAT	16	10
MÁXIMA PRESIÓN DE TRABAJO EN KG/CM2 MAXIMUN WORKING PRESSURE IN KG/CM2	HASTA 120°C UP TO 120°C	16	10
	HASTA 225°C UP TO 225°C	13	8



Junio 2017

VÁLVULA DE COMPUERTA – INOX PN16/10 (Con indicador de posición)

FJ 01-101/IN

Gate valve - Stainless Steel NP 16/10 (With position indicator)

Diseño: UNE-EN 1171:2003, Husillo interior
Design: UNE-EN 1171:2003, Internal stem

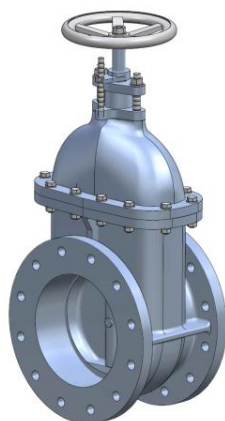
Distancia de montaje EN 558 Serie 14 (DIN 3202 F4)
Face to Face EN 558 Serie 14 (DIN 3202 F4)

Bridas: DIN 2501, EN1092-3B, Planas
Flanges: DIN 2501, EN1092-3B, Flat Face

Opciones de bridas: Bridas RF
Flange options: RF Flanges

Opciones: Tapón de purga
Options: Drain plug

*Posibilidad de fabricación en otros materiales / Other materials on request



REQUIREMENT
(Paragraph 3, MIL-S-901D)
GRADE A

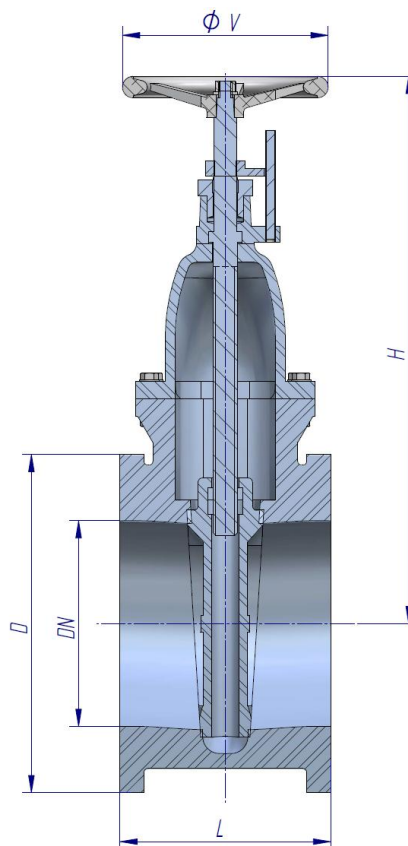


FIGURA DRAWING	CUERPO BODY	CUÑA WEDGE	ASIENTOS SEAT	HUSILLO STEM	TORNILLERÍA BOLTING	VOLANTE HAND WHEEL
C-606*	Inox / S.steel (AISI316)	Inox / S.steel (AISI316)	Inox/S.steel (AISI316)	Inox / S.steel (AISI316)	Inox / S.steel (A 4)	Aluminio Aluminium

* Prensaestopas ajustables / Adjustable gland packing

DIMENSIONES / DIMENSIONS

DN	D PN 10/16	L	V	H	Peso (Kg) Weight
40	150	140	140	267	10
50	165	150	140	287	13
65	185	170	150	330	17
80	200	180	150	360	21
100	220	190	200	439	30
125	250	200	200	513	40
150	285	210	250	552	51
200	340	230	300	726	92
250	395 / 405	250	300	830	135
300	445	270	400	905	190
350	505	290	400	1110	285
400	565	310	400	1200	355

PASO / SIZE	DN	40-250	300-400
PRESIÓN NOMINAL / NOMINAL PRESSURE	PN	16	10
PRESIÓN PRUEBA HIDRÁULICA EN KG/CM2 HYDRAULIC PRESSURE TEST IN KG/CM2	CUERPO BODY	25	16
	CIERRE SEAT	16	10
MÁXIMA PRESIÓN DE TRABAJO EN KG/CM2 MAXIMUN WORKING PRESSURE IN KG/CM2	HASTA 120°C UP TO 120°C	16	10
	HASTA 225°C UP TO 225°C	13	8



Junio 2017

Diseño: UNE-EN 1171:2003, Husillo interior
Design: UNE-EN 1171:2003, Internal stem

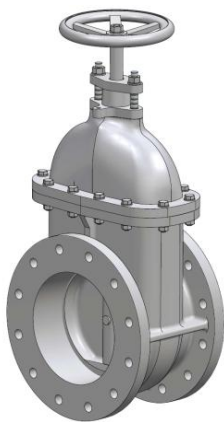
Distancia de montaje EN 558 Serie 14 (DIN 3202 F4)
Face to Face EN 558 Serie 14 (DIN 3202 F4)

Bridas: DIN 2501, EN1092-3B, Planas
Flanges: DIN 2501, EN1092-3B, Flat Face

Opciones de bridas: Bridas RF
Flange options: RF Flanges

Opciones: Tapón de purga
Options: Drain plug

*Posibilidad de fabricación en otros materiales / Other materials on request



REQUIREMENT
(Paragraph 3, MIL-S-901D)
GRADE A

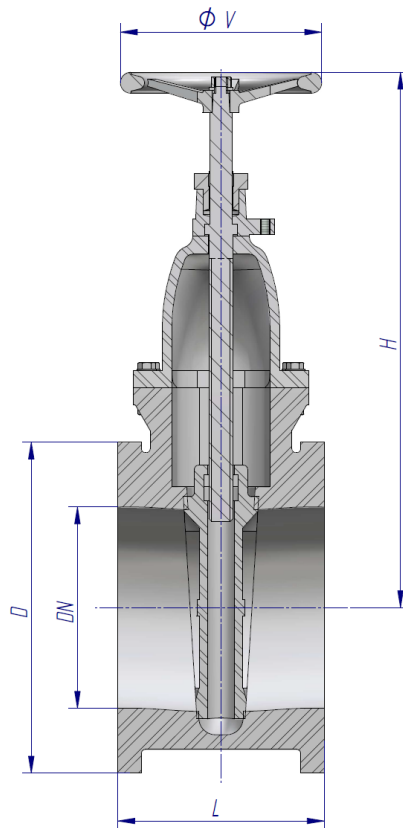


FIGURA DRAWING	CUERPO BODY	CUÑA WEDGE	ASIENTOS SEAT	HUSILLO STEM	TORNILLERÍA BOLTING	VOLANTE HAND WHEEL
C-200 C-208	Acero / Steel (GS-C 25)	DN 40 / 65: Bronce / Bronze (RG5) DN 80 / 400: Acero / Steel (GSC 25)	DN 40 / 65: Bronce/Bronze (RG5) DN 80 / 400: BrNiAl	Latón / Brass (MS-58)	Acero / Steel 8.8	Aluminio Aluminium
C-202	Acero / Steel (GS-C 25)	DN 40/ 65: Inox / S. steel (AISI 420) DN 80 / 400: Acero / Steel (GSC 25)	Inox / S. steel (AISI 420)	Inox / S. steel (AISI 420)	Acero / Steel 8.8	Aluminio Aluminium

* Prensaestopas ajustables / Adjustable gland packing

DIMENSIONES / DIMENSIONS

DN	D PN 10/16	L	V	H	Peso (Kg) Weight
40	150	140	140	220	10
50	165	150	140	236	13
65	185	170	150	275	17
80	200	180	150	300	21
100	220	190	200	367	30
125	250	200	200	422	40
150	285	210	250	445	51
200	340	230	300	614	92
250	395 / 405	250	400	705	135
300	445	270	315	815	190
350	505	290	400	1000	285
400	565	310	400	1080	355

PASO / SIZE	DN	40-250	300-400
PRESIÓN NOMINAL / NOMINAL PRESSURE	PN	16	10
PRESIÓN PRUEBA HIDRÁULICA EN KG/CM2 HYDRAULIC PRESSURE TEST IN KG/CM2	CUERPO BODY	25	16
	CIERRE SEAT	16	10
MÁXIMA PRESIÓN DE TRABAJO EN KG/CM2 MAXIMUM WORKING PRESSURE IN KG/CM2	HASTA 120°C UP TO 120°C	16	10
	HASTA 225°C UP TO 225°C	13	8



SAVAL

Junio 2017

VÁLVULA DE COMPUERTA - ACERO PN16/10 (Con indicador de posición)

FJ 01-101/IN

Gate valve - Steel NP 16/10 (With position indicator)

Diseño: UNE-EN 1171:2003, Husillo interior
Design: UNE-EN 1171:2003, Internal stem

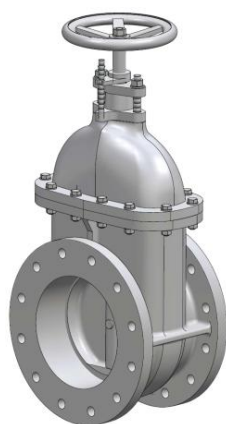
Distancia de montaje EN 558 Serie 14 (DIN 3202 F4)
Face to Face EN 558 Serie 14 (DIN 3202 F4)

Bridas: DIN 2501, EN1092-3B, Planas
Flanges: DIN 2501, EN1092-3B, Flat Face

Opciones de bridas: Bridas RF
Flange options: RF Flanges

Opciones: Tapón de purga
Options: Drain plug

*Posibilidad de fabricación en otros materiales / Other materials on request



REQUIREMENT
(Paragraph 3, MIL-S-901D)
GRADE A

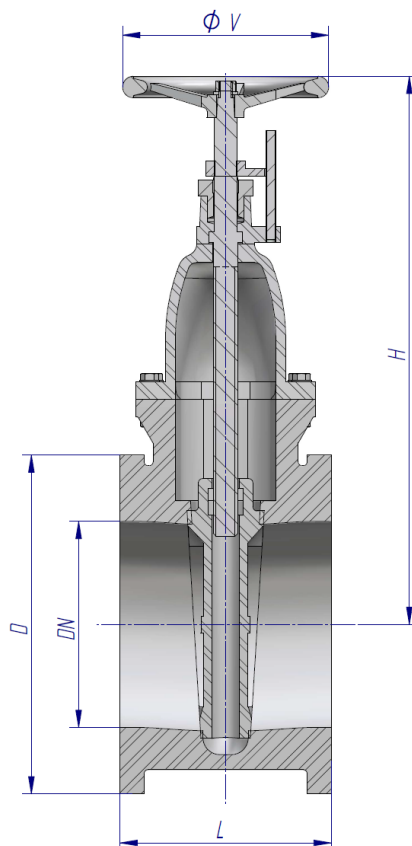


FIGURA DRAWING	CUERPO BODY	CUÑA WEDGE	ASIENTOS SEAT	HUSILLO STEM	TORNILLERIA BOLTING	VOLANTE HAND WHEEL
C-200 C-208	Acero / Steel (GS-C 25)	DN 40 / 65: Bronce / Bronze (RG5) DN 80 / 400: Acero / Steel (GSC 25)	DN 40 / 65: Bronce/Bronze (RG5) DN 80 / 400: BrNiAl	Latón / Brass (MS-58)	Acero / Steel 8.8	Aluminio Aluminium
C-202	Acero / Steel (GS-C 25)	DN 40/ 65: Inox / S.steel (AISI 420) DN 80 / 400: Acero / Steel (GSC 25)	Inox / S.steel (AISI 420)	Inox / S.steel (AISI 420)	Acero / Steel 8.8	Aluminio Aluminium

* Prensaestopas ajustables / Adjustable gland packing

DIMENSIONES / DIMENSIONS

DN	D PN 10/16	L	V	H	Peso (Kg) Weight
40	150	140	140	267	10
50	165	150	140	287	13
65	185	170	150	330	17
80	200	180	150	360	21
100	220	190	200	439	30
125	250	200	200	513	40
150	285	210	250	552	51
200	340	230	300	726	92
250	395 / 405	250	400	830	135
300	445	270	315	905	190
350	505	290	400	1110	285
400	565	310	400	1200	355

PASO / SIZE	DN	40-250	300-400
PRESIÓN NOMINAL / NOMINAL PRESSURE	PN	16	10
PRESIÓN PRUEBA HIDRÁULICA EN KG/CM2 HYDRAULIC PRESSURE TEST IN KG/CM2	CUERPO BODY	25	16
	CIERRE SEAT	16	10
MÁXIMA PRESIÓN DE TRABAJO EN KG/CM2 MAXIMUM WORKING PRESSURE IN KG/CM2	HASTA 120°C UP TO 120°C	16	10
	HASTA 225°C UP TO 225°C	13	8



Junio 2017

Gate valve, Nod iron, NP 16/10

Diseño: EN 1171 (DIN3352 T2) Husillo interior
Design: EN 1171 (DIN3352 T2) Internal stem

Distancia de montaje EN 558 Serie 14 (DIN 3202 F4)
Face to Face EN 558 Serie 14 (DIN 3202 F4)

Bridas: DIN 2501, EN1092-3B, Planas
Flanges: DIN 2501, EN1092-3B, Flat Face

Opciones de bridas: Taladrado especial según ANSI o JIS
Flange options: Special drilling according to ANSI or JIS

Opciones: Indicador; tapón de purga, RF
Options: Position indicator, Drain plug RF flanges

*Posibilidad de fabricación en otros materiales / Other materials on request

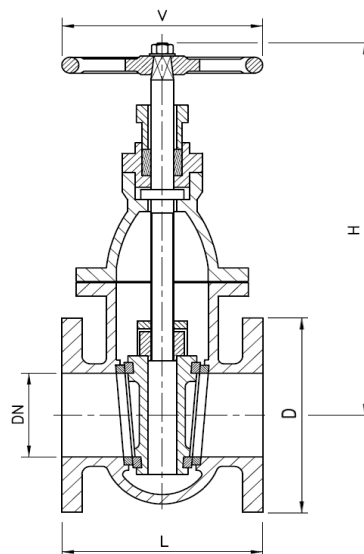


FIGURA DRAWING	CUERPO BODY	ASIENTOS SEAT	HUSILLO STEM	TORNILLERÍA BOLTING	VOLANTE HAND WHEEL
C-400	Fund. Nodular / Nod Iron (GGG40.3)	Bronce / Bronze (RG5)	Latón / Brass (Ms 58)	Acero / Steel	H°F° GG25
C-402	Fund. Nodular / Nod Iron (GGG40.3)	Inox / S.steel (AISI 420)	Latón / Brass (Ms58)	Acero / Steel	H°F° GG25

* Prensaestopas ajustables / Adjustable gland packing

DIMENSIONES / DIMENSIONS

DN	D	L	H	V	Peso Weight
[mm]	PN 10/16	[mm]			[kg]
40	150	140	230	140	14
50	165	150	235	140	15
65	185	170	260	150	20
80	200	180	285	150	24
100	220	190	320	200	32
125	250	200	395	200	45
150	285	210	435	250	55
175	315	220	480	250	75
200	340	230	555	250	92
250	395/405	250	645	315	150
300	445/460	270	770	315	200
350	505/520	290	850	400	262
400	565/580	310	925	400	335
450	615/640	330	940	400	450
500	670/715	350	1120	500	530
600	780/840	390	1300	500	650
700	895/910	430	1500	630	830

PASO / SIZE	DN	40-200	250-300	350-500	600-700
PRESIÓN NOMINAL / NOMINAL PRESSURE	PN	16	10	6	4
PRESIÓN PRUEBA HIDRÁULICA EN KG/CM2 HYDRAULIC PRESSURE TEST IN KG/CM2	CUERPO BODY	25	16	12	12
	CIERRE SEAT	16	10	6	6
MÁXIMA PRESIÓN DE TRABAJO EN KG/CM2 MAXIMUM WORKING PRESSURE IN KG/CM2	HASTA 120°C UP TO 120°C	16	10	6	6
	HASTA 225°C UP TO 225°C	13	8	4	4



Diseño: EN DIN
Design: EN DIN

Distancia de montaje EN DIN 3352 F4
Face to Face EN DIN 3352 F4

Bridas: DIN 2501
Flanges: DIN 2501

Opciones: Posibilidad de fabricación en otros materiales / Indicador de posición
Options: Other materials on request / Position indicator O/C

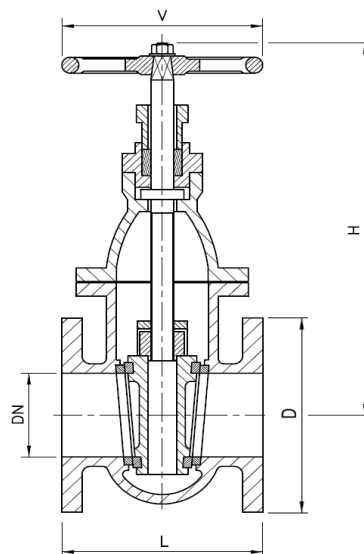


FIGURA DRAWING	CUERPO BODY	ASIENTOS SEAT	HUSILLO STEM	TORNILLERÍA BOLTING	VOLANTE HAND WHEEL
C-300	Fund. Gris / Cast Iron (GG25)	Bronce / Bronze	Latón / Brass	Acero / Steel	H°F° GG25
C-302	Fund. Gris / Cast Iron (GG25)	Inox / S.steel (AISI 420)	Latón / Brass	Acero / Steel	H°F° GG25

DIMENSIONES / DIMENSIONS

DN	D PN10/PN16	L	H [mm]	PESO WEIGHT (kg)
40	150	140	210	45,6
50	165	150	220	17,4
65	185	170	230	26,8
80	200	180	280	29,2
100	220	190	350	37
125	250	200	405	53,6
150	285	210	452	70
200	340	230	550	105,4
250	395/405	250	645	140,2
300	455/460	270	743	188,8

PASO / SIZE	DN	40-250	250-300
PRESIÓN NOMINAL / NOMINAL PRESSURE	PN	16	10
PRESIÓN PRUEBA HIDRÁULICA EN KG/CM2 HYDRAULIC PRESSURE TEST IN KG/CM2	CUERPO BODY	25	16
	CIERRE SEAT	16	10
MÁXIMA PRESIÓN DE TRABAJO EN KG/CM2 MAXIMUM WORKING PRESSURE IN KG/CM2	HASTA 120°C UP TO 120°C	16	10
	HASTA 180°C UP TO 180°C	13	8



VÁLVULA DE COMPUERTA EN BRONCE, HUSILLO ASCENDENTE PN 16/10

FJ 01-105

Bronze Gate valve, OS&Y, NP 16/10

Diseño: EN 1171 (DIN 3352 T3), Husillo ascendente
Design: EN 1171 (DIN 3352 T3), Outside Screw

Distancia de montaje: Distancia entre bridas EN 558 Serie 14 DIN 3202 (F4)
Face to Face: Face to face EN 558 series 14 DIN 3202 (F4)

Bridas: DIN 2501, EN 1092-3/B, con resalte
Flanges: DIN 2501, EN 1092-3/B, Raised face

Opciones de bridas: Taladrado especial según ANSI o JIS
Flange options: Special drilling By ANSI or JIS

Opciones: Tapón de purga – Bridas Planas
Options: Drain plug – Flat face flanges

*Posibilidad de fabricación en otros materiales / Other materials on request



REQUIREMENT
(Paragraph 3, MIL-S-901D)
GRADE A

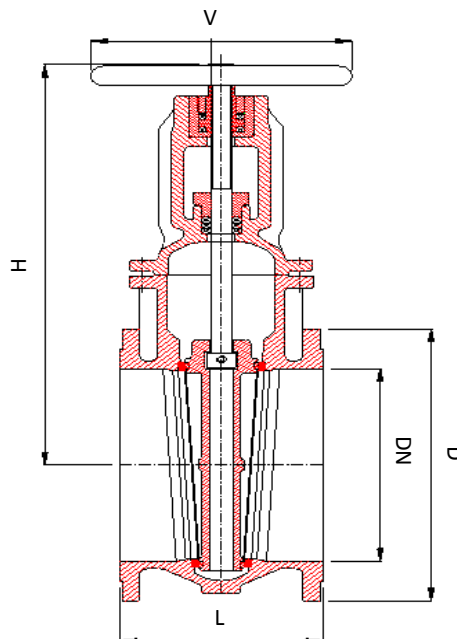


FIGURA DRAWING	CUERPO BODY	CUÑA WEDGE	ASIENTOS SEAT	HUSILLO STEM	TORNILLERÍA BOLTING	VOLANTE HAND WHEEL
CB-708	Bronce / Bronze (RG 10)	Integral en/Built in (Cu Al 10Ni)	Cu Al 10 Ni	Cu Al 10 Ni	Ac.inox/Stainless steel (A 4)	Nod Iron GGG40.3 Or Cast Iron GG25
CB-100	Bronce / Bronze (RG 5)	Bronce / Bronze (RG 5)	Bronce / Bronze (RG 5)	Bronce / Bronze (RG 5)	Ac.inox/Stainless steel (A 4)	Nod Iron GGG40.3 Or Cast Iron GG25

DIMENSIONES / DIMENSIONS

DN	D PN 10/16	L	V	H	Peso Weight (Kg)
40	150	140	200	280	18
50	165	150	200	300	22
65	185	170	200	370	29
80	200	180	200	405	33
100	220	190	225	510	36
125	250	200	225	540	53
150	285	210	320	630	67
175	315	220	320	715	89
200	340	230	360	795	105
250	395 / 405	250	400	980	132
300	445	270	500	1110	176
350	505	290	500	1245	259
400	565	310	640	1335	330

PASO / SIZE	DN	40-250	300-400
PRESIÓN NOMINAL / NOMINAL PRESSURE	PN	16	10
PRESIÓN PRUEBA HIDRÁULICA EN KG/CM2 HYDRAULIC PRESSURE TEST IN KG/CM2	CUERPO BODY	25	16
	CIERRE SEAT	16	10
MÁXIMA PRESIÓN DE TRABAJO EN KG/CM2 MAXIMUM WORKING PRESSURE IN KG/CM2	HASTA 120°C UP TO 120°C	16	10
	HASTA 225°C UP TO 225°C	13	8



SAVAL

VÁLVULA DE COMPUERTA EN INOXIDABLE, HUSILLO ASCENDENTE, PN 16/10

FJ 01-105

Stainless steel, Gate valve, OS&Y, NP 16/10

Diseño: EN 1171 (DIN 3352 T3), Husillo ascendente
Design: EN 1171 (DIN 3352 T3), Outside Screw

Distancia de montaje: Distancia entre bridas EN 558 Serie 14 DIN 3202 (F4)
Face to Face: Face to face EN 558 series 14 DIN 3202 (F4)

Bridas: DIN 2501, EN 1092-3/B, con resalte
Flanges: DIN 2501, EN 1092-3/B, Raised face

Opciones de bridas: Taladrado especial según ANSI o JIS
Flange options: Special drilling By ANSI or JIS

Opciones: Tapón de purga – Bridas Planas
Options: Drain plug – Flat face flanges

*Posibilidad de fabricación en otros materiales / Other materials on request



REQUIREMENT
(Paragraph 3, MIL-S-901D)
GRADE A

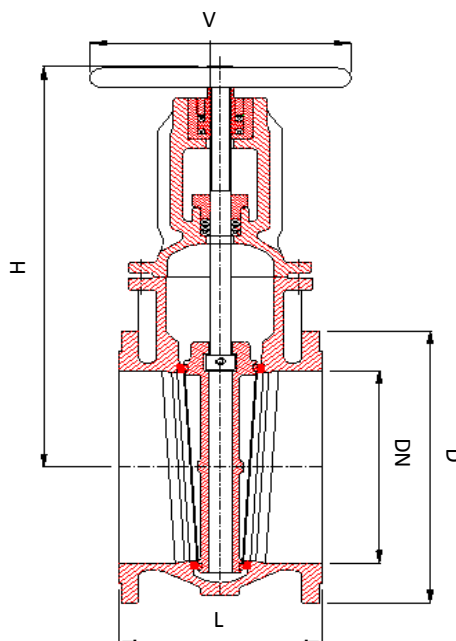


FIGURA DRAWING	CUERPO BODY	CUÑA WEDGE	ASIENTOS SEAT	HUSILLO STEM	TORNILLERÍA BOLTING	VOLANTE HAND WHEEL
CB-606	Inox/S.Steel (AISI 316)	Inox/S.Steel (AISI 316)	Inox/S.Steel (AISI 316)	Inox/S.Steel (AISI 316)	Ac.inox/Stainless steel (A 4)	Nod Iron GGG40.3 Or Cast Iron GG25

DIMENSIONES / DIMENSIONS

DN	D PN 10/16	L	V	H	Peso (Kg) Weight
40	150	140	200	280	18
50	165	150	200	300	22
65	185	170	200	370	29
80	200	180	200	405	33
100	220	190	225	510	36
125	250	200	225	540	53
150	285	210	320	630	67
175	315	220	320	715	89
200	340	230	360	795	105
250	395/405	250	400	980	132
300	445/460	270	500	1110	176
350	505/520	290	500	1245	259
400	565/580	310	640	1335	330

PASO / SIZE	DN	40-250	300-400
PRESIÓN NOMINAL / NOMINAL PRESSURE	PN	16	10
PRESIÓN PRUEBA HIDRÁULICA EN KG/CM2 HYDRAULIC PRESSURE TEST IN KG/CM2	CUERPO BODY	25	16
	CIERRE SEAT	16	10
MÁXIMA PRESIÓN DE TRABAJO EN KG/CM2 MAXIMUM WORKING PRESSURE IN KG/CM2	HASTA 120°C UP TO 120°C	16	10
	HASTA 225°C UP TO 225°C	13	8



VÁLVULA DE COMPUERTA, ACERO FUNDIDO, HUSILLO ASCENDENTE, PN 16/10

FJ 01-105

Gate valve, Cast Steel, Outside Screw, NP 16/10

Diseño: EN 1171 (DIN 3352 T3), Husillo ascendente
Design: EN 1171 (DIN 3352 T3), Outside Screw

Distancia de montaje: Distancia entre bridas EN 558 Serie 14 DIN 3202 (F4)
Face to Face: Face to face EN 558 series 14 DIN 3202 (F4)

Bridas: DIN 2501, EN 1092-3/B, con resalte
Flanges: DIN 2501, EN 1092-3/B, Raised face

Opciones de bridas: Taladrado especial según ANSI o JIS
Flange options: Special drilling By ANSI or JIS

Opciones: Tapón de purga – Bridas Planas
Options: Drain plug – Flat face flanges

*Posibilidad de fabricación en otros materiales / Other materials on request



REQUIREMENT
(Paragraph 3, MIL-S-901D)
GRADE A

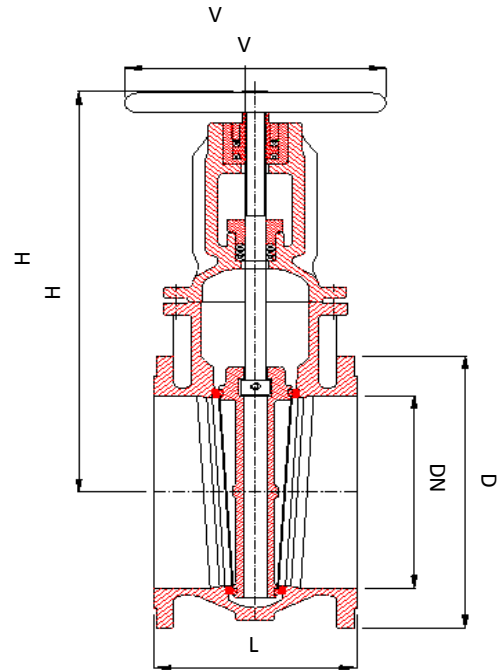


FIGURA DRAWING	CUERPO BODY	CUÑA WEDGE	ASIENTOS SEAT	HUSILLO STEM	TORNILLERÍA BOLTING	VOLANTE HAND WHEEL
CB-200	Acero / Cast steel (GS-C 25)	Integral, aportación por demanda Built-in, PLated if required	Bronce / Bronze (RG5)	Láton/Brass (MS-58)	Acero / Steel 8.8	Nod Iron GGG40.3 Or Cast Iron GG25
CB-202	Acero / Cast steel (GS-C 25)	Integral hasta DN80, aportación AISI-420 / Built-in until DN80 Added in AISI-420	INOX / S.Steel AISI420	INOX S.Steel AISI420	Ac.inox/Stainless steel (A 4)	Nod Iron GGG40.3 Or Cast Iron GG25

* Prensaestopas ajustables / Adjustable gland packing

DIMENSIONES / DIMENSIONS

DN	D PN10/PN16	L	V	H	Peso (Kg) weight
40	150	140	200	280	18
50	165	150	200	300	22
65	185	170	200	370	29
80	200	180	200	405	33
100	220	190	225	510	36
125	250	200	225	540	53
150	285	210	320	630	67
175	315	220	320	715	89
200	340	230	360	795	105
250	395 / 405	250	400	980	132
300	445	270	500	1110	176
350	505	290	500	1245	259
400	565	310	640	1335	330

PASO / SIZE	DN	40-250	300-400
PRESIÓN NOMINAL / NOMINAL PRESSURE	PN	16	10
PRESIÓN PRUEBA HIDRÁULICA EN KG/CM2 HYDRAULIC PRESSURE TEST IN KG/CM2	CUERPO BODY	25	16
	CIERRE SEAT	16	10
MÁXIMA PRESIÓN DE TRABAJO EN KG/CM2 MAXIMUM WORKING PRESSURE IN KG/CM2	HASTA 120°C UP TO 120°C	16	10
	HASTA 225°C UP TO 225°C	13	8



VÁLVULA DE COMPUERTA, F.NODULAR, HUSILLO ASCENDENTE, PN 16/10

FJ 01-105

Gate valve, Nod Iron, Outside Screw, NP 16/10

Diseño:	EN 1171 (DIN 3352 T3), Husillo ascendente
Design:	EN 1171 (DIN 3352 T3), Outside Screw
Distancia de montaje:	Distancia entre bridas EN 558 Serie 14 DIN 3202 (F4)
Face to Face:	Face to face EN 558 series 14 DIN 3202 (F4)
Bridas:	DIN 2501, EN 1092-3/B, con resalte o planas
Flanges:	DIN 2501, EN 1092-3/B, Raised face or flat face
Opciones de bridas:	Taladrado especial según ANSI o JIS
Flange options:	Special drilling By ANSI or JIS
Opciones:	Tapón de purga
Options:	Drain plug

*Posibilidad de fabricación en otros materiales / Other materials on request



REQUIREMENT
(Paragraph 3, MIL-S-901D)
GRADE A

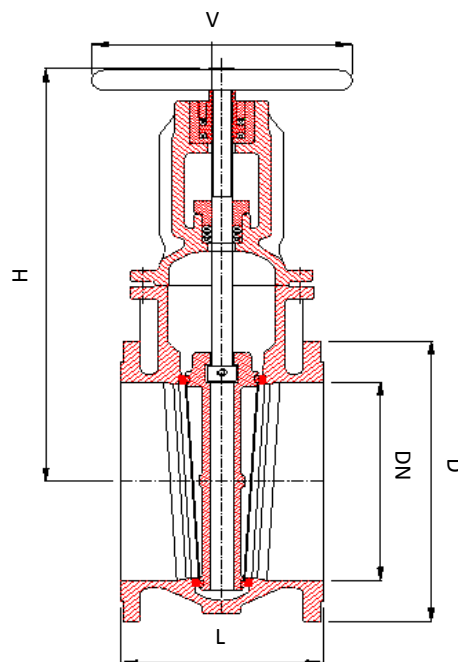


FIGURA DRAWING	CUERPO BODY	ASIENTOS SEAT	HUSILLO STEM	TORNILLERÍA BOLTING	VOLANTE HAND WHEEL
CB-400	Fund. nodular Nod Iron (GGG40.3)	Bronce / Bronze (Rg5)	Bronce / Bronze (Rg5)	Acero Steel	Nod Iron GGG40.3 Or Cast Iron GG25
CB-402	Fund. nodular Nod Iron (GGG40.3)	Ac.inox Stainless steel (AISI420)	Ac.inox Stainless steel (AISI420)	Acero Steel	Nod Iron GGG40.3 Or Cast Iron GG25

* Prensaestopas ajustables / Adjustable gland packing

DIMENSIONES / DIMENSIONS

DN	D PN10/PN16	L	V	H	Peso (Kg) weight
40	150	140	180	410	18
50	165	150	180	470	22
65	185	170	225	560	29
80	200	180	225	580	33
100	220	190	280	690	36
125	250	200	320	790	53
150	285	210	320	895	67
175	315	220	320	950	89
200	340	230	360	1030	105
250	395 / 405	250	400	1220	132
300	445	270	500	1405	176
350	505	290	500	1595	259
400	565	310	640	1810	330

PASO / SIZE	DN	40-250	300-400
PRESIÓN NOMINAL / NOMINAL PRESSURE	PN	16	10
PRESIÓN PRUEBA HIDRÁULICA EN KG/CM2 HYDRAULIC PRESSURE TEST IN KG/CM2	CUERPO BODY	25	16
	CIERRE SEAT	16	10
MÁXIMA PRESIÓN DE TRABAJO EN KG/CM2 MAXIMUM WORKING PRESSURE IN KG/CM2	HASTA 120°C UP TO 120°C	16	10
	HASTA 225°C UP TO 225°C	13	8



VÁLVULA DE COMPUERTA, FUNDICIÓN GRIS, HUSILLO ASCENDENTE, PN 16/10

FJ 01-105

Gate valve, Cast Iron, Outside Screw, NP 16/10

Diseño: EN 1171 (DIN 3352 T3), Husillo ascendente
Design: EN 1171 (DIN 3352 T3), Outside Screw

Distancia de montaje: Distancia entre bridas EN 558 Serie 14 DIN 3202 (F4)
Face to Face: Face to face EN 558 series 14 DIN 3202 (F4)

Bridas: DIN 2501, EN 1092-3/B, con resalte
Flanges: DIN 2501, EN 1092-3/B, Raised face

Opciones de bridas: Taladrado especial según ANSI o JIS
Flange options: Special drilling By ANSI or JIS

Opciones: Tapón de purga - Bridas Planas
Options: Drain plug - Flat Face Flanges

*Posibilidad de fabricación en otros materiales / Other materials on request



REQUIREMENT
(Paragraph 3, MIL-S-901D)
GRADE A

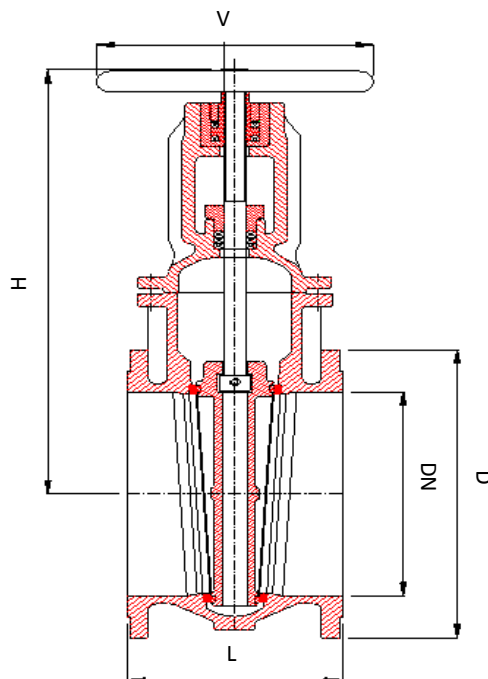


FIGURA DRAWING	CUERPO BODY	ASIENTOS SEAT	HUSILLO STEM	TORNILLERÍA BOLTING	VOLANTE HAND WHEEL
CB-300	Fund.gris /Cast Iron (GG25)	Bronce / Bronze (Rg5)	Bronce / Bronze (Rg5)	Acero Steel	H°F° GG25
CB-302	Fund.gris /Cast Iron (GG25)	Ac.inox Stainless steel (AISI420)	Ac.inox Stainless steel (AISI420)	Acero Steel	H°F° GG25

* Prensaestopas ajustables / Adjustable gland packing

DIMENSIONES / DIMENSIONS

DN	D PN10/PN16	L	V	H	Peso (Kg) weight
40	150	140	180	410	18
50	165	150	180	470	22
65	185	170	225	560	29
80	200	180	225	580	33
100	220	190	280	690	36
125	250	200	320	790	53
150	285	210	320	895	67
175	315	220	320	950	89
200	340	230	360	1030	105
250	395 / 405	250	400	1220	132
300	445	270	500	1405	176
350	505	290	500	1595	259
400	565	310	640	1810	330

PASO / SIZE	DN	40-250	300-400
PRESIÓN NOMINAL / NOMINAL PRESSURE	PN	16	10
PRESIÓN PRUEBA HIDRÁULICA EN KG/CM2 HYDRAULIC PRESSURE TEST IN KG/CM2	CUERPO BODY	25	16
	CIERRE SEAT	16	10
MÁXIMA PRESIÓN DE TRABAJO EN KG/CM2 MAXIMUM WORKING PRESSURE IN KG/CM2	HASTA 120°C UP TO 120°C	16	10
	HASTA 225°C UP TO 225°C	13	8



VÁLVULA DE COMPUERTA, HUSILLO ASCENDENTE, TAPA ATORNILLADA Con bridas, ANSI 150 LB

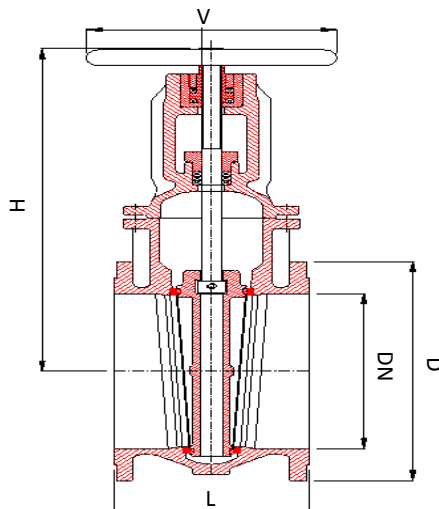
FJ 01-110

Gate valve, Outside Screw, bolted bonnet, With flanges ANSI 150 LB

Tapa atornillada: Distancia entre bridas ANSI - B16.10.
Boltet bonnet: Face to face ANSI - B16.10.

Husillo ascendente: Bridas dimensionadas ANSI - B16.5
Out side screw: Flanges to ANSI - B16.5

Volante fijo: Norma calidad BS 1414 y API 600
Hand wheel: Quality standard BS 1414 & API 600



CUERPO BODY	ESTOPERO STUFFING BOX	PRENSAESTOPAS / GLAND	CUÑA / WEDGE	ASIENTOS SEAT
Hierro/Cast Iron (GG25)	Hierro/Cast Iron (GG25)	Hierro/Cast Iron (GG25)	RG5 Or AISI304	RG5 Or AISI304
Acero/Cast steel (GS-C 25)	Acero/Cast steel (GS-C 25)	Acero/Cast steel (GS-C 25)	RG5 Or AISI304	RG5 Or AISI304
Fund.Nodular Nod Iron (GGG40.3)	Fund.Nodular / Nod Iron (GGG40.3)	Fund.Nodular / Nod Iron (GGG40.3)	RG5 Or AISI304	RG5 Or AISI304

DIMENSIONES / DIMENSIONS

DN		L	D	H	V	Peso(Kg) Weight
Inch	mm					
2"	50	178	152	324	178	18
2 1/2"	65	191	178	394	178	30
3"	80	203	191	397	229	38
4"	100	229	229	457	254	55
5"	125	254	254	547	254	71
6"	150	267	279	660	356	85
8"	200	292	343	819	406	132
10"	250	330	406	1003	470	225
12"	300	356	483	1175	470	295
14"	350	381	533	1282	470	370
16"	400	406	597	1384	559	500
18"	450	432	635	1505	610	640
20"	500	457	699	1718	711	820
24"	600	508	813	2.032	762	1.180



VÁLVULA DE COMPUERTA, HUSILLO ASCENDENTE, TAPA ATORNILLADA Con bridas, ANSI 300 LB

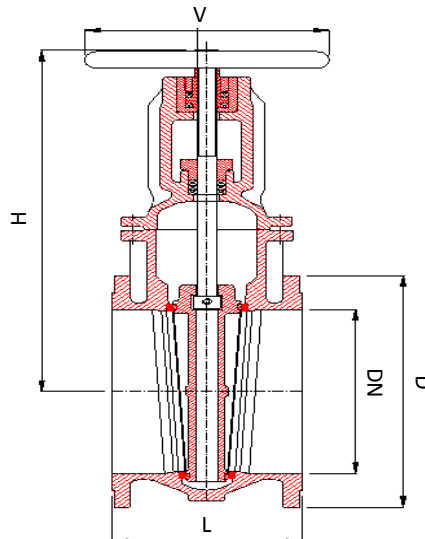
FJ 01-111

Gate valve, Outside Screw, bolted bonnet, With flanges ANSI 300 LB

Tapa atornillada: Distancia entre bridas ANSI - B16.10.
Boltet bonnet: Face to face ANSI - B16.10.

Husillo ascendente: Bridas dimensionadas ANSI - B16.5
Out side screw: Flanges to ANSI - B16.5

Volante fijo: Norma calidad BS 1414 y API 600
Hand wheel: Quality standard BS 1414 & API 600



CUERPO BODY	ESTOPERO STUFFING BOX	PRENSAESTOPAS / GLAND	CUÑA / WEDGE	ASIENTOS SEAT
Hierro/Cast Iron (GG25)	Hierro/Cast Iron (GG25)	Hierro/Cast Iron (GG25)	RG5 Or AISI304	RG5 Or AISI304
Acero/Cast steel (GS-C 25)	Acero/Cast steel (GS-C 25)	Acero/Cast steel (GS-C 25)	RG5 Or AISI304	RG5 Or AISI304
Fund.Nodular Nod Iron (GGG40.3)	Fund.Nodular / Nod Iron (GGG40.3)	Fund.Nodular / Nod Iron (GGG40.3)	RG5 Or AISI304	RG5 Or AISI304

DIMENSIONES / DIMENSIONS

DN		L	H	V	Peso(Kg) Weight
Inch	mm				
2"	50	216	375	178	25
2 1/2"	65	241	413	178	36
3"	80	283	483	229	50
4"	100	305	559	254	78
6"	150	403	686	406	147
8"	200	419	908	470	246
10"	250	457	1083	610	400
12"	300	502	1232	610	540



VÁLVULA DE COMPUERTA, BRONCE, TAPA ROSCADA, volante manual, PN 16/10

FJ 01-145

Gate valve, Bronze, Screwed bonnet, hand wheel, NP 16/10

Diseño: EN DIN 86720, bridas palnas
Design: EN DIN 86720, flat flanges

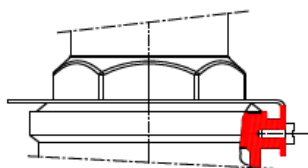
Distancia de montaje: EN 558 Serie 47 (DIN 3202 F19)
Face to Face: EN 558 Serie 47 (DIN 3202 F19)

Conexiones:: EN DIN 2501, EN 1092-3/B, con resalte o plana, taladrado especial según ANSI o JIS
Connections: EN DIN 2501, EN 1092-3/B, relief or flat, special drilling according to ANSI o JIS

Asiento: Metal
Seat: Metal

Presión de tarado: PN16
Rating: NP16

Opciones: Tapón de purga - Bridas con resalte - Seguro de tapa
Options: Drain plug - Raised face flange - Locking bonnet



Seguro de tapa / Locking bonnet

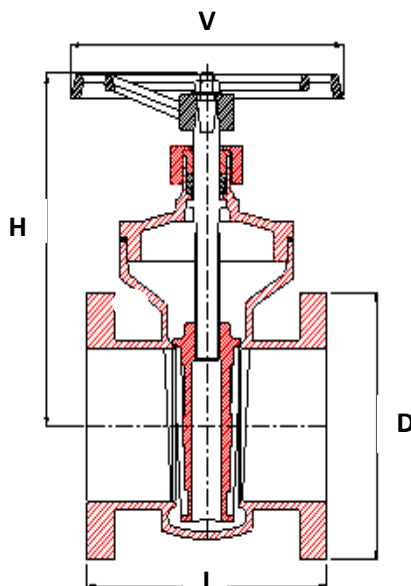


FIGURA DRAWING	CUERPO, TAPA BODY, BONNET	ASIENTOS SEAT	HUSILLO STEM	VOLANTE HAND WHEEL
C-100-TR	Bronce/Bronze (Rg5)	Bronce/Bronze (Rg5)	Latón Som59 /Brass Som59	H° F° GG25
C-707-TR	Bronce/Bronze (Rg10)	Bronce/Bronze (Rg10)	Latón Som59 /Brass Som59	H° F° GG25

DIMENSIONES / DIMENSIONS

DN	D	L	H	V	Peso Weight
[mm]	[mm]				[kg]
15	95	75	85	55	1.7
20	105	75	105	55	1.9
25	115	80	117	70	2.5
32	140	90	130	70	3.5
40	150	100	150	80	4.5
50	165	110	180	110	5.0
65	185	130	220	110	9.0
80	200	150	251	150	10
100	220	160	344	170	11

PASO / SIZE	DN	15-100	15-100
PRESIÓN NOMINAL / NOMINAL PRESSURE	PN	16	10
PRESIÓN PRUEBA HIDRÁULICA EN KG/CM2 HYDRAULIC PRESSURE TEST IN KG/CM2	CUERPO BODY	25	16
	CIERRE SEAT	16	10
MÁXIMA PRESIÓN DE TRABAJO EN KG/CM2 MAXIMUM WORKING PRESSURE IN KG/CM2	HASTA 120°C UP TO 120°C	16	10
	HASTA 150°C UP TO 150°C		8



VÁLVULA DE COMPUERTA, BRONCE, TAPA ROSCADA, extremos rosca hembra-hembra, Con volante

FJ 01-150

Gate valve, Bronze, Screwed bonnet, female threaded end

Diseño: EN DIN 3352 T12
Design: EN DIN 86720, flat flanges

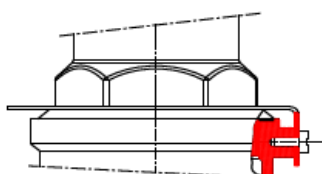
Distancia de montaje: EN DIN 3202 M14
Face to Face: EN DIN 3202 M14

Conexiones:: Rosca Hembra BSP, según EN DIN 2999 EN 10226-1
Connections: Female treaded BSP, according to EN DIN 2999 EN 10226-1

Asiento: Metal
Seat: Metal

Presión de tarado: PN16
Rating: NP16

Opciones: Tapón de purga - Bridas con resalte - Seguro de tapa
Options: Drain plug - Raised face flange - Locking bonnet



Seguro de tapa/ Locking bonnet

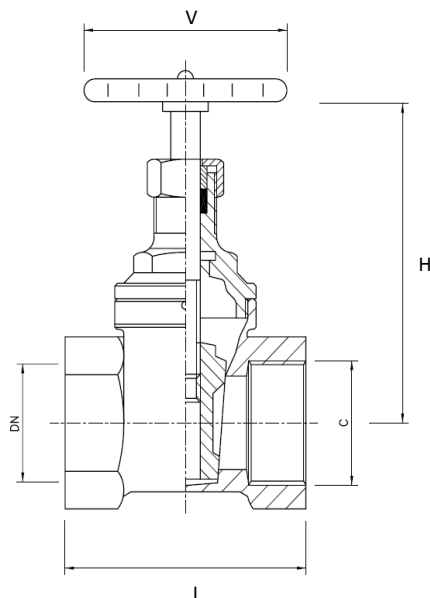


FIGURA DRAWING	CUERPO, TAPA BODY, BONNET	ASIENTOS SEAT	HUSILLO STEM	VOLANTE HAND WHEEL
C-100-TR-RH-RH	Bronce/Bronze (Rg5)	Bronce/Bronze (Rg5)	Latón/ Brass (Som59)	H° F° GG25
C-707-TR-RH-RH	Bronce/Bronze (Rg10)	Bronce/Bronze (Rg10)	Latón/ Brass (Som59)	H° F° GG25

DIMENSIONES / DIMENSIONS

DN	C	L	H	V	Peso/ Weight
[mm]	["]	[mm]			[kg]
15	1/2"	55	85	55	0.4
20	3/4"	60	105	55	0.5
25	1"	68	115	70	0.75
32	1 1/4"	76	130	70	1.2
40	1 1/2"	80	150	80	1.6
50	2"	93	180	110	2.5
65	2 1/2"	110	220	110	4.0
80	3"	120	250	150	6.0
100	4"	160	320	170	9.0

PASO / SIZE	DN	15-100
PRESIÓN NOMINAL / NOMINAL PRESSURE	PN	16
PRESIÓN PRUEBA HIDRÁULICA EN KG/CM2 HYDRAULIC PRESSURE TEST IN KG/CM2	CUERPO BODY	25
	CIERRE SEAT	16
MÁXIMA PRESIÓN DE TRABAJO EN KG/CM2 MAXIMUM WORKING PRESSURE IN KG/CM2	HASTA 120°C UP TO 120°C	16
	HASTA 200°C UP TO 200°C	13



VÁLVULAS DE GLOBO

GLOBE VALVES



SAVAL

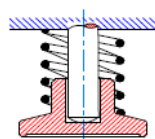


VÁLVULA DE GLOBO, P/ RECTO, BRONCE tapa roscada, PN 16

FJ 01-203

Straight, Globe valve, Bronze, screwed bonnet, NP 16

Diseño: Design:	Diseño especial modelo corto Special design, short type
Distancia de montaje: Face to Face:	Según la tabla de dimensiones See dimensions table
Bridas: Flanges:	DIN 2501, EN 1092-3/A con resalte o plana DIN 2501, EN 1092-3/A, Raised face or flat face
Opciones de bridas: Flange options:	Taladrado especial según ANSI o JIS Special drilling By ANSI or JIS
Opciones: Options:	Con muelle With spring



Disco R/C con muelle
R/C Disc With Spring

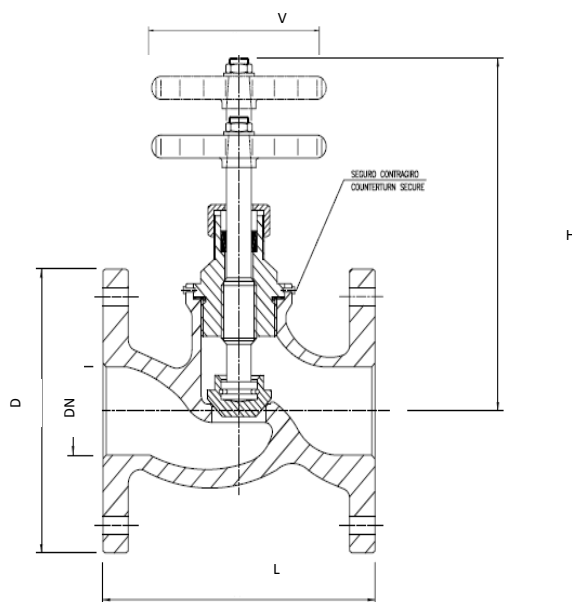


FIGURA DRAWING	TIPO / TYPE	CUERPO BODY	ASIENTO SEAT	EJE STEM	VOLANTE HAND WHEEL
G-100-TR	De cierre / Stop Type	Bronce/Bronze (Rg5)	Bronce/Bronze (Rg5)	Latón/ Brass (Ms58)	Hº Fº
G-707-TR	De cierre / Stop Type	Bronce/Bronze (Rg10)	Bronce/Bronze (Rg10)	Latón/ Brass (Som59)	Hº Fº
GA-100-TR	De retención y cierre / SDNR Type	Bronce/Bronze (Rg5)	Bronce/Bronze (Rg5)	Latón/ Brass (Ms58)	Hº Fº
GA-707-TR	De retención y cierre / SDNR Type	Bronce/Bronze (Rg10)	Bronce/Bronze (Rg10)	Latón/ Brass (Som59)	Hº Fº

* Con Prensaestopas roscado / With treaded gland

DIMENSIONES / DIMENSIONS

DN	D	L	H	V	Peso/ Weight
[mm]	["]	[mm]			[kg]
15	95	70	95	60	1.5
20	105	80	110	80	2.3
25	115	90	115	80	2.7
32	140	105	135	90	4.5
40	150	120	145	100	6.5
50	165	140	165	120	8.0
65	185	180	230	160	12
80	200	200	250	200	16
100	220	230	260	200	21

PASO / SIZE	DN	15-100
PRESIÓN NOMINAL / NOMINAL PRESSURE	PN	16
PRESIÓN PRUEBA HIDRÁULICA EN KG/CM2 HYDRAULIC PRESSURE TEST IN KG/CM2	CUERPO BODY	25
	CIERRE SEAT	16
MÁXIMA PRESIÓN DE TRABAJO EN KG/CM2 MAXIMUM WORKING PRESSURE IN KG/CM2	HASTA 120°C UP TO 120°C	16
	HASTA 225°C UP TO 225°C	13

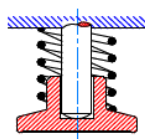


VÁLVULA DE GLOBO, BRONCE, PASO ANGULAR tapa roscada, PN 16

FJ 01-204

Angle, Globe valve, Bronze, screwed bonnet, NP 16

Diseño: Design:	Diseño especial modelo corto Special design, short type
Distancia de montaje: Face to Face:	Según la tabla de dimensiones See dimensions table
Bridas: Flanges:	DIN 2501, EN 1092-3/B con resalte o planas DIN 2501, EN 1092-3/B, with raised face or flat face
Opciones de bridas: Flange options:	Taladrado especial según ANSI o JIS Special drilling By ANSI or JIS
Opciones: Options:	Con muelle With spring



Disco R/C con muelle
R/C Disc With Spring

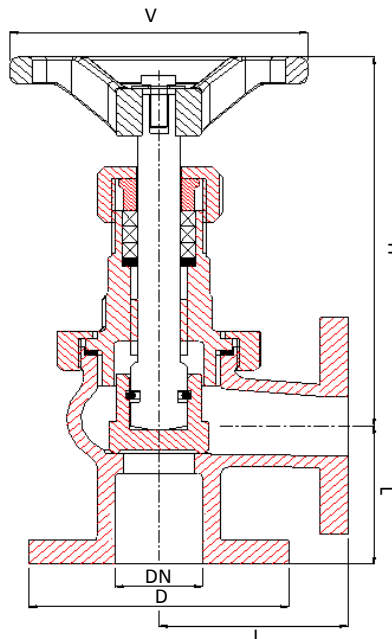


FIGURA DRAWING	TIPO / TYPE	CUERPO BODY	ASIENTO SEAT	EJE STEM	VOLANTE HAND WHEEL
G-110-TR	De cierre / Stop Type	Bronce/Bronze (Rg5)	Bronce/Bronze (Rg5)	Latón/ Brass (Ms58)	H° F°
G-717-TR	De cierre / Stop Type	Bronce/Bronze (Rg10)	Bronce/Bronze (Rg10)	Latón/ Brass (Som59)	H° F°
GA-110-TR	De retención y cierre / SDNR Type	Bronce/Bronze (Rg5)	Bronce/Bronze (Rg5)	Latón/ Brass (Ms58)	H° F°
GA-717-TR	De retención y cierre / SDNR Type	Bronce/Bronze (Rg10)	Bronce/Bronze (Rg10)	Latón/ Brass (Som59)	H° F°

* Con Prensaestopas roscado / With treaded gland

DIMENSIONES / DIMENSIONS

DN	D	L	H	R	Peso(Kg) Weight
[mm]	[mm]				
15	95	65	86	60	1.9
20	105	70	100	80	2.7
25	115	75	105	80	2.8
32	140	90	120	90	4.6
40	150	100	135	100	6.0
50	165	105	150	120	8.0
65	185	115	210	160	11.5
80	200	125	230	200	14

PASO / SIZE	DN	15-80
PRESIÓN NOMINAL / NOMINAL PRESSURE	PN	16
PRESIÓN PRUEBA HIDRÁULICA EN KG/CM2 HYDRAULIC PRESSURE TEST IN KG/CM2	CUERPO BODY	25
	CIERRE SEAT	16
MÁXIMA PRESIÓN DE TRABAJO EN KG/CM2 MAXIMUM WORKING PRESSURE IN KG/CM2	HASTA 120°C UP TO 120°C	16
	HASTA 225°C UP TO 225°C	13



VÁLVULA DE GLOBO, P/ RECTO EN BRONCE, TIPO CIERRE PN 16/10

FJ 01-205

Straight, Globe valve, Stop type, Bronze, NP 16/10

Diseño: DIN 3356 Parte 5, tipo cierre
Design: DIN 3356 Parte 5, stop type

Distancia de montaje: EN 558 Serie 1 (DIN 3202 F1)
Face to Face: EN 558 Serie 1 (DIN 3202 F1)

Bridas: Según EN 1092-1/B (DIN 2501)
Flanges: According to EN 1092-1/B (DIN 2501)

Opciones de bridas: Taladrado especial según ANSI o JIS
Flange options: Special drilling according to ANSI or JIS

*Posibilidad de fabricación en otros materiales / Other materials on request



REQUIREMENT
(Paragraph 3, MIL-S-901D)
GRADE A

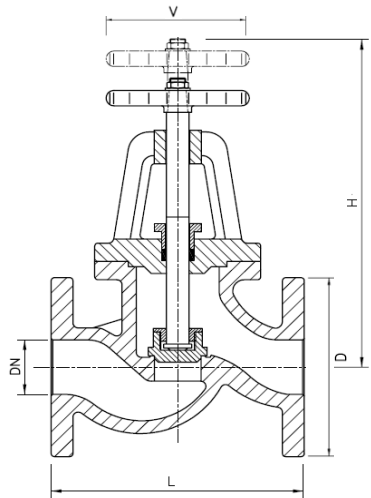


FIGURA DRAWING	TIPO / TYPE	CUERPO, TAPA Y PRENSA BODY, BONNET AND GLAND	ASIENTOS SEAT	HUSILLO STEM	TORNILLERÍA BOLTING	VOLANTE HAND WHEEL
G-708	De cierre / Stop Type	Bronce/ Bronze (RG10)	Cu Al 10Ni	Cu Al 10Ni	Acero / Steel A4	Alumino Aluminium
G-100	De cierre / Stop Type	Bronce/ Bronze (RG 5)	Bronce/Bronze (RG 5)	ZuZn35Ni (Somns 59)	Acero / Steel 8.8	GG25

DIMENSIONES / DIMENSIONS

DN	D PN10/16	L	H	V	Peso Weight(Kg)
15	95	130	186	100	5
20	105	150	190	100	5
25	115	160	195	100	5
32	140	180	218	150	7.0
40	150	200	221	150	10
50	165	230	229	150	13
65	185	290	287	200	19
80	200	310	287	200	22
100	220	350	324	200	34
125	250	400	404	300	58
150	285	480	435	300	80
175	315	550	495	300	125
200	340	600	545	400	150
250	395/405	730	605	520	230
300	445	850	675	520	335
350	505	980	770	640	445
400	565	1100	895	640	605
450	615	1200	920	640	825
500	670	1250	1156	640	1050
600	780	1450	1450	640	1400

PASO / SIZE	DN	15-250	300-600
PRESIÓN NOMINAL / NOMINAL PRESSURE	PN	16	10
PRESIÓN PRUEBA HIDRÁULICA KG/CM2 HYDRAULIC PRESSURE TEST IN KG/CM2	CUERPO BODY	25	16
	CIERRE SEAT	16	10
MÁXIMA PRESIÓN DE TRABAJO KG/CM2 MAXIMUM WORKING PRESSURE KG/CM2	HASTA 120°C UP TO 120°C	16	10
	HASTA 225°C UP TO 225°C	13	8



SAVAL

VÁLVULA DE GLOBO, P/ RECTO, INOXIDABLE, TIPO CIERRE PN 16/10

FJ 01-205**Straight, Globe valve, Stainless Steel, NP 16/10**

Diseño: DIN 3356 Parte 5, tipo cierre
Design: DIN 3356 Parte 5, stop type

Distancia de montaje: EN 558 Serie 1 (DIN 3202 F1)
Face to Face: EN 558 Serie 1 (DIN 3202 F1)

Bridas: Según EN 1092-1/B (DIN 2501)
Flanges: According to EN 1092-1/B (DIN 2501)

Opciones de bridas: Taladrado especial según ANSI o JIS
Flange options: Special drilling according to ANSI or JIS

*Posibilidad de fabricación en otros materiales / Other materials on request



REQUIREMENT
(Paragraph 3, MIL-S-901D)
GRADE A

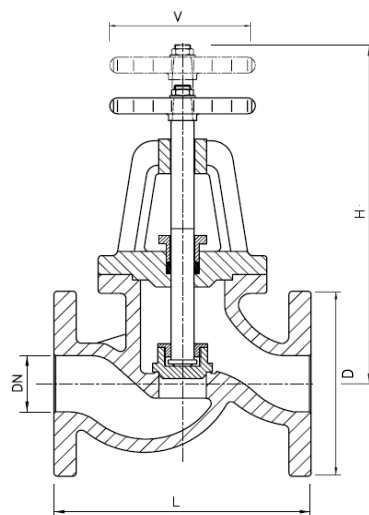


FIGURA DRAWING	TIPO / TYPE	CUERPO, TAPA Y PRENSA BODY, BONNET AND GLAND	ASIENTOS SEAT	HUSILLO STEM	TORNILLERÍA BOLTING	VOLANTE HAND WHEEL
G-606*	De cierre / Stop Type	INOX/ S.Steel AISI316	INOX S.Steel AISI316	INOX/ S.Steel AISI316	Inox / S.Steel A4	Aluminium

DIMENSIONES / DIMENSIONS

DN	D PN10/PN16	L	H	V	Peso Weight(Kg)
15	95	130	186	100	4.2
20	105	150	190	100	4.5
25	115	160	195	100	5.6
32	140	180	218	150	7.0
40	150	200	221	150	11
50	165	230	229	150	13
65	185	290	287	200	19
80	200	310	287	200	25
100	220	350	324	200	38
125	250	400	404	300	58
150	285	480	435	300	80
175	315	550	495	300	125
200	340	600	545	400	150
250	395/405	730	605	520	230
300	445	850	675	520	335
350	505	980	770	640	445
400	565	1100	895	640	605
450	615	1200	920	640	825
500	670	1250	1156	640	1050
600	780	1450	1450	640	1400

PASO / SIZE	DN	15-250	300-600
PRESIÓN NOMINAL / NOMINAL PRESSURE	PN	16	10
PRESIÓN PRUEBA HIDRÁULICA KG/CM2 HYDRAULIC PRESSURE TEST IN KG/CM2	CUERPO BODY	25	16
	CIERRE SEAT	16	10
MÁXIMA PRESIÓN DE TRABAJO KG/CM2 MAXIMUM WORKING PRESSURE KG/CM2	HASTA 120°C UP TO 120°C	16	10
	HASTA 225°C UP TO 225°C	13	8



VÁLVULA DE GLOBO, P/ RECTO, TIPO CIERRE, PN 40

FJ 01-205

Straight, Globe valve, Stop Type, NP 40

Diseño:	DIN 3356, tipo cierre
Design:	DIN 3356, stop type
Distancia de montaje:	EN 558 Serie 1 (DIN 3202 F1)
Face to Face:	EN 558 Serie 1 (DIN 3202 F1)
Bridas:	Bridas dimensionadas DIN 2635
Flanges:	Flanges to DIN 2635
Opciones de bridas:	Taladrado especial según ANSI o JIS
Flange options:	Special drilling according to ANSI or JIS

*Posibilidad de fabricación en otros materiales / Other materials on request



REQUIREMENT
(Paragraph 3, MIL-S-901D)
GRADE A

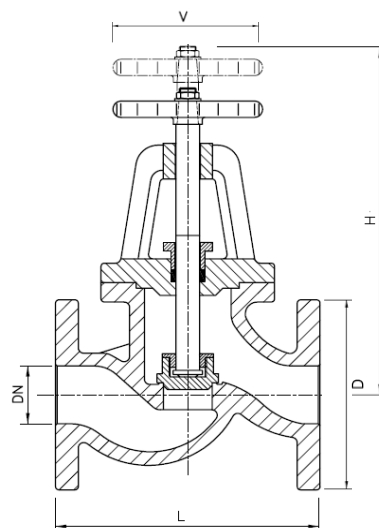


FIGURA DRAWING	TIPO / TYPE	CUERPO, TAPA Y PRENSA BODY, BONNET AND GLAND	ASIENTOS SEAT	HUSILLO STEM	TORNILLERÍA BOLTING	VOLANTE HAND WHEEL
G-202-PN40	De cierre / Stop Type	Acero / Steel (GS-C 25)	INOX S. Steel AISI 420	INOX / S.Steel AISI 420	Acero / Steel 8.8	Aluminium
G-606-PN40	De cierre / Stop Type	Inox / Stainless steel (AISI 316)	INOX S. Steel AISI 316	INOX / S.Steel AISI 316	INOX / S.Steel A4	Aluminium

DIMENSIONES / DIMENSIONS

DN	D	L	H	V	Peso Weight (Kg)
15	95	130	186	100	5
20	105	150	190	100	5
25	115	160	195	100	6
32	140	180	218	150	10
40	150	200	221	150	14
50	165	230	229	150	17
65	185	290	287	200	31
80	200	310	287	200	37
100	235	350	324	200	54
125	270	400	404	300	76
150	300	480	435	300	102

PASO / SIZE	DN	15-150
PRESIÓN NOMINAL / NOMINAL PRESSURE	PN	40
PRESIÓN PRUEBA HIDRÁULICA KG/CM2 HYDRAULIC PRESSURE TEST IN KG/CM2	CUERPO BODY	60
	CIERRE SEAT	40
MÁXIMA PRESIÓN DE TRABAJO KG/CM2 MAXIMUM WORKING PRESSURE KG/CM2	HASTA 120°C UP TO 120°C	40
	HASTA 225°C UP TO 225°C	32



VÁLVULA DE GLOBO, P/ RECTO, ACERO, TIPO CIERRE PN 16/10

FJ 01-205

Straight, Globe valve, Cast Steel, Stop type, NP 16/10

Diseño: DIN 3356 Parte 5, tipo cierre
Design: DIN 3356 Parte 5, stop type

Distancia de montaje: EN 558 Serie 1 (DIN 3202 F1)
Face to Face: EN 558 Serie 1 (DIN 3202 F1)

Bridas: Según EN 1092-1/B (DIN 2501)
Flanges: According to EN 1092-1/B (DIN 2501)

Opciones de bridas: Taladrado especial según ANSI o JIS
Flange options: Special drilling according to ANSI or JIS

*Posibilidad de fabricación en otros materiales / Other materials on request



REQUIREMENT
(Paragraph 3, MIL-S-901D)
GRADE A

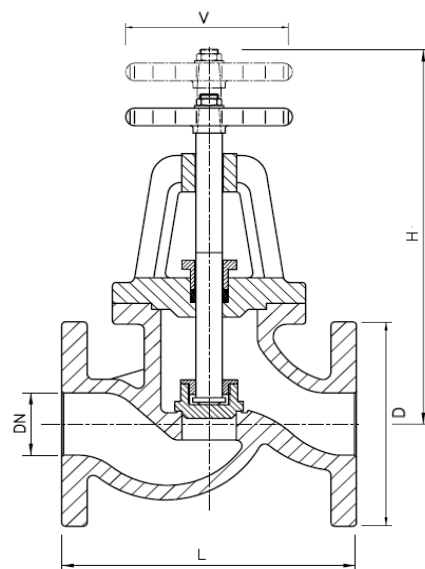


FIGURA DRAWING	TIPO TYPE	CUERPO, TAPA Y PRENSA/ BODY, BONNET AND GLAND	ASIENTOS SEAT	HUSILLO STEM	TORNILLERÍA BOLTING	VOLANTE HAND WHEEL
G-200	Cierre /Stop	Acero/Steel (GS-C25)	Bronze (RG5/CuAL10Ni)	Latón/Brass (MS-58)	Acero/Steel 8.8	Aluminium
G-202	Cierre /Stop	Acero/Steel (GS-C25)	INOX S.Steel AISI420	INOX S.Steel AISI420	Acero/Steel 8.8	Aluminium
G-206	Cierre /Stop	Acero/Steel (GS-C25)	INOX S.Steel AISI316	INOX S.Steel AISI316	Acero/Steel 8.8	Aluminium

DIMENSIONES / DIMENSIONS

DN	D PN10/16	L	H	V	Peso Weight (Kg)
15	95	130	186	100	5
20	105	150	190	100	5
25	115	160	195	100	5
32	140	180	218	150	7
40	150	200	221	150	11
50	165	230	229	150	13
65	185	290	287	200	19
80	200	310	287	200	25
100	220	350	324	200	35
125	250	400	404	300	58
150	285	480	435	300	80
175	315	550	495	300	125
200	340	600	545	400	150
250	395/405	730	605	450	230
300	445	850	675	450	335
350	505	980	770	600	445
400	565	1100	895	600	605
450	615	1200	920	640	825
500	670	1250	1156	640	1050
600	780	1450	1450	640	1400

PASO / SIZE	DN	15-250	300-600
PRESIÓN NOMINAL / NOMINAL PRESSURE	PN	16	10
PRESIÓN PRUEBA HIDRÁULICA KG/CM2 HYDRAULIC PRESSURE TEST IN KG/CM2	CUERPO BODY	25	16
	CIERRE SEAT	16	10
MÁXIMA PRESIÓN DE TRABAJO KG/CM2 MAXIMUM WORKING PRESSURE KG/CM2	HASTA 120°C UP TO 120°C	16	10
	HASTA 225°C UP TO 225°C	13	8



VÁLVULA DE GLOBO, P/RECTO, FUNDICIÓN NODULAR, TIPO CIERRE, PN 16/10

FJ 01-205

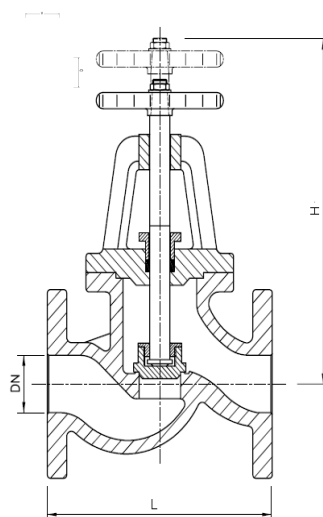
Straight, Globe valve, Nod iron, Stop type, NP 16/10

Diseño: DIN 3356 Parte 5, tipo cierre
Design: DIN 3356 Part 5, stop type

Distancia de montaje: EN 558 Serie 1 (DIN 3202 F1)
Face to Face: EN 558 Serie 1 (DIN 3202 F1)

Bridas: Según EN 1092-1/B (DIN 2501)
Flanges: According to 1092-1/B (DIN 2501)

Opciones de bridas: Taladrado especial según ANSI o JIS
Flange options: Special drilling according to ANSI or JIS



*Posibilidad de fabricación en otros materiales / Other materials on request

FIGURA DRAWING	TIPO TYPE	CUERPO BODY	ASIENTOS SEAT	HUSILLO STEM	TORNILLERÍA BOLTING	VOLANTE HAND WHEEL
G-400	Cierre /Stop	Fund.nodular/Nod iron (GJS400-18-LT)	Bronce/Bronze(RG5)	Latón/Brass Ms58	Acero/Steel 8.8	Aluminium
G-402	Cierre /Stop	Fund.nodular/Nod iron (GJS400-18-LT)	Inox/S.steel(AISI420)	Inox/S.steel(AISI 420)	Acero/Steel 8.8	Aluminium

DIMENSIONES / DIMENSIONS

DN	D [mm]	L	H	V	Peso Weight
[mm]	PN 10/16		[mm]		[kg]
15	95	130	186	100	5
20	105	150	190	100	5
25	115	160	195	100	5
32	140	180	218	150	5
40	150	200	221	150	10
50	165	230	229	150	13
65	185	290	287	200	19
80	200	310	287	200	25
100	220	350	324	200	35
125	250	400	404	300	50
150	285	480	435	300	80
175	315	550	495	300	125
200	340	600	545	400	150
250	395/405	730	605	520	230
300	445	850	675	520	335
350	505	980	770	640	445
400	565	1100	895	640	605
450	615	1200	920	640	825
500	670	1250	1156	640	1050
600	780	1450	1450	640	1400

PASO / SIZE	DN	15-200	250	300-350	400-600
PRESIÓN NOMINAL / NOMINAL PRESSURE	PN	16	10	6	4
PRESIÓN PRUEBA HIDRÁULICA KG/CM2 HYDRAULIC PRESSURE TEST IN KG/CM2	CUERPO BODY	25	16	9	6
	CIERRE SEAT	16	10	6	6
MÁXIMA PRESIÓN DE TRABAJO KG/CM2 MAXIMUM WORKING PRESSURE KG/CM2	HASTA 120°C UP TO 120°C	16	10	6	4
	HASTA 225°C UP TO 225°C	13	8	5	3



VÁLVULA DE GLOBO. P/RECTO, FUNDICIÓN GRIS,
TIPO CIERRE, PN 16/10

FJ 01-205

Straight, Globe valve, Cast Iron, Stop type, NP 16/10

Diseño: DIN 3356 Parte 5, tipo cierre
Design: DIN 3356 Part 5, stop type

Distancia de montaje: EN 558 Serie 1 (DIN 3202 F1)
Face to Face: EN 558 Serie 1 (DIN 3202 F1)

Bridas: Según EN 1092-1/B (DIN 2501)
Flanges: According to 1092-1/B (DIN 2501)

Opciones de bridas: Taladrado especial según ANSI o JIS
Flange options: Special drilling according to ANSI or JIS

*Posibilidad de fabricación en otros materiales / Other materials on request

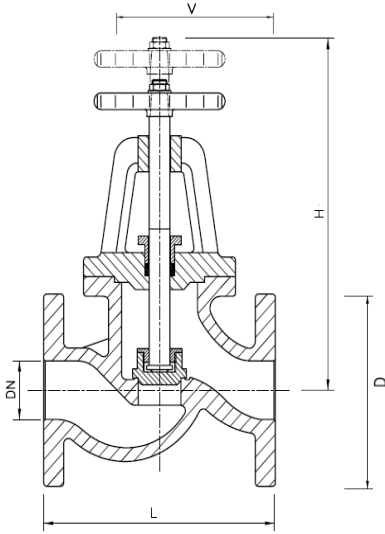


FIGURA DRAWING	TIPO TYPE	CUERPO BODY	ASIENTOS SEAT	HUSILLO STEM	VOLANTE HAND WHEEL
G-300	Cierre /Stop	Fundición gris/Cast iron (GG25)	Bronce/Bronze (RG5)	Latón/Brass Ms58	HºFº GG25
G-302	Cierre /Stop	Fundición gris/Cast iron (GG25)	Inox/S.steel (AISI420)	Inox/S.steel(AISI420)	HºFº GG25

DIMENSIONES / DIMENSIONS

DN	D [mm]	L	H cerrada,abierto closed,open	V	Peso Weight
[mm]	PN 10/16		[mm]		[kg]
15	95	130	165 / 170	120	4.2
20	105	150	165 / 172	120	4.5
25	115	160	175 / 182	140	5.6
32	140	180	178 / 188	140	7.0
40	150	200	218 / 232	160	11
50	165	230	226 / 241	160	13
65	185	290	242 / 265	180	19
80	200	310	291 / 314	200	25
100	220	350	329 / 360	225	35
125	250	400	361 / 402	250	58
150	285	480	414 / 467	300	80
175	315	550	492 / 553	400	125
200	340	600	505 / 573	400	150
250	395	730	602 / 698	520	230
300	445	850	667 / 693	520	335
350	505	980	752 / 867	640	445
400	565	1100	832 / 962	640	605
450	615	1200	920	640	825
500	670	1250	969 / 1156	640	1050
600	780	1450	1200 / 1450	640	1400

PASO / SIZE	DN	15-200	250	300-350	400-600
PRESIÓN NOMINAL / NOMINAL PRESSURE	PN	16	10	6	4
PRESIÓN PRUEBA HIDRÁULICA KG/CM2 HYDRAULIC PRESSURE TEST IN KG/CM2	CUERPO BODY	25	16	9	6
	CIERRE SEAT	16	10	6	6
MÁXIMA PRESIÓN DE TRABAJO KG/CM2 MAXIMUM WORKING PRESSURE KG/CM2	HASTA 120°C UP TO 120°C	16	10	6	4
	HASTA 225°C UP TO 225°C	13	8	5	3



VÁLVULA DE GLOBO P/RECTO EN BRONCE CIERRE Y RETENCIÓN PN 16/10

FJ 01-206

Straight, Globe valve, Bronze, SDNR, NP 16/10

Diseño: DIN 3356 Parte 5, tipo cierre y retención
Design: DIN 3356 Parte 5, SDNR type

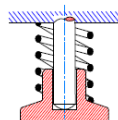
Distancia de montaje: EN 558 Serie 1 (DIN 3202 F1)
Face to Face: EN 558 Serie 1 (DIN 3202 F1)

Bridas: Según EN 1092-1/B (DIN 2501)
Flanges: According to 1092-1/B (DIN 2501)

Opciones de bridas: Taladrado especial según ANSI o JIS
Flange options: Special drilling according to ANSI or JIS

Opciones: Con muelle
Options: With spring

*Posibilidad de fabricación en otros materiales / Other materials on request



Disco C/R con muelle
C/R disc with spring

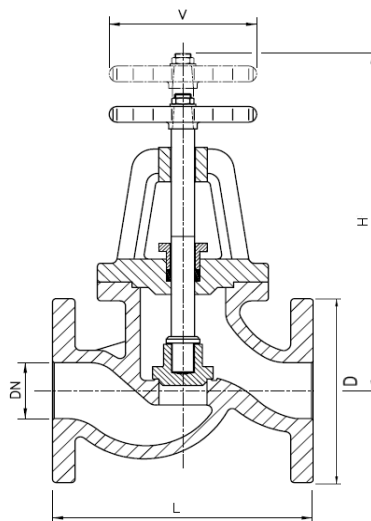


FIGURA DRAWING	TIPO / TYPE	CUERPO, TAPA Y PRENSA BODY, BONNET AND GLAND	ASIENTOS SEAT	HUSILLO STEM	TORNILLERÍA BOLTING	VOLANTE HAND WHEEL
GA-708	De Cierre y Retención/ SDNR Type	Bronce/ Bronze (RG 10)	Cu Al 10Ni	Cu Al 10Ni	Acero / Steel A4	Aluminio Aluminium
GA-100	De Cierre y Retención/ SDNR Type	Bronce/ Bronze (RG 5)	Bronce/ Bronze (RG 5)	ZuZn35Ni (Soms59)	Acero / Steel 8.8	GG25

DIMENSIONES / DIMENSIONS

DN	D PN10/16	L	H	V	Peso Weight(Kg)
15	95	130	186	100	5
20	105	150	190	100	5
25	115	160	195	100	5
32	140	180	218	150	7.0
40	150	200	221	150	10
50	165	230	229	150	13
65	185	290	287	200	19
80	200	310	287	200	22
100	220	350	324	200	34
125	250	400	404	300	58
150	285	480	435	300	80
175	315	550	495	300	125
200	340	600	545	400	150
250	395/405	730	605	520	230
300	445	850	675	520	335
350	505	980	770	640	445
400	565	1100	895	640	605
450	615	1200	920	640	825
500	670	1250	1156	640	1050
600	780	1450	1450	640	1400

PASO / SIZE	DN	15-200	300-600
PRESIÓN NOMINAL / NOMINAL PRESSURE	PN	16	10
PRESIÓN PRUEBA HIDRÁULICA KG/CM2 HYDRAULIC PRESSURE TEST IN KG/CM2	CUERPO BODY	25	16
	CIERRE SEAT	16	10
MÁXIMA PRESIÓN DE TRABAJO KG/CM2 MAXIMUM WORKING PRESSURE KG/CM2	HASTA 120°C UP TO 120°C	16	10
	HASTA 225°C UP TO 225°C	13	8



VÁLVULA DE GLOBO P/RECTO , INOX CIERRE Y RETENCIÓN PN 16/10

FJ 01-206

Straight, Globe valve, Stainless Steel, SDNR, NP 16/10

Diseño: DIN 3356 Parte 5, tipo cierre y retención
Design: DIN 3356 Parte 5, SDNR type

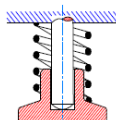
Distancia de montaje: EN 558 Serie 1 (DIN 3202 F1)
Face to Face: EN 558 Serie 1 (DIN 3202 F1)

Bridas: Según EN 1092-1/B (DIN 2501)
Flanges: According to 1092-1/B (DIN 2501)

Opciones de bridas: Taladrado especial según ANSI o JIS
Flange options: Special drilling according to ANSI or JIS

Opciones: Con muelle
Options: With spring

*Posibilidad de fabricación en otros materiales / Other materials on request



Disco C/R con muelle
C/R disc with spring

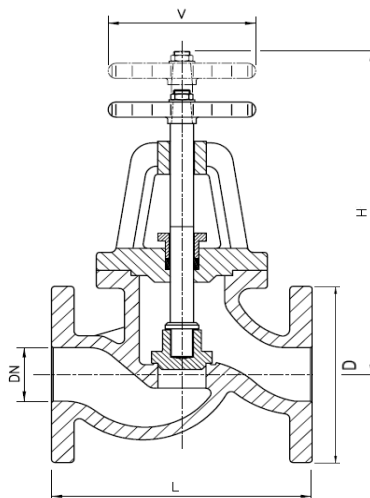


FIGURA DRAWING	TIPO / TYPE	CUERPO,TAPA Y PRENSA BODY, BONNET AND GLAND	ASIENTOS SEAT	HUSILLO/ STEM	TORNILLERÍA BOLTING	VOLANTE HAND WHEEL
GA-606	De Cierre y Retención/ SDNR Type	Inox/Stainless steel (AISI 316)	AISI 316	AISI 316	Inox / S.Steel A4	Aluminium

DIMENSIONES / DIMENSIONS

DN	D PN10/PN16	L	H	V	Peso Weight(Kg)
15	95	130	186	100	4.2
20	105	150	190	100	4.5
25	115	160	195	100	5.6
32	140	180	218	150	7.0
40	150	200	221	150	11
50	165	230	229	150	13
65	185	290	287	200	19
80	200	310	287	200	25
100	220	350	324	200	38
125	250	400	404	300	58
150	285	480	435	300	80
175	315	550	495	300	125
200	340	600	545	400	150
250	395/405	730	605	520	230
300	445	850	675	520	335
350	505	980	770	640	445
400	565	1100	895	640	605
450	615	1200	920	640	825
500	670	1250	1156	640	1050
600	780	1450	1450	640	1400

PASO / SIZE	DN	15-250	300-600
PRESIÓN NOMINAL / NOMINAL PRESSURE	PN	16	10
PRESIÓN PRUEBA HIDRÁULICA KG/CM2 HYDRAULIC PRESSURE TEST IN KG/CM2	CUERPO BODY	25	16
	CIERRE SEAT	16	10
MÁXIMA PRESIÓN DE TRABAJO KG/CM2 MAXIMUM WORKING PRESSURE KG/CM2	HASTA 120°C UP TO 120°C	16	10
	HASTA 225°C UP TO 225°C	13	8



VÁLVULA DE GLOBO P/RECTO, CIERRE Y RETENCIÓN PN 40

FJ 01-260

Straight, Globe valve, SDNR, NP 40

Diseño: DIN 3356 , tipo cierre y retención
Design: DIN 3356, SDNR type

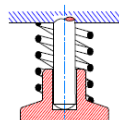
Distancia de montaje: EN 558 Serie 1 (DIN 3202 F1)
Face to Face: EN 558 Serie 1 (DIN 3202 F1)

Bridas: Bridas dimensionadas DIN-2635
Flanges: Flanges to DIN-2635

Opciones de bridas: Taladrado especial según ANSI o JIS
Flange options: Special drilling according to ANSI or JIS

Opciones: Con muelle
Options: With spring

*Posibilidad de fabricación en otros materiales / Other materials on request



Disco C/R con muelle
C/R disc with spring

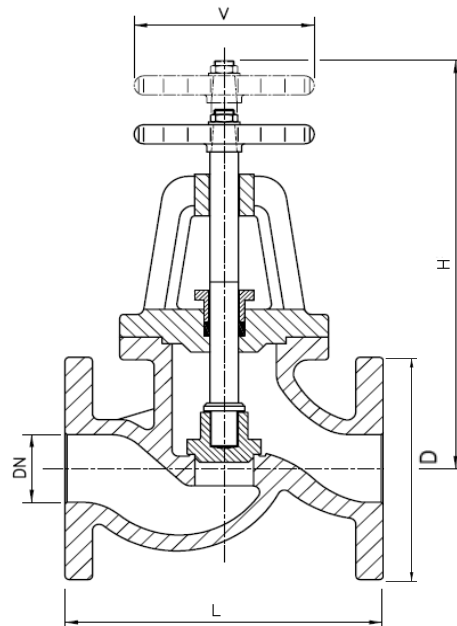


FIGURA DRAWING	TIPO / TYPE	CUERPO, TAPA Y PRENSA BODY, BONNET AND GLAND	ASIENTOS SEAT	HUSILLO STEM	TORNILLERÍA BOLTING	VOLANTE HAND WHEEL
GA-202-PN40	De Cierre y Retención/ SDNR Type	Acero/Steel (GS-C 25)	INOX S.Steel AISI420	INOX / S.Steel AISI420	Acero/Steel 8.8	Aluminium
GA-606-PN40	De Cierre y Retención/ SDNR Type	Inox/Stainless steel (AISI 316)	INOX S.Steel AISI316	INOX / S.Steel AISI316	INOX / S.Steel A4	Aluminium

DIMENSIONES / DIMENSIONS

DN	D	L	H	V	Peso Weight (Kg)
15	95	130	186	100	5
20	105	150	190	100	5
25	115	160	195	100	6
32	140	180	218	150	10
40	150	200	221	150	14
50	165	230	229	150	17
65	185	290	287	200	31
80	200	310	287	200	37
100	235	350	324	200	54
125	270	400	404	300	76
150	300	480	435	300	102

PASO / SIZE	DN	15-150
PRESIÓN NOMINAL / NOMINAL PRESSURE	PN	40
PRESIÓN PRUEBA HIDRÁULICA KG/CM2 HYDRAULIC PRESSURE TEST IN KG/CM2	CUERPO BODY	60
	CIERRE SEAT	40
MÁXIMA PRESIÓN DE TRABAJO KG/CM2 MAXIMUM WORKING PRESSURE KG/CM2	HASTA 120°C UP TO 120°C	40
	HASTA 225°C UP TO 225°C	32



VÁLVULA DE GLOBO P/RECTO, EN ACERO CIERRE Y RETENCIÓN PN 10/16

FJ 01-206

Straight, Globe valve, Cast Steel, SDNR, NP 10/16

Diseño: DIN 3356 Parte 5, tipo cierre y retención
Design: DIN 3356 Parte 5, SDNR type

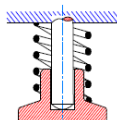
Distancia de montaje: EN 558 Serie 1 (DIN 3202 F1)
Face to Face: EN 558 Serie 1 (DIN 3202 F1)

Bridas: Según EN 1092-1/B (DIN 2501)
Flanges: According to EN 1092-1/B (DIN 2501)

Opciones de bridas: Taladrado especial según ANSI o JIS
Flange options: Special drilling according to ANSI or JIS

Opciones: Con muelle
Options: With spring

*Posibilidad de fabricación en otros materiales / Other materials on request



Disco C/R con muelle
C/R disc with spring

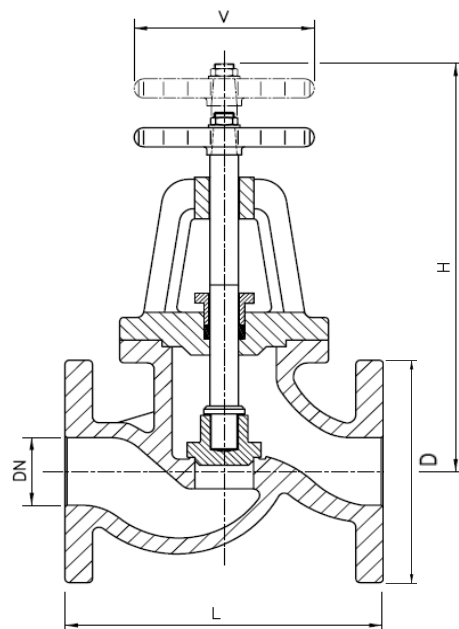


FIGURA DRAWING	TIPO / TYPE	CUERPO, TAPA Y PRENSA BODY, BONNET AND GLAND	ASIENTOS SEAT	HUSILLO STEM	TORNILLERÍA BOLTING	VOLANTE HAND WHEEL
GA-200	De Cierre y Retención/ SDNR Type	Acero/Steel (GS-C25)	Bronze (RG5/CuAL10Ni)	Latón/Brass (MS-58)	Acero/Steel 8.8	Aluminium
GA-202	De Cierre y Retención/ SDNR Type	Acero/Steel (GS-C25)	INOX S.Steel AISI420	INOX S.Steel AISI420	Acero/Steel 8.8	Aluminium
GA-206	De Cierre y Retención/ SDNR Type	Acero/Steel (GS-C25)	INOX S.Steel AISI316	INOX S.Steel AISI316	Acero/Steel 8.8	Aluminium

DIMENSIONES / DIMENSIONS

DN	D PN10/16	L	H	V	Peso Weight (Kg)
15	95	130	186	100	5
20	105	150	190	100	5
25	115	160	195	100	5
32	140	180	218	150	7
40	150	200	221	150	11
50	165	230	229	150	13
65	185	290	287	200	19
80	200	310	287	200	25
100	220	350	324	200	35
125	250	400	404	300	58
150	285	480	435	300	80
175	315	550	495	300	125
200	340	600	545	400	150
250	395/405	730	605	450	230
300	445	850	675	450	335
350	505	980	770	600	445
400	565	1100	895	600	605
450	615	1200	920	640	825
500	670	1250	1156	640	1050
600	780	1450	1450	640	1400

PASO / SIZE	DN	15-250	300-600
PRESIÓN NOMINAL / NOMINAL PRESSURE	PN	16	10
PRESIÓN PRUEBA HIDRÁULICA KG/CM2 HYDRAULIC PRESSURE TEST IN KG/CM2	CUERPO BODY	25	16
	CIERRE SEAT	16	10
MÁXIMA PRESIÓN DE TRABAJO KG/CM2 MAXIMUM WORKING PRESSURE KG/CM2	HASTA 120°C UP TO 120°C	16	10
	HASTA 225°C UP TO 225°C	13	8



VÁLVULA DE GLOBO P/RECTO, FUNDICIÓN NODULAR CIERRE Y RETENCIÓN PN 16/10

FJ 01-206

Straight, Globe valve, Nod Iron, SDNR, NP 10/16

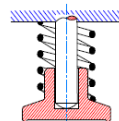
Diseño: DIN 3356 Parte 5, tipo cierre y retención
Design: DIN 3356 Parte 5, SDNR type

Distancia de montaje: EN 558 Serie 1 (DIN 3202 F1)
Face to Face: EN 558 Serie 1 (DIN 3202 F1)

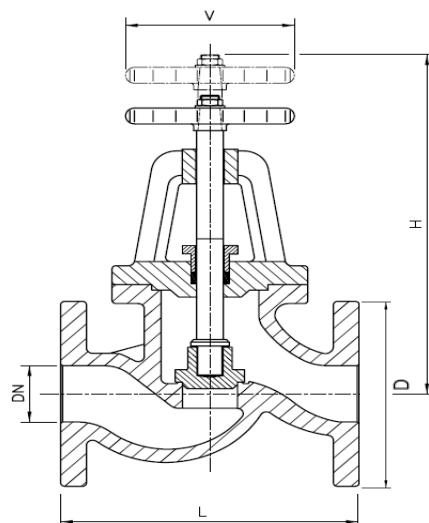
Bridas: Según EN 1092-1/B (DIN 2501)
Flanges: According to EN 1092-1/B (DIN 2501)

Opciones de bridas: Taladrado especial según ANSI o JIS
Flange options: Special drilling according to ANSI or JIS

Opciones: Indicador, muelle
Options: Indicator, spring



Disco C/R con muelle
C/R disc with spring



*Posibilidad de fabricación en otros materiales / Other materials on request

FIGURA DRAWING	TIPO TYPE	CUERPO BODY	ASIENTOS SEAT	HUSILLO STEM	TORNILLERÍA BOLTING	VOLANTE HAND WHEEL
GA-400	De Cierre y Retención/ SDNR Type	Fund.nodular/Nod iron (GJS400-18-LT)	Bronce/Bronze(RG5)	Latón/Brass Ms58	Acero/Steel 8.8	Aluminium
GA-402	De Cierre y Retención/ SDNR Type	Fund.nodular/Nod iron (GJS400-18-LT)	Inox/S.steel(AISI420)	Inox/S.steel(AISI420)	Acero/Steel 8.8	Aluminium

DIMENSIONES / DIMENSIONS

DN	D [mm]	L	H	V	Peso Weight
[mm]	PN 10/16	[mm]			[kg]
15	95	130	186	100	5
20	105	150	190	100	5
25	115	160	195	100	5
32	140	180	218	150	5
40	150	200	221	150	10
50	165	230	229	150	13
65	185	290	287	200	19
80	200	310	287	200	25
100	220	350	324	200	35
125	250	400	404	300	50
150	285	480	435	300	80
175	315	550	495	300	125
200	340	600	545	400	150
250	395/405	730	605	520	230
300	445/460	850	675	520	335
350	505/520	980	770	640	445
400	565/580	1100	895	640	605
450	615/640	1200	920	640	825
500	670/715	1250	1156	640	1050
600	780/840	1450	1450	640	1400

PASO / SIZE	DN	15-200	250	300-350	400-600
PRESIÓN NOMINAL / NOMINAL PRESSURE	PN	16	10	6	4
PRESIÓN PRUEBA HIDRÁULICA KG/CM2 HYDRAULIC PRESSURE TEST IN KG/CM2	CUERPO BODY	25	16	9	6
	CIERRE SEAT	16	10	6	6
MÁXIMA PRESIÓN DE TRABAJO KG/CM2 MAXIMUM WORKING PRESSURE KG/CM2	HASTA 120°C UP TO 120°C	16	10	6	4
	HASTA 225°C UP TO 225°C	13	8	5	3



VÁLVULA DE GLOBO P/RECTO, FUNDICIÓN GRIS CIERRE Y RETENCIÓN PN 16/10

FJ 01-206

Straight, Globe valve, Cast Iron, SDNR, NP 16/10

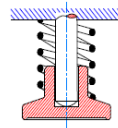
Diseño: DIN 3356 Parte 5, tipo cierre y retención
Design: DIN 3356 Parte 5, SDNR type

Distancia de montaje: EN 558 Serie 1 (DIN 3202 F1)
Face to Face: EN 558 Serie 1 (DIN 3202 F1)

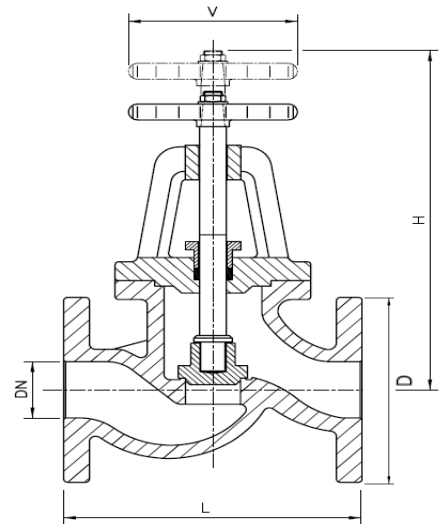
Bridas: Según EN 1092-1/B (DIN 2501)
Flanges: According to EN 1092-1/B (DIN 2501)

Opciones de bridas: Taladrado especial según ANSI o JIS
Flange options: Special drilling according to ANSI or JIS

Opciones: Indicador, muelle
Options: Indicator, spring



Disco C/R con muelle
C/R disc with spring



*Posibilidad de fabricación en otros materiales / Other materials on request

FIGURA DRAWING	TIPO TYPE	CUERPO BODY	ASIENTOS SEAT	HUSILLO STEM	VOLANTE HAND WHEEL
GA-300	De Cierre y Retención/ SDNR Type	Fundición gris/Cast iron (GG25)	Bronce/Bronze(RG5)	Latón/Brass Ms58	H°F° GG25
GA-302	De Cierre y Retención/ SDNR Type	Fundición gris/Cast iron (GG25)	Inox/S.steel(AISI420)	Inox/ S.steel(AISI420)	H°F° GG25

DIMENSIONES / DIMENSIONS

DN	D [mm]	L	H cerrada, abierta closed, open	V	Peso Weight
[mm]	PN 10/16		[mm]		[kg]
15	95	130	165 / 170	120	4.2
20	105	150	165 / 172	120	4.5
25	115	160	175 / 182	140	5.6
32	140	180	178 / 188	140	7.0
40	150	200	218 / 232	160	11
50	165	230	226 / 241	160	13
65	185	290	242 / 265	180	19
80	200	310	291 / 314	200	25
100	220	350	329 / 360	225	35
125	250	400	361 / 402	250	58
150	285	480	414 / 467	300	80
175	315	550	492 / 553	400	125
200	340	600	505 / 573	400	150
250	395	730	602 / 698	520	230
300	445	850	667 / 693	520	335
350	505	980	752 / 867	640	445
400	565	1100	832 / 962	640	605
450	615	1200	920	640	825
500	670	1250	969 / 1156	640	1050
600	780	1450	1200 / 1450	640	1400

PASO/SIZE	DN	15-200	250	300-350	400-600
PRESIÓN NOMINAL / NOMINAL PRESSURE	PN	16	10	6	4
PRESIÓN PRUEBA HIDRÁULICA KG/CM2 HYDRAULIC PRESSURE TEST IN KG/CM2	CUERPO BODY	25	16	9	6
	CIERRE SEAT	16	10	6	6
MÁXIMA PRESIÓN DE TRABAJO KG/CM2 MAXIMUM WORKING PRESSURE KG/CM2	HASTA 120°C UP TO 120°C	16	10	6	4
	HASTA 225°C UP TO 225°C	13	8	5	3

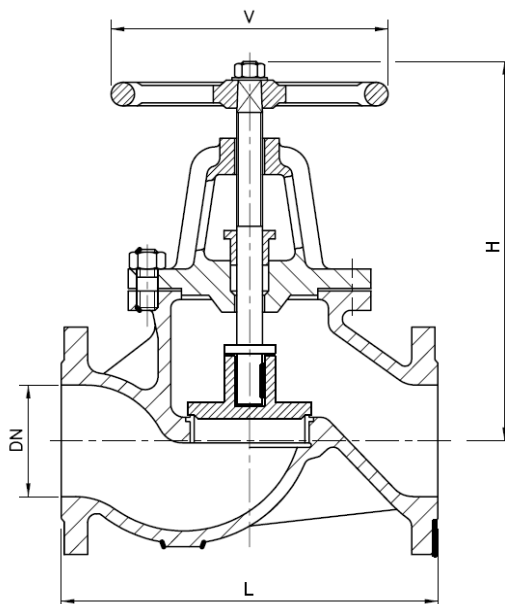


Straight, Globe valve, With Flanges ANSI 150 LB

Tapa atornillada: Distancia entre bridas ANSI- B16.10
Design: Face to face ANSI-B16.10

Bridas: Bridas dimensionadas ANSI-B 16.5
Flanges: Flanges to ANSI-B 16.5

Volante Ascendente: Norma Calidad BS 1873
Risign Hand Wheel: Quality Standard bs 1873



CUERPO BODY	ESTOPERO STUFFING BOX	PRENSAESTOPAS GLAND	CUÑA WEDGE	ASIENTOS SEAT
Hierro/Cast Iron (GG25)	Hierro/ Cast Iron (GG25)	Hierro/Cast Iron (GG25)	RG5 Or AISI304	RG5 Or AISI304
Acero/Cast steel (GS-C 25)	Acero/Cast steel (GS-C 25)	Acero/Cast steel (GS-C 25)	RG5 Or AISI304	RG5 Or AISI304
Fund.Nodular Nod Iron (GGG40.3)	Fund.Nodular/ Nod Iron (GGG40.3)	Fund.Nodular / Nod Iron (GGG40.3)	RG5 Or AISI304	RG5 Or AISI304

DIMENSIONES / DIMENSIONS

DN		L	H	V	Peso(KG) Weight
Inch	mm				
2"	50	203	325	200	21
3"	80	241	410	225	36
4"	100	292	465	250	53
6"	150	406	575	300	105
8"	200	495	655	400	160
10"	250	622	740	450	240
12"	300	699	840	500	375



VÁLVULA DE GLOBO P/ANGULAR EN BRONCE TIPO CIERRE PN 16/10

FJ 01-209

Angle, Globe valve, Bronze, Stop type, NP 16/10

Diseño: DIN 3356 Parte 5, tipo cierre
Design: DIN 3356 Parte 5, Stop type

Distancia de montaje: EN 558 Serie 8 (DIN 3202 F32)
Face to Face: EN 558 Serie 8 (DIN 3202 F32)

Bridas: Según EN 1092-1/B (DIN 2501)
Flanges: According to EN 1092-1/B (DIN 2501)

Opciones de bridas: Taladrado especial según ANSI o JIS
Flange options: Special drilling according to ANSI or JIS

*Posibilidad de fabricación en otros materiales / Other materials on request



REQUIREMENT
(Paragraph 3, MIL-S-901D)
GRADE A

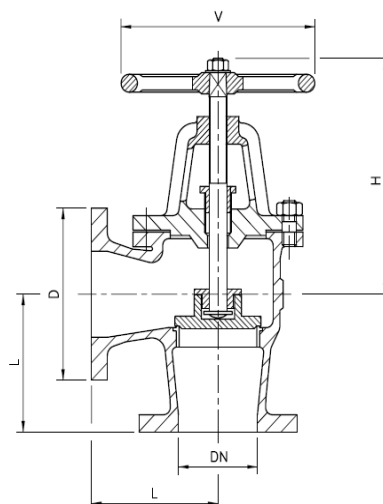


FIGURA DRAWING	TIPO / TYPE	CUERPO,TAPA Y PRENSA BODY, BONNET AND GLAND	ASIENTOS SEAT	HUSILLO STEM	TORNILLERÍA BOLTING	VOLANTE HAND WHEEL
G-718	De cierre / Stop Type	Bronce / Bronze (RG10)	Cu Al 10 Ni	Cu Al 10 Ni	INOX / S.Steel A4	Alumino Aluminium
G-110	De cierre / Stop Type	Bronce / Bronze (RG5)	Bronce / Bronze (RG 5)	ZuZn35Ni (Soms59)	Acero / Steel 8.8	GG25

DIMENSIONES / DIMENSIONS

DN	D PN 10/16	L	H	V	Peso Weight(Kg)
15	95	90	174	100	3.8
20	105	95	174	100	5
25	115	100	174	100	6
32	140	105	197	150	8
40	150	115	193	150	10
50	165	125	193	150	13
65	185	145	240	200	17
80	200	155	240	200	23
100	220	175	263	200	38
125	250	200	331	300	52
150	285	225	350	300	70
175	315	250	401	300	98
200	340	275	435	400	107
250	395 / 405	325	514	520	170
300	445	375	530	520	230
350	505	425	610	640	410
400	565	475	700	640	440
500	670	575	865	640	800
600	780	675	900	640	1100

PASO / SIZE	DN	15-250	300-400
PRESIÓN NOMINAL / NOMINAL PRESSURE	PN	16	10
PRESIÓN PRUEBA HIDRÁULICA KG/CM2 HYDRAULIC PRESSURE TEST IN KG/CM2	CUERPO BODY	25	16
	CIERRE SEAT	16	10
MÁXIMA PRESIÓN DE TRABAJO KG/CM2 MAXIMUM WORKING PRESSURE KG/CM2	HASTA 120°C UP TO 120°C	16	10
	HASTA 225°C UP TO 225°C	13	8



VÁLVULA DE GLOBO P/ANGULAR, INOX, TIPO CIERRE PN 16/10

FJ 01-209

Angle, Globe valve, Stainless Steel, Stop type, NP 16/10

Diseño: DIN 3356 Parte 5, tipo cierre
Design: DIN 3356 Parte 5, Stop type

Distancia de montaje: EN 558 Serie 8 (DIN 3202 F32)
Face to Face: EN 558 Serie 8 (DIN 3202 F32)

Bridas: Según EN 1092-1/B (DIN 2501)
Flanges: According to EN 1092-1/B (DIN 2501)

Opciones de bridas: Taladrado especial según ANSI o JIS
Flange options: Special drilling according to ANSI or JIS

*Posibilidad de fabricación en otros materiales / Other materials on request



REQUIREMENT
(Paragraph 3, MIL-S-901D)
GRADE A

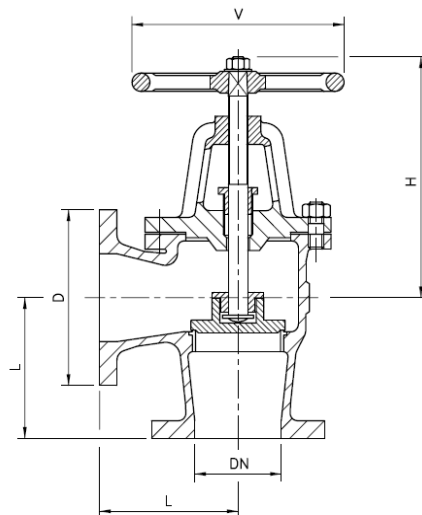


FIGURA DRAWING	TIPO / TYPE	CUERPO, TAPA Y PRENSA BODY, BONNET AND GLAND	ASIENTOS SEAT	HUSILLO STEM	TORNILLERÍA SCREWS	VOLANTE HAND WHEEL
G-616*	De cierre / Stop Type	Inox/Stainless steel (AISI 316)	AISI 316	AISI 316	INOX / S.Steel A4	Aluminium

DIMENSIONES / DIMENSIONS

DN	D PN 10/16	L	H	V	Peso Weight(Kg)
15	95	90	174	100	5
20	105	95	174	100	5
25	115	100	174	100	6
32	140	105	197	150	8
40	150	115	193	150	10
50	165	125	193	150	13
65	185	145	240	200	18
80	200	155	240	200	24
100	220	175	263	200	38
125	250	200	331	300	50
150	285	225	350	300	70
175	315	250	401	300	98
200	340	275	435	400	107
250	395 / 405	325	514	520	170
300	445	375	530	520	230
350	505	425	610	640	410
400	565	475	700	640	440
500	670	575	865	640	800
600	780	675	900	640	1100

PASO / SIZE	DN	15-250	300-600
PRESIÓN NOMINAL / NOMINAL PRESSURE	PN	16	10
PRESIÓN PRUEBA HIDRÁULICA KG/CM2 HYDRAULIC PRESSURE TEST IN KG/CM2	CUERPO BODY	25	16
	CIERRE SEAT	16	10
MÁXIMA PRESIÓN DE TRABAJO KG/CM2 MAXIMUM WORKING PRESSURE KG/CM2	HASTA 120°C UP TO 120°C	16	10
	HASTA 225°C UP TO 225°C	13	8



VÁLVULA DE GLOBO P/ANGULAR, TIPO CIERRE PN – 40

FJ 01-209

Angle, Globe valve, Stop type, NP - 40

Diseño: DIN 3356 Parte 5, tipo cierre
Design: DIN 3356 Parte 5, Stop type

Distancia de montaje: EN 558 Serie 8 (DIN 3202 F32)
Face to Face: EN 558 Serie 8 (DIN 3202 F32)

Bridas: Bridas dimensionadas DIN-2633
Flanges: Flanges to DIN-2633

Opciones de bridas: Taladrado especial según ANSI o JIS
Flange options: Special drilling according to ANSI or JIS

*Posibilidad de fabricación en otros materiales / Other materials on request



REQUIREMENT
(Paragraph 3, MIL-S-901D)
GRADE A

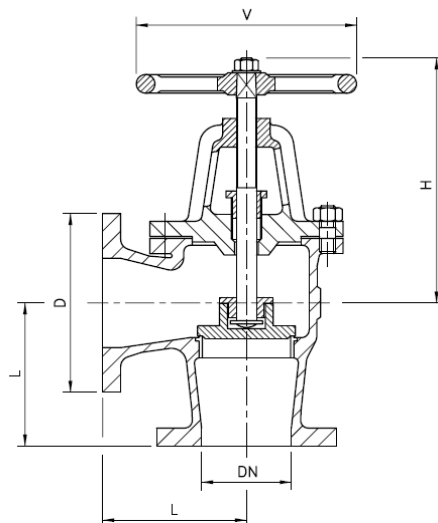


FIGURA DRAWING	TIPO / TYPE	CUERPO, TAPA Y PRENSA BODY, BONNET AND GLAND	ASIENTOS SEAT	HUSILLO STEM	TORNILLERÍA BOLTING	VOLANTE HAND WHEEL
G-212-PN40	De cierre / Stop Type	Acero/Steel (GS-C25)	INOX S.steel(AISI420)	INOX / S.steel(AISI316)	Acero / Steel 8.8	Aluminium
G-616-PN40	De cierre / Stop Type	INOX / S.steel(AISI316)	INOX / S.steel(AISI316)	INOX / S.steel(AISI316)	INOX / S.steel A4	Aluminium

DIMENSIONES / DIMENSIONS

DN	D PN 10/16	L	H	V	Peso(Kg) Weight
15	95	90	174	100	5
20	105	95	174	100	5
25	115	100	174	100	6
32	140	105	197	150	11
40	150	115	193	150	12
50	165	125	193	150	14
65	185	145	240	200	25
80	200	155	240	200	27
100	220	175	263	200	49
125	250	200	331	300	74
150	285	225	350	300	93

PASO / SIZE	DN	15-150
PRESIÓN NOMINAL / NOMINAL PRESSURE	PN	40
PRESIÓN PRUEBA HIDRÁULICA KG/CM2 HYDRAULIC PRESSURE TEST IN KG/CM2	CUERPO BODY	60
	CIERRE SEAT	40
MÁXIMA PRESIÓN DE TRABAJO KG/CM2 MAXIMUM WORKING PRESSURE KG/CM2	HASTA 120°C UP TO 120°C	4
	HASTA 225°C UP TO 225°C	32



VÁLVULA DE GLOBO P/ANGULAR, EN ACERO TIPO CIERRE PN 16/10

FJ 01-209**Angle, Globe valve, Cast steel Stop type, NP 16/10**

Diseño: DIN 3356 Parte 5, tipo cierre
Design: DIN 3356 Parte 5, Stop type

Distancia de montaje: EN 558 Serie 8 (DIN 3202 F32)
Face to Face: EN 558 Serie 8 (DIN 3202 F32)

Bridas: Según EN 1092-1/B (DIN 2501)
Flanges: According to EN 1092-1/B (DIN 2501)

Opciones de bridas: Taladrado especial según ANSI o JIS
Flange options: Special drilling according to ANSI or JIS

*Posibilidad de fabricación en otros materiales / Other materials on request



REQUIREMENT
(Paragraph 3, MIL-S-901D)
GRADE A

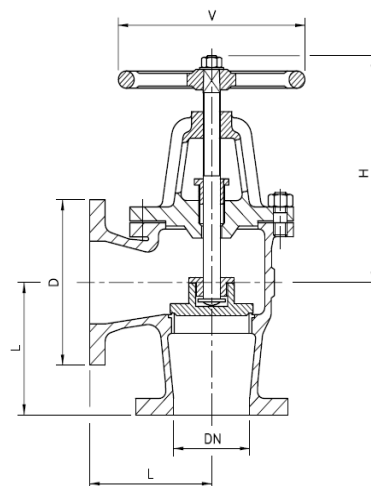


FIGURA DRAWING	TIPO / TYPE	CUERPO,TAPA Y PRENSA BODY, BONNET AND GLAND	ASIENTOS SEAT	HUSILLO STEM	TORNILLERÍA BOLTING	VOLANTE HAND WHEEL
G-210	De cierre / Stop Type	Acero/Steel (GS-C25)	Bronze (RG5/CuAL10Ni)	Latón/Brass (MS-58)	Acero/Steel 8.8	Aluminium
G-212	De cierre / Stop Type	Acero/Steel (GS-C25)	INOX S.Steel AISI420	INOX S.Steel AISI420	Acero/Steel 8.8	Aluminium
G-216	De cierre / Stop Type	Acero/Steel (GS-C25)	INOX S.Steel AISI316	INOX S.Steel AISI316	Acero/Steel 8.8	Aluminium

DIMENSIONES / DIMENSIONS

DN	D PN 10/16	L	H	V	Peso Weight(Kg)
15	95	90	174	100	5
20	105	95	174	100	5
25	115	100	174	100	6
32	140	105	197	150	8
40	150	115	193	150	10
50	165	125	193	150	13
65	185	145	240	200	18
80	200	155	240	200	24
100	220	175	263	200	38
125	250	200	331	300	50
150	285	225	350	300	70
175	315	250	401	300	98
200	340	275	435	400	107
250	395 / 405	325	514	520	170
300	445	375	530	520	230
350	505	425	610	640	410
400	565	475	700	640	440
500	670	575	865	640	800
600	780	675	900	640	1100

PASO / SIZE	DN	15-250	300-600
PRESIÓN NOMINAL / NOMINAL PRESSURE	PN	16	10
PRESIÓN PRUEBA HIDRÁULICA KG/CM2 HYDRAULIC PRESSURE TEST IN KG/CM2	CUERPO BODY	25	16
	CIERRE SEAT	16	10
MÁXIMA PRESIÓN DE TRABAJO KG/CM2 MAXIMUM WORKING PRESSURE KG/CM2	HASTA 120°C UP TO 120°C	16	10
	HASTA 225°C UP TO 225°C	13	8



VÁLVULA DE GLOBO P/ANGULAR, F. NODULAR TIPO CIERRE, PN 16/10

FJ 01-209

Angle, Globe valve, Nod Iron, Stop type, NP 16/10

Diseño: DIN 3356 Parte 5, tipo cierre
Design: DIN 3356 Parte 5, Stop type

Distancia de montaje: EN 558 Serie 8 (DIN 3202 F32)
Face to Face: EN 558 Serie 8 (DIN 3202 F32)

Bridas: Según EN 1092-1/B (DIN 2501)
Flanges: According to EN 1092-1/B (DIN 2501)

Opciones de bridas: Taladrado especial según ANSI o JIS
Flange options: Special drilling according to ANSI or JIS

*Posibilidad de fabricación en otros materiales / Other materials on request

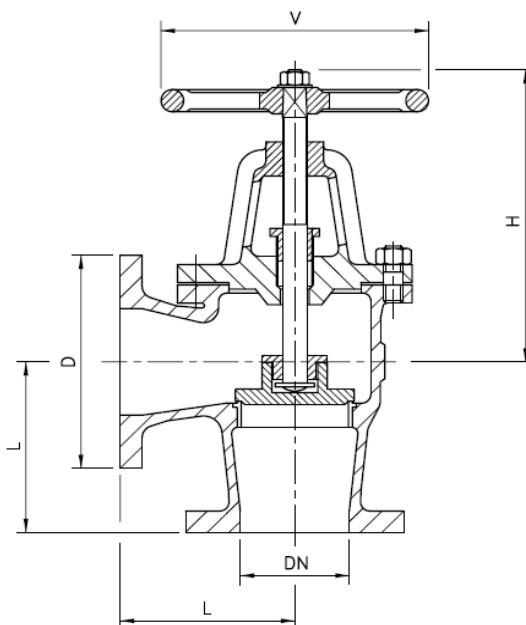


FIGURA DRAWING	TIPO TYPE	CUERPO BODY	ASIENTOS SEAT	HUSILLO STEM	TORNILLERÍA BOLTING	VOLANTE HAND WHEEL
G-410	De cierre/ Stop Type	Fund.nodular/Nod iron (GJS400-18-LT)	Bronce/Bronze(RG5)	Latón/Brass Ms58	Acero/Steel 8.8	Aluminium
G-412	De cierre/ Stop Type	Fund.nodular/Nod iron (GJS400-18-LT)	Ac.inox/S.steel(AISI420)	Inox/S.steel(AISI420)	Acero/Steel 8.8	Aluminium

DIMENSIONES / DIMENSIONS

DN	D PN 10/16	L	H	V	Peso Weight(Kg)
15	95	90	174	100	5
20	105	95	174	100	5
25	115	100	174	100	6
32	140	105	197	150	8
40	150	115	193	150	10
50	165	125	193	150	13
65	185	145	240	200	18
80	200	155	240	200	24
100	220	175	263	200	38
125	250	200	331	300	50
150	285	225	350	300	70
175	315	250	401	300	98
200	340	275	435	400	107
250	395 / 405	325	514	520	170
300	445	375	530	520	230
350	505	425	610	640	410
400	565	475	700	640	440
500	670	575	865	640	800
600	780	675	900	640	1100

PASO / SIZE	DN	15-200	250	300-350	400-600
PRESIÓN NOMINAL / NOMINAL PRESSURE	PN	16	10	6	4
PRESIÓN PRUEBA HIDRÁULICA KG/CM2 HYDRAULIC PRESSURE TEST IN KG/CM2	CUERPO BODY	25	16	9	6
	CIERRE SEAT	16	10	6	6
MÁXIMA PRESIÓN DE TRABAJO KG/CM2 MAXIMUM WORKING PRESSURE KG/CM2	HASTA 120°C UP TO 120°C	16	10	6	4
	HASTA 225°C UP TO 225°C	13	8	5	3



VÁLVULA DE GLOBO P/ANGULAR, FUNDICIÓN GRIS TIPO CIERRE, PN 16/10

FJ 01-209**Angle, Globe valve, Cast Iron, Stop type, NP 16/10**

Diseño: DIN 3356 Parte 5, tipo cierre
Design: DIN 3356 Parte 5, Stop type

Distancia de montaje: EN 558 Serie 8 (DIN 3202 F32)
Face to Face: EN 558 Serie 8 (DIN 3202 F32)

Bridas: Según EN 1092-1/B (DIN 2501)
Flanges: According to EN 1092-1/B (DIN 2501)

Opciones de bridas: Taladrado especial según ANSI o JIS
Flange options: Special drilling according to ANSI or JIS

*Posibilidad de fabricación en otros materiales / Other materials on request

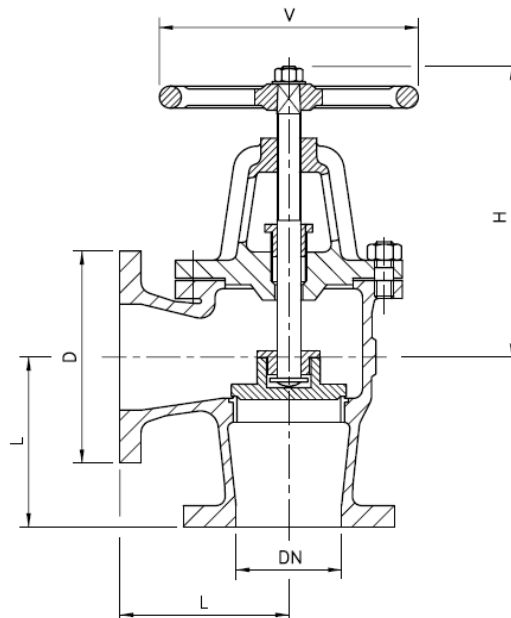


FIGURA DRAWING	TIPO TYPE	CUERPO BODY	ASIENTOS SEAT	HUSILLO STEM	VOLANTE HAND WHEEL
G-310	De cierre / Stop Type	Fundición gris/Cast iron (GG25)	Bronce/Bronze(RG5)	Latón/Brass Ms58	H°F° GG25
G-312	De cierre / Stop Type	Fund.Gris/Castiron (GG25)	Ac.inox/S.steel(AISI420)	Inox/S.steel(AISI420)	H°F° GG25

DIMENSIONES / DIMENSIONS

DN	D [mm]	L	H cerrada/abierta closed/open	V	Peso Weight
[mm]	PN 10/16		[mm]		[kg]
15	95	90	160 / 165	120	4.2
20	105	95	160 / 165	120	5
25	115	100	162 / 169	140	6
32	140	105	169 / 179	140	8
40	150	115	214 / 227	160	10
50	165	125	213 / 228	160	13
65	185	145	223 / 246	180	18
80	200	155	263 / 286	200	24
100	220	175	302 / 333	225	38
125	250	200	307 / 348	250	50
150	285	225	348 / 401	300	70
175	315	250	412 / 473	400	98
200	340	275	413 / 481	400	107
250	395	325	485 / 579	520	170
300	445	375	532 / 658	520	230
350	505	425	610 / 725	640	410
400	565	475	658 / 788	640	440
450	615	500	-----	640	500
500	670	515	764 / 951	640	800
600	780	450+550	-----	640	1100

PASO / SIZE	DN	15-200	250	300-350	400-600
PRESIÓN NOMINAL / NOMINAL PRESSURE	PN	16	10	6	4
PRESIÓN PRUEBA HIDRÁULICA KG/CM2 HYDRAULIC PRESSURE TEST IN KG/CM2	CUERPO BODY	25	16	9	6
	CIERRE SEAT	16	10	6	6
MÁXIMA PRESIÓN DE TRABAJO KG/CM2 MAXIMUM WORKING PRESSURE KG/CM2	HASTA 120°C UP TO 120°C	16	10	6	4
	HASTA 225°C UP TO 225°C	13	8	5	3



VÁLVULA DE GLOBO P/ANGULAR, BRONCE CIERRE Y RETENCIÓN PN 16/10

FJ 01-210

Angle, Globe valve, Bronze, SDNR, NP 16/10

Diseño: DIN 3356 Parte 5, tipo cierre y retención
Design: DIN 3356 Parte 5, SDNR type

Distancia de montaje: EN 558 Serie 8 (DIN 3202 F32)
Face to Face: EN 558 Serie 8 (DIN 3202 F32)

Bridas: Según EN 1092-1/B (DIN 2501)
Flanges: According to EN 1092-1/B (DIN 2501)

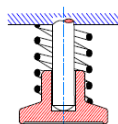
Opciones de bridas: Taladrado especial según ANSI o JIS
Flange options: Special drilling according to ANSI or JIS

Opciones: Muelle
Options: Spring

*Posibilidad de fabricación en otros materiales / Other materials on request



REQUIREMENT
(Paragraph 3, MIL-S-901D)
GRADE A



Disco C/R con muelle
C/R disc with spring

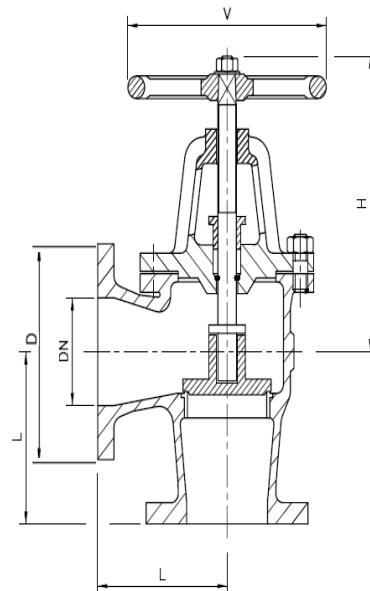


FIGURA DRAWING	TIPO / TYPE	CUERPO, TAPA Y PRENSA BODY, BONNET AND GLAND	ASIENTOS SEAT	HUSILLO STEM	TORNILLERÍA BOLTING	VOLANTE HAND WHEEL
GA-718	De Cierre y Retención/ SDNR Type	Bronce/ Bronze (RG10)	Cu Al 10Ni	Cu Al 10Ni	INOX / S.Steel A4	Aluminio Aluminium
GA-110	De Cierre y Retención/ SDNR Type	Bronce/ Bronze (RG5)	Bronce/ Bronze (RG 5)	Bronce/ Bronze (RG 5)	Acero / Steel 8.8	GG25

DIMENSIONES / DIMENSIONS

DN	D PN 10/16	L	H	V	Peso Weight(Kg)
15	95	90	174	100	5
20	105	95	174	100	5
25	115	100	174	100	6
32	140	105	197	150	8
40	150	115	193	150	10
50	165	125	193	150	13
65	185	145	240	200	17
80	200	155	240	200	23
100	220	175	263	200	38
125	250	200	331	300	52
150	285	225	350	300	70
175	315	250	401	300	98
200	340	275	435	400	107
250	395 / 405	325	514	520	170
300	445	375	530	520	230
350	505	425	610	640	410
400	565	475	700	640	440
500	670	575	865	640	800
600	780	675	900	640	1100

PASO / SIZE	DN	15-250	300-600
PRESIÓN NOMINAL / NOMINAL PRESSURE	PN	16	10
PRESIÓN PRUEBA HIDRÁULICA KG/CM2 HYDRAULIC PRESSURE TEST IN KG/CM2	CUERPO BODY	25	16
	CIERRE SEAT	16	10
MÁXIMA PRESIÓN DE TRABAJO KG/CM2 MAXIMUM WORKING PRESSURE KG/CM2	HASTA 120°C UP TO 120°C	16	10
	HASTA 225°C UP TO 225°C	13	8



VÁLVULA DE GLOBO P/ANGULAR, INOX
CIERRE Y RETENCIÓN, PN 16/10

FJ 01-210

Angle, Globe valve, SDNR, NP 16/10

Diseño: DIN 3356 Parte 5, tipo cierre y retención
Design: DIN 3356 Parte 5, SDNR type

Distancia de montaje: EN 558 Serie 8 (DIN 3202 F32)
Face to Face: EN 558 Serie 8 (DIN 3202 F32)

Bridas: Según EN 1092-1/B (DIN 2501)
Flanges: According to EN 1092-1/B (DIN 2501)

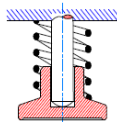
Opciones de bridas: Taladrado especial según ANSI o JIS
Flange options: Special drilling according to ANSI or JIS

Opciones: Muelle
Options: Spring

*Posibilidad de fabricación en otros materiales / Other materials on request



REQUIREMENT
(Paragraph 3, MIL-S-901D)
GRADE A



Disco C/R con muelle
C/R disc with spring

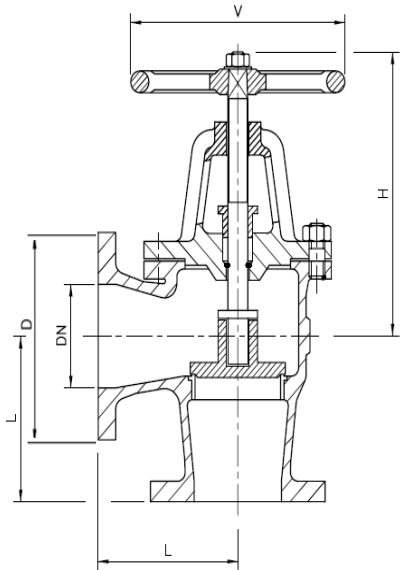


FIGURA DRAWING	TIPO / TYPE	CUERPO,TAPA Y PRENSA BODY, BONNET AND GLAND	HUSILLO STEM	TORNILLERÍA BOLTING	VOLANTE HAND WHEEL
GA-616*	De Cierre y Retención/ SDNR Type	Inox/ S.steel (AISI 316)	Inox/S.Steel (AISI 316)	INOX / S.Steel A4	Alumino / Aluminium

DIMENSIONES / DIMENSIONS

DN	D PN 10/16	L	H	V	Peso Weight (Kg)
15	95	90	174	100	5
20	105	95	174	100	5
25	115	100	174	100	6
32	140	105	197	150	8
40	150	115	193	150	10
50	165	125	193	150	13
65	185	145	240	200	18
80	200	155	240	200	24
100	220	175	263	200	38
125	250	200	331	300	50
150	285	225	350	300	70
175	315	250	401	300	98
200	340	275	435	400	107
250	395 / 405	325	514	520	170
300	445	375	530	520	230
350	505	425	610	640	410
400	565	475	700	640	440
500	670	575	865	640	800
600	780	675	900	640	1100

PASO / SIZE	DN	15-250	300-600
PRESIÓN NOMINAL / NOMINAL PRESSURE	PN	16	10
PRESIÓN PRUEBA HIDRÁULICA KG/CM2 HYDRAULIC PRESSURE TEST IN KG/CM2	CUERPO BODY	25	16
	CIERRE SEAT	16	10
MÁXIMA PRESIÓN DE TRABAJO KG/CM2 MAXIMUM WORKING PRESSURE KG/CM2	HASTA 120°C UP TO 120°C	16	10
	HASTA 225°C UP TO 225°C	13	8



SAVAL

VÁLVULA DE GLOBO P/ANGULAR CIERRE Y RETENCIÓN, PN – 40

FJ 01-210

Angle, Globe valve, SDNR, NP - 40

Diseño: DIN 3356 Parte 5, tipo cierre y retención
Design: DIN 3356 Parte 5, SDNR type

Distancia de montaje: EN 558 Serie 8 (DIN 3202 F32)
Face to Face: EN 558 Serie 8 (DIN 3202 F32)

Bridas: Bridas dimensionadas DIN-2633
Flanges: Flanges to DIN-2633

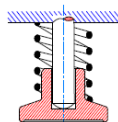
Opciones de bridas: Taladrado especial según ANSI o JIS
Flange options: Special drilling according to ANSI or JIS

Opciones: Muelle
Options: Spring

*Posibilidad de fabricación en otros materiales / Other materials on request



REQUIREMENT
(Paragraph 3, MIL-S-901D)
GRADE A



Disco C/R con muelle
C/R disc with spring

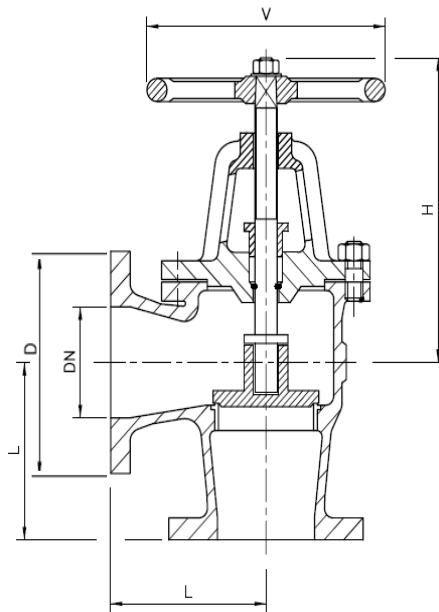


FIGURA DRAWING	TIPO / TYPE	CUERPO, TAPA Y PRENSA BODY, BONNET AND GLAND	ASIENTOS SEAT	HUSILLO STEM	TORNILLERÍA BOLTING	VOLANTE HAND WHEEL
GA-212-PN40	De Cierre y Retención/ SDNR Type	Acero/Steel (GS-C25)	INOX S.steel(AISI420)	INOX / S.steel(AISI316)	Acero / Steel 8.8	Aluminium
GA-616-PN40	De Cierre y Retención/ SDNR Type	INOX / S.steel(AISI316)	INOX / S.steel(AISI316)	INOX / S.steel(AISI316)	INOX / S.steel A4	Aluminium

DIMENSIONES / DIMENSIONS

DN	D	L	H	V	Peso Weight (Kg)
15	95	90	174	100	5
20	105	95	174	100	5
25	115	100	174	100	6
32	140	105	197	150	11
40	150	115	193	150	12
50	165	125	193	150	14
65	185	145	240	200	25
80	200	155	240	200	27
100	235	175	263	200	49
125	270	200	331	300	74
150	300	225	350	300	93

PASO / SIZE	DN	15-150
PRESIÓN NOMINAL / NOMINAL PRESSURE	PN	40
PRESIÓN PRUEBA HIDRÁULICA KG/CM2 HYDRAULIC PRESSURE TEST IN KG/CM2	CUERPO BODY	60
	CIERRE SEAT	40
MÁXIMA PRESIÓN DE TRABAJO KG/CM2 MAXIMUM WORKING PRESSURE KG/CM2	HASTA 120°C UP TO 120°C	40
	HASTA 225°C UP TO 225°C	32



VÁLVULA DE GLOBO P/ANGULAR, ACERO
CIERRE Y RETENCIÓN, PN 10/16

FJ 01-210

Angle, Globe valve, Steel, SDNR, NP 10/16

Diseño: DIN 3356 Parte 5, tipo cierre y retención
Design: DIN 3356 Parte 5, SDNR type

Distancia de montaje: EN 558 Serie 8 (DIN 3202 F32)
Face to Face: EN 558 Serie 8 (DIN 3202 F32)

Bridas: Según EN1092-1/B (DIN 2501)
Flanges: According to EN 1092-1/B (DIN 2501)

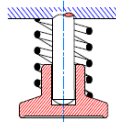
Opciones de bridas: Taladrado especial según ANSI o JIS
Flange options: Special drilling according to ANSI or JIS

Opciones: Muelle
Options: Spring

*Posibilidad de fabricación en otros materiales / Other materials on request



REQUIREMENT
(Paragraph 3, MIL-S-901D)
GRADE A



Disco C/R con muelle
C/R disc with spring

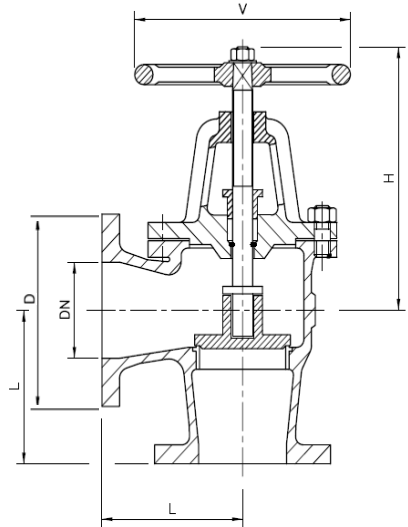


FIGURA DRAWING	TIPO / TYPE	CUERPO, TAPA Y PRENSA BODY, BONNET AND GLAND	ASIENTOS SEAT	HUSILLO STEM	TORNILLERÍA BOLTING	VOLANTE HAND WHEEL
GA-210	De Cierre y Retención/ SDNR Type	Acero/Steel (GS-C25)	Bronze (RG5/CuAL10Ni)	Latón/Brass (MS-58)	Acero/Steel 8.8	Aluminium
GA-212	De Cierre y Retención/ SDNR Type	Acero/Steel (GS-C25)	INOX S.Steel AISI420	INOX S.Steel AISI420	Acero/Steel 8.8	Aluminium
GA-216	De Cierre y Retención/ SDNR Type	Acero/Steel (GS-C25)	INOX S.Steel AISI316	INOX S.Steel AISI316	Acero/Steel 8.8	Aluminium

DIMENSIONES / DIMENSIONS

DN	D PN 10/16	L	H	V	Peso Weight (Kg)
15	95	90	174	100	4.2
20	105	95	174	100	5
25	115	100	174	100	6
32	140	105	197	150	8
40	150	115	193	150	10
50	165	125	193	150	13
65	185	145	240	200	18
80	200	155	240	200	24
100	220	175	263	200	38
125	250	200	331	300	50
150	285	225	350	300	70
175	315	250	401	300	98
200	340	275	435	400	107
250	395 / 405	325	514	520	170
300	445	375	530	520	230
350	505	425	610	640	410
400	565	475	700	640	440
500	670	575	865	640	800
600	780	675	900	640	1100

PASO / SIZE	DN	15-250	300-600
PRESIÓN NOMINAL / NOMINAL PRESSURE	PN	16	10
PRESIÓN PRUEBA HIDRÁULICA KG/CM2 HYDRAULIC PRESSURE TEST IN KG/CM2	CUERPO BODY	25	16
	CIERRE SEAT	16	10
MÁXIMA PRESIÓN DE TRABAJO KG/CM2 MAXIMUM WORKING PRESSURE KG/CM2	HASTA 120°C UP TO 120°C	16	10
	HASTA 225°C UP TO 225°C	13	8



VÁLVULA DE GLOBO P/ANGULAR, FUNDICIÓN NODULAR CIERRE Y RETENCIÓN, PN 10/16

FJ 01-210

Angle, Globe valve, Nod Iron, SDNR, NP 10/16

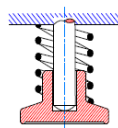
Diseño: DIN 3356 Parte 5, tipo cierre y retención
Design: DIN 3356 Parte 5, SDNR type

Distancia de montaje: EN 558 Serie 8 (DIN 3202 F32)
Face to Face: EN 558 Serie 8 (DIN 3202 F32)

Bridas: Según EN1092-1/B (DIN 2501)
Flanges: According to EN 1092-1/B (DIN 2501)

Opciones de bridas: Taladrado especial según ANSI o JIS
Flange options: Special drilling according to ANSI or JIS

Opciones: Muelle
Options: Spring



Disco C/R con muelle
C/R disc with spring

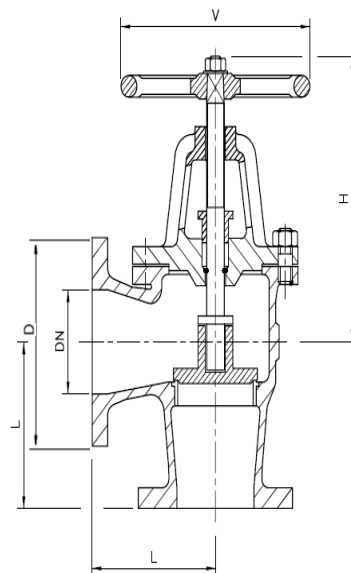


FIGURA DRAWING	TIPO TYPE	CUERPO BODY	ASIENTOS SEAT	HUSILLO STEM	TORNILLERÍA BOLTING	VOLANTE HAND WHEEL
GA-410	De Cierre y Retención/ SDNR Type	Fund.nodular/ Nod iron (GJS400-18-LT)	Bronce/Bronze(RG5)	Laton/Brass Ms58	Acero/Steel 8.8	Aluminium
GA-412	De Cierre y Retención/ SDNR Type	Fund.nodular/ Nod iron (GJS400-18-LT)	Ac.inox/S.steel(AISI420)	Inox/S.steel(AISI420)	Acero/Steel 8.8	Aluminium

DIMENSIONES / DIMENSIONS

DN	D PN 10/16	L	H	V	Peso Weight(Kg)
15	95	90	174	100	5
20	105	95	174	100	5
25	115	100	174	100	6
32	140	105	197	150	8
40	150	115	193	150	10
50	165	125	193	150	13
65	185	145	240	200	18
80	200	155	240	200	24
100	220	175	263	200	38
125	250	200	331	300	50
150	285	225	350	300	70
175	315	250	401	300	98
200	340	275	435	400	107
250	395 / 405	325	514	520	170
300	445	375	530	520	230
350	505	425	610	640	410
400	565	475	700	640	440
500	670	575	865	640	800
600	780	675	900	640	1100

PASO / SIZE	DN	15-200	250	300-350	400-600
PRESIÓN NOMINAL / NOMINAL PRESSURE	PN	16	10	6	4
PRESIÓN PRUEBA HIDRÁULICA KG/CM2 HYDRAULIC PRESSURE TEST IN KG/CM2	CUERPO BODY	25	16	9	6
	CIERRE SEAT	16	10	6	6
MÁXIMA PRESIÓN DE TRABAJO KG/CM2 MAXIMUM WORKING PRESSURE KG/CM2	HASTA 120°C UP TO 120°C	16	10	6	4
	HASTA 225°C UP TO 225°C	13	8	5	3



VÁLVULA DE GLOBO P/ANGULAR, FUNDICIÓN GRIS CIERRE Y RETENCIÓN, PN 16/10

FJ 01-210

Angle, Globe valve, Cast Iron, SDNR, NP 16/10

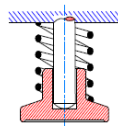
Diseño: DIN 3356 Parte 5, tipo cierre y retención
Design: DIN 3356 Parte 5, SDNR type

Distancia de montaje: EN 558 Serie 8 (DIN 3202 F32)
Face to Face: EN 558 Serie 8 (DIN 3202 F32)

Bridas: Según EN1092-1/B (DIN 2501)
Flanges: According to EN 1092-1/B (DIN 2501)

Opciones de bridas: Taladrado especial según ANSI o JIS
Flange options: Special drilling according to ANSI or JIS

Opciones: Muelle
Options: Spring



Disco C/R con muelle
C/R disc with spring

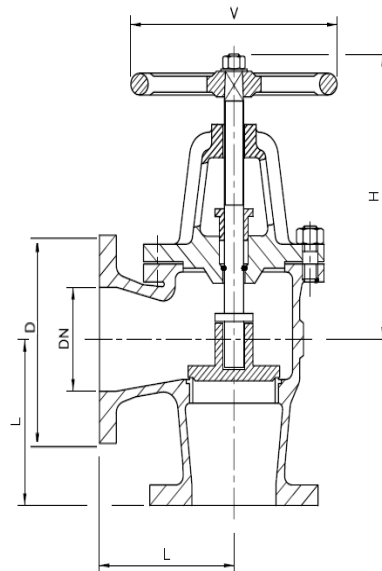


FIGURA DRAWING	TIPO TYPE	CUERPO BODY	ASIENTOS SEAT	HUSILLO STEM	VOLANTE HAND WHEEL
GA-310	De Cierre y Retención/ SDNR Type	Fund.gris/Cast iron (GG25)	Bronce/Bronze(RG5)	Latón/Brass Ms58	H°Fº GG25
GA-312	De Cierre y Retención/ SDNR Type	Fund.gris/Cast iron (GG25)	Inox/S.steel(AISI420)	Inox/S.steel(AISI420)	H°Fº GG25

DIMENSIONES / DIMENSIONS

DN	D [mm]	L	H	V	Peso Weight
[mm]	PN 10/16		[mm]		[kg]
15	95	90	155	120	4.2
20	105	95	155	120	5
25	115	100	170	140	6
32	140	105	175	140	8
40	150	115	195	160	10
50	165	125	205	160	13
65	185	145	225	180	18
80	200	155	250	200	24
100	220	175	305	225	38
125	250	200	315	250	50
150	285	225	380	300	70
175	315	250	400	400	98
200	340	275	425	400	107
250	395	325	470	520	170
300	445	375	550	520	230
350	505	425	630	640	410
400	565	475	750	640	440
450	615	500	925	640	500
500	670	515	1250	640	800
600	780	450+550	1400	640	1100

PASO / SIZE	DN	15-200	250	300-350	400-600
PRESIÓN NOMINAL / NOMINAL PRESSURE	PN	16	10	6	4
PRESIÓN PRUEBA HIDRÁULICA KG/CM2 HYDRAULIC PRESSURE TEST IN KG/CM2	CUERPO BODY	25	16	9	6
	CIERRE SEAT	16	10	6	6
MÁXIMA PRESIÓN DE TRABAJO KG/CM2 MAXIMUM WORKING PRESSURE KG/CM2	HASTA 120°C UP TO 120°C	16	10	6	4
	HASTA 225°C UP TO 225°C	13	8	5	3

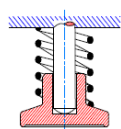


VÁLVULA DE GLOBO, P/RECTO, BRONCE TAPA ROSCADA. CONEXIONES ROSCA HEMBRA

FJ 01-256

Straight, Globe valve, Bronze, female threaded connections, screwed bonnet, NP 16

Diseño: Design:	Tipo paso recto , tapa roscada Straight, screwed bonnet
Distancia de montaje: Face to Face:	Según la tabla de dimensiones See the below table
Conexiones: Connections:	Rosca Hembra BSP, según DIN 2999 EN 10226-1 Female threaded BSP, According to DIN 2999 In 10226-1
Asiento: Seats:	Metal-Metal Steel- Steel
Opciones: Options:	Disco de regulación Regulation disc; soft sealing PTFE



Disco C/R con muelle
C/R disc with spring

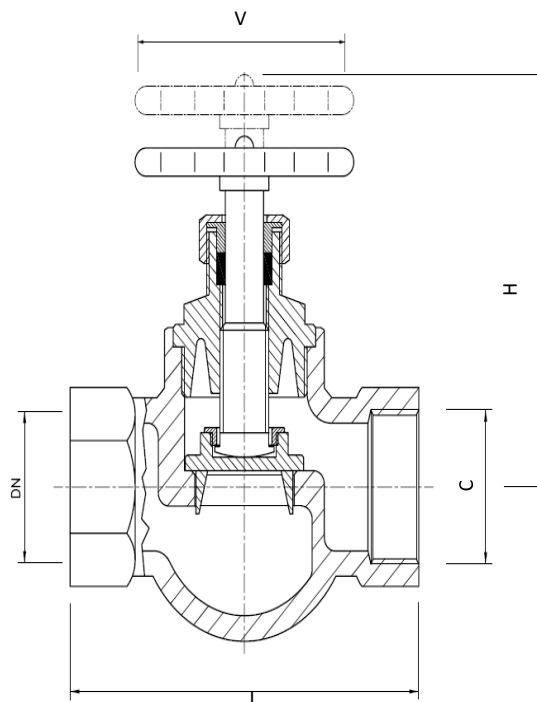


FIGURA DRAWING	TIPO TYPE	CUERPO BODY	ASIENTO SEAT	HUSILLO STEM
G-100-TR-RH-RH	De cierre / Stop valve	Bronce/Bronze (Rg5)	Bronce/Bronze (Rg5)	Latón/ Brass (Ms58)
G-707-TR-RH-RH	De cierre / Stop valve	Bronce/Bronze (Rg10)	Bronce/Bronze (Rg10)	Latón/ Brass (Som59)
GA-100-TR-RH-RH	Retención y cierre/SDNR	Bronce/Bronze (Rg5)	Bronce/Bronze (Rg5)	Latón/ Brass (Ms58)
GA-707-TR-RH-RH	Retención y cierre/SDNR	Bronce/Bronze (Rg10)	Bronce/Bronze (Rg10)	Latón/ Brass (Som59)

DIMENSIONES / DIMENSIONS

DIMENSIONES / DIMENSIONS					
DN	G	L	H	V	Peso(Kg) Weight
[mm]	["]	[mm]			
10	3/8	60	102	60	0,6
15	1/2	65	102	60	0,6
20	3/4	75	117	80	0,98
25	1	90	124	80	1,4
32	1 ¼	105	130	90	2,0
40	1 ½	120	147	100	3,1
50	2	145	172	120	4,4
65	2 ½	170	180	160	6,0
80	3	200	230	200	8,0
100	4	220	250	200	1,2

PASO / SIZE	DN	15-100
PRESIÓN NOMINAL / NOMINAL PRESSURE	PN	16
PRESIÓN PRUEBA HIDRÁULICA KG/CM2 HYDRAULIC PRESSURE TEST IN KG/CM2	CUERPO BODY	25
	CIERRE SEAT	16
MÁXIMA PRESIÓN DE TRABAJO KG/CM2 MAXIMUM WORKING PRESSURE KG/CM2	HASTA 120°C UP TO 120°C	16
	HASTA 225°C UP TO 225°C	13



VÁLVULA DE GLOBO, ACERO, P/RECTO con fuelle
PN 16/40

FJ 01-280

Straight, Globe valve with bellow, Steel NP 16/40

Diseño:	DIN 86251
Design:	DIN 86251
Distancia de montaje:	EN 558 Serie 1 (DIN 3202 F1)
Face to Face:	EN 558 Serie 1 (DIN 3202 F1)
Bridas:	Según EN 1092-1/B (DIN 2501), con resalte o planas
Flanges:	According to EN 1092-1/B (DIN 2501), with rised face or flat face
Opciones de bridas:	Taladrado especial según ANSI o JIS
Flanges Options:	Special drilling according to ANSI or JIS
Opciones:	Disco de regulación
Options:	Regulation disk

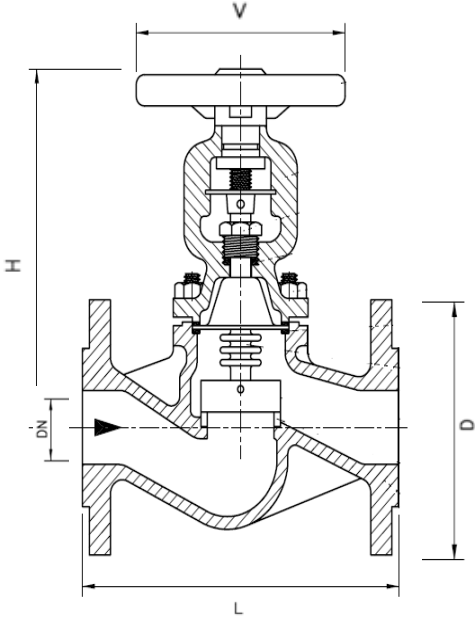


FIGURA DRAWING	TIPO TYPE	CUERPO BODY	ASIENTOS SEAT	HUSILLO STEM	VOLANTE HAND WHEEL
G-202-BS	De cierre / Stop valve	Acero/ Steel (GS-C 25)	Inox/S.steel(AISI420)	Inox/S.steel(AISI420)	H°F° GG25
GA-202-BS	Retención y cierre/SDNR	Acero/ Steel (GS-C 25)	Inox/S.steel(AISI420)	Inox/S.steel(AISI420)	H°F° GG25

* Con fuelle de doble capa y empaquetadura de seguridad, con indicador de apertura
With double layer below, safety packing and position indicator

DIMENSIONES / DIMENSIONS

DN	D [mm]		L	H	V	Peso Weight (Kg)
[mm]	PN10/16	PN40	[mm]			
15	95	95	130	190	120	4
20	105	105	150	190	120	4.5
25	115	115	160	190	140	5.0
32	140	140	180	195	140	7.5
40	150	150	200	210	160	9.0
50	165	165	230	225	160	12
65	185	185	290	230	180	16
80	200	200	310	265	200	22
100	220	235	350	350	225	33
125	250	270	400	380	250	55
150	285	300	480	410	300	75
200	340	375	600	550	400	120

PASO / SIZE	DN	15-200	15-200
PRESIÓN NOMINAL / NOMINAL PRESSURE	PN	16	40
PRESIÓN PRUEBA HIDRÁULICA KG/CM2 HYDRAULIC PRESSURE TEST IN KG/CM2	CUERPO BODY	25	60
	CIERRE SEAT	16	40
MÁXIMA PRESIÓN DE TRABAJO KG/CM2 MAXIMUM WORKING PRESSURE KG/CM2	HASTA 120°C UP TO 120°C	16	40
	HASTA 225°C UP TO 225°C	13	32



VÁLVULA DE GLOBO, F. NODULAR, P/RECTO con fuelle PN 16/40

FJ 01-280**Straight, Globe valve with bellow, Cast & Nod Iron NP 16/40**

Diseño:	DIN 86251
Design:	DIN 86251
Distancia de montaje:	EN 558 Serie 1 (DIN 3202 F1)
Face to Face:	EN 558 Serie 1 (DIN 3202 F1)
Bridas:	Según EN 1092-1/B (DIN 2501), con resalte o planas
Flanges:	According to EN 1092-1/B (DIN 2501), with rised face or flat face
Opciones de bridas:	Taladrado especial según ANSI o JIS
Flanges Options:	Special drilling according to ANSI or JIS
Opciones:	Disco de regulación
Options:	Regulation disk

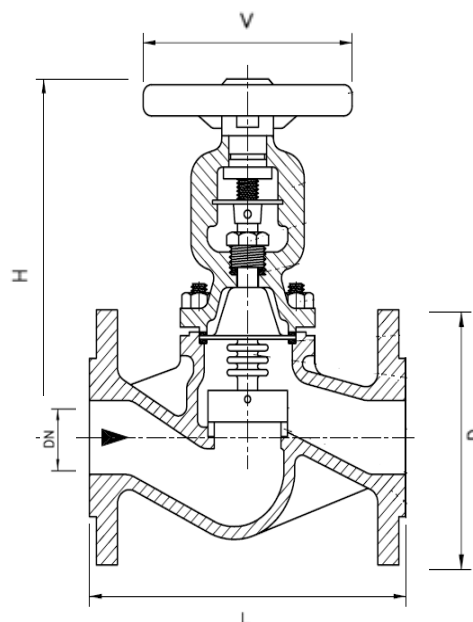


FIGURA DRAWING	TIPO TYPE	CUERPO BODY	ASIENTOS SEAT	HUSILLO STEM	VOLANTE HAND WHEEL
G-402-BS	De cierre / Stop valve	F.Nodular/Nod.iron(GGG40.3)	Inox/S.steel(AISI420)	Inox/S.steel(AISI420)	H°F° GG25
GA-402-BS	Retención y cierre/SDNR	F.Nodular/Nod.iron(GGG40.3)	Inox/S.steel(AISI420)	Inox/S.steel(AISI420)	H°F° GG25

* Con fuelle de doble capa y empaquetadura de seguridad con indicador de apertura
With double layer below, safety packing, position indicator

DIMENSIONES / DIMENSIONS

DN	D [mm]		L	H	V	Peso Weight (Kg)
[mm]	PN10/16	PN40	[mm]			
15	95	95	130	190	120	4
20	105	105	150	190	120	4.5
25	115	115	160	190	140	5.0
32	140	140	180	195	140	7.5
40	150	150	200	210	160	9.0
50	165	165	230	225	160	12
65	185	185	290	230	180	16
80	200	200	310	265	200	22
100	220	235	350	350	225	33
125	250	270	400	380	250	55
150	285	300	480	410	300	75
200	340	375	600	550	400	120

PASO / SIZE	DN	15-200	15-200
PRESIÓN NOMINAL / NOMINAL PRESSURE	PN	16	40
PRESIÓN PRUEBA HIDRÁULICA KG/CM2 HYDRAULIC PRESSURE TEST IN KG/CM2	CUERPO BODY	25	60
	CIERRE SEAT	16	40
MÁXIMA PRESIÓN DE TRABAJO KG/CM2 MAXIMUM WORKING PRESSURE KG/CM2	HASTA 120°C UP TO 120°C	16	40
	HASTA 225°C UP TO 225°C	13	32



Straight, Globe valve with bellow, Cast & Cast Iron NP 16/40

Diseño:	DIN 86251
Design:	DIN 86251
Distancia de montaje:	EN 558 Serie 1 (DIN 3202 F1)
Face to Face:	EN 558 Serie 1 (DIN 3202 F1)
Bridas:	Según EN 1092-1/B (DIN 2501), con resalte o planas
Flanges:	According to EN 1092-1/B (DIN 2501), with rised face or flat face
Opciones de bridas:	Taladrado especial según ANSI o JIS
Flanges Options:	Special drilling according to ANSI or JIS
Opciones:	Disco de regulación
Options:	Regulation disk

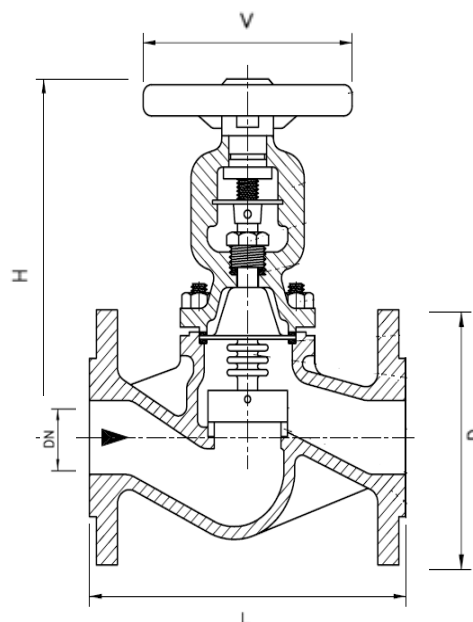


FIGURA DRAWING	TIPO TYPE	CUERPO BODY	ASIENTOS SEAT	HUSILLO STEM	VOLANTE HAND WHEEL
G-302-BS	De cierre / Stop valve	Fund.gris/Cast iron (GG25)	Inox/S.steel(AISI420)	Inox/S.steel(AISI420)	H°F° GG25
GA-302-BS	Retención y cierre/SDNR	Fund.gris/Cast iron (GG25)	Inox/S.steel(AISI420)	Inox/S.steel(AISI420)	H°F° GG25

* Con fuelle de doble capa y empaquetadura de seguridad con indicador de apertura
 With double layer below, safety packing, position indicator

DIMENSIONES / DIMENSIONS

DIMENSIONES / DIMENSIONS						
DN	D [mm]		L	H	V	Peso Weight (Kg)
[mm]	PN10/16	PN40	[mm]			
15	95	95	130	190	120	4
20	105	105	150	190	120	4.5
25	115	115	160	190	140	5.0
32	140	140	180	195	140	7.5
40	150	150	200	210	160	9.0
50	165	165	230	225	160	12
65	185	185	290	230	180	16
80	200	200	310	265	200	22
100	220	235	350	350	225	33
125	250	270	400	380	250	55
150	285	300	480	410	300	75
200	340	375	600	550	400	120

PASO / SIZE	DN	15-200	15-200
PRESIÓN NOMINAL / NOMINAL PRESSURE	PN	16	40
PRESIÓN PRUEBA HIDRÁULICA KG/CM2 HYDRAULIC PRESSURE TEST IN KG/CM2	CUERPO BODY	25	60
	CIERRE SEAT	16	40
MÁXIMA PRESIÓN DE TRABAJO KG/CM2 MAXIMUM WORKING PRESSURE KG/CM2	HASTA 120°C UP TO 120°C	16	40
	HASTA 225°C UP TO 225°C	13	32



VÁLVULA DE GLOBO, P/ ANGULAR, ACERO, con fuelle, PN 16/40

FJ 01-281

Angle, Globe valve with bellow, Steel NP 16/40

Diseño:	DIN 86251
Design:	DIN 86251
Distancia de montaje:	EN 558 Serie 1 (DIN 3202 F1)
Face to Face:	EN 558 Serie 1 (DIN 3202 F1)
Bridas:	Según EN 1092-1/B (DIN 2501), con resalte o planas
Flanges:	According to EN 1092-1/B (DIN 2501), with rised face or flat face
Opciones de bridas:	Taladrado especial según ANSI o JIS
Flanges Options:	Special drilling according to ANSI or JIS
Opciones:	Disco de regulación
Options:	Regulation disk

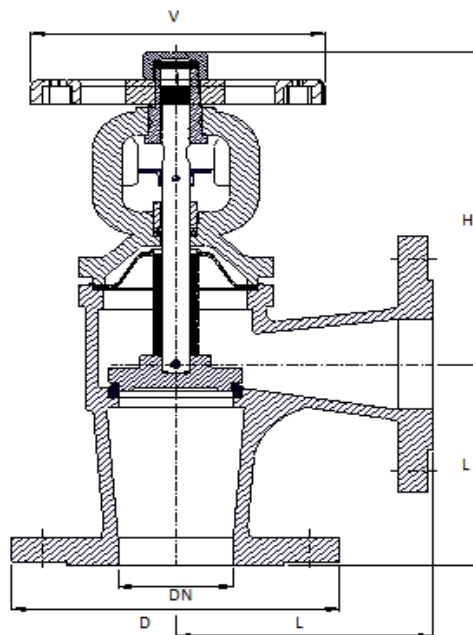


FIGURA DRAWING	TIPO TYPE	CUERPO BODY	ASIENTOS SEAT	HUSILLO STEM	VOLANTE HAND WHEEL
G-212-BS	De cierre/Stop valve	Acero / Steel (GS-C 25)	Inox/S.steel(AISI420)	Inox/S.Steel (AISI420)	H°F° GG25
GA-212-BS	Cierre y retención/SDNR	Acero / Steel (GS-C 25)	Inox/S.steel(AISI420)	Inox/S.Steel (AISI420)	H°F° GG25

* Con fuelle de doble capa y empaquetadura de seguridad con indicador de apertura
With double layer below, safety packing, position indicator

DIMENSIONES / DIMENSIONS

DN	D [mm]		L	H	V	Peso/Weight
[mm]	PN10/16	PN 40	[mm]			[kg]
15	95	95	90	180	120	4
20	105	105	95	180	120	4.5
25	115	115	100	180	140	5.0
32	140	140	105	185	140	7.0
40	150	150	115	200	160	8.5
50	165	165	125	210	160	11
65	185	185	145	220	180	15
80	200	200	155	250	200	20
100	220	235	175	320	225	31
125	250	270	200	350	250	49
150	285	300	225	375	300	63
200	340	375	275	500	400	105

PASO / SIZE	DN	15-200	15-200
PRESIÓN NOMINAL / NOMINAL PRESSURE	PN	16	40
PRESIÓN PRUEBA HIDRÁULICA KG/CM2 HYDRAULIC PRESSURE TEST IN KG/CM2	CUERPO BODY	25	60
	CIERRE SEAT	16	40
MÁXIMA PRESIÓN DE TRABAJO KG/CM2 MAXIMUM WORKING PRESSURE KG/CM2	HASTA 120°C UP TO 120°C	16	40
	HASTA 225°C UP TO 225°C	13	32



VÁLVULA DE GLOBO, P/ ANGULAR, F.NODULAR, con fuelle PN 16/40

FJ 01-281

Angle, Globe valve with bellow, Nod Iron NP 16/40

Diseño:	DIN 86251
Design:	DIN 86251
Distancia de montaje:	EN 558 Serie 1 (DIN 3202 F1)
Face to Face:	EN 558 Serie 1 (DIN 3202 F1)
Bridas:	Según EN 1092-1/B (DIN 2501), con resalte o planas
Flanges:	According to EN 1092-1/B (DIN 2501), with rised face or flat face
Opciones de bridas:	Taladrado especial según ANSI o JIS
Flanges Options:	Special drilling according to ANSI or JIS
Opciones:	Disco de regulación
Options:	Regulation disk

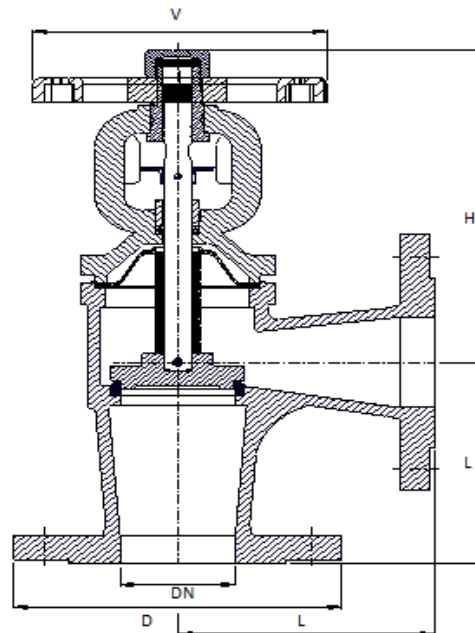


FIGURA DRAWING	TIPO TYPE	CUERPO BODY	ASIENTOS SEAT	HUSILLO STEM	VOLANTE HAND WHEEL
G-412-BS	De cierre/Stop valve	Fund.Nodular/Nod.iron(GGG40.3)	Inox/S.steel(AISI420)	Inox/S.Steel (AISI420)	H°F° GG25
GA-412-BS	Cierre y retención/SDNR	Fund.Nodular/Nod.iron(GGG40.3)	Inox/S.steel(AISI420)	Inox/S.Steel (AISI420)	H°F° GG25

* Con fuelle de doble capa y empaquetadura de seguridad con indicador de apertura
With double layer below, safety packing, position indicator

DIMENSIONES / DIMENSIONS

DN	D [mm]		L	H	V	Peso/Weight
[mm]	PN10/16	PN 40	[mm]			[kg]
15	95	95	90	180	120	4
20	105	105	95	180	120	4.5
25	115	115	100	180	140	5.0
32	140	140	105	185	140	7.0
40	150	150	115	200	160	8.5
50	165	165	125	210	160	11
65	185	185	145	220	180	15
80	200	200	155	250	200	20
100	220	235	175	320	225	31
125	250	270	200	350	250	49
150	285	300	225	375	300	63
200	340	375	275	500	400	105

PASO / SIZE	DN	15-200	15-200
PRESIÓN NOMINAL / NOMINAL PRESSURE	PN	16	40
PRESIÓN PRUEBA HIDRÁULICA KG/CM2 HYDRAULIC PRESSURE TEST IN KG/CM2	CUERPO BODY	25	60
	CIERRE SEAT	16	40
MÁXIMA PRESIÓN DE TRABAJO KG/CM2 MAXIMUM WORKING PRESSURE KG/CM2	HASTA 120°C UP TO 120°C	16	40
	HASTA 225°C UP TO 225°C	13	32



VÁLVULA DE GLOBO, P/ ANGULAR, F.GRIS, con fuelle PN 16/40

FJ 01-281

Angle, Globe valve with bellow, Cast Iron NP 16/40

Diseño:	DIN 86251
Design:	DIN 86251
Distancia de montaje:	EN 558 Serie 1 (DIN 3202 F1)
Face to Face:	EN 558 Serie 1 (DIN 3202 F1)
Bridas:	Según EN 1092-1/B (DIN 2501), con resalte o planas
Flanges:	According to EN 1092-1/B (DIN 2501), with rised face or flat face
Opciones de bridas:	Taladrado especial según ANSI o JIS
Flanges Options:	Special drilling according to ANSI or JIS
Opciones:	Disco de regulación
Options:	Regulation disk

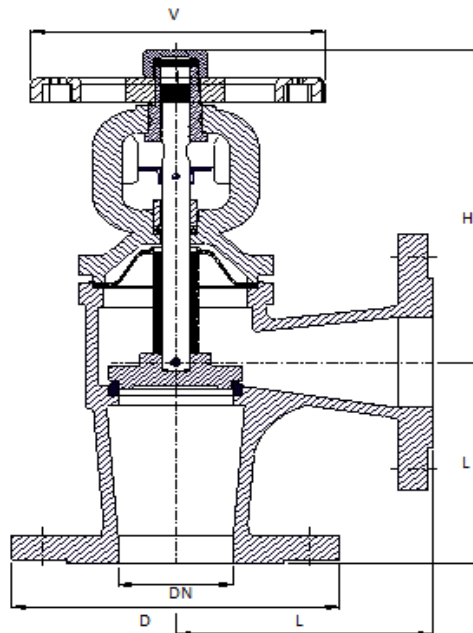


FIGURA DRAWING	TIPO TYPE	CUERPO BODY	ASIENTOS SEAT	HUSILLO STEM	VOLANTE HAND WHEEL
G-312-BS	De cierre/Stop valve	Fund.gris/Cast iron(GG25)	Inox/S.steel(AISI420)	Inox/S.Steel (AISI420)	H°F° GG25
GA-312-BS	Cierre y retención/SDNR	Fund.gris/Cast iron(GG25)	Inox/S.steel(AISI420)	Inox/S.Steel (AISI420)	H°F° GG25

* Con fuelle de doble capa y empaquetadura de seguridad con indicador de apertura
With double layer below, safety packing, position indicator

DIMENSIONES / DIMENSIONS

DN	D [mm]		L	H	V	Peso/Weight
[mm]	PN10/16	PN 40	[mm]			[kg]
15	95	95	90	180	120	4
20	105	105	95	180	120	4.5
25	115	115	100	180	140	5.0
32	140	140	105	185	140	7.0
40	150	150	115	200	160	8.5
50	165	165	125	210	160	11
65	185	185	145	220	180	15
80	200	200	155	250	200	20
100	220	235	175	320	225	31
125	250	270	200	350	250	49
150	285	300	225	375	300	63
200	340	375	275	500	400	105

PASO/SIZE	DN	15-200	15-200
PRESIÓN NOMINAL / NOMINAL PRESSURE	PN	16	40
PRESIÓN PRUEBA HIDRÁULICA KG/CM2 HYDRAULIC PRESSURE TEST IN KG/CM2	CUERPO BODY	25	60
	CIERRE SEAT	16	40
MÁXIMA PRESIÓN DE TRABAJO KG/CM2 MAXIMUM WORKING PRESSURE KG/CM2	HASTA 120°C UP TO 120°C	16	40
	HASTA 225°C UP TO 225°C	13	32



VÁLVULAS CONTRA INCENDIOS FIRE VALVES



SAVAL



SAVAL

VÁLVULA CONTRA INCENDIOS, P/ RECTO, BRONCE TAPA ATORNILLADA, CON PUENTE, PN 16

FJ 01-290

Straight, Fire valve, bolted bonnet, yoked bonnet, Bronze, NP 16

Diseño: DIN 86211, paso recto, tapa con puente, sin acoplamiento
Design: DIN 86211, Straight type, yoked bonnet, without coupling

Distancia de montaje: Según la tabla de dimensiones
Face to Face: See the below table

Entrada: Brida con resalte o planas (DIN 2501, EN 1092-3/B)
Inlet: With raised face or flat face (DIN 2501, EN 1092-3/B)

Opciones de bridas: Taladrado especial según ANSI o JIS
Flanges Options: Special drilling according to ANSI or JIS

Salida: Rosca macho BSP
Outlet: Male threaded BSP

Asiento del disco: NBR
Disk seat: NBR

Presión de tarado: PN 16
Working pressure: NP 16

Temperatura de trabajo: -10° C...+70° C
Working temperature: -10° C...+70° C

Opciones: Sin puente, volante de bronce, acoplamientos.
Options: Without yoke, bronze hand wheel, couplings

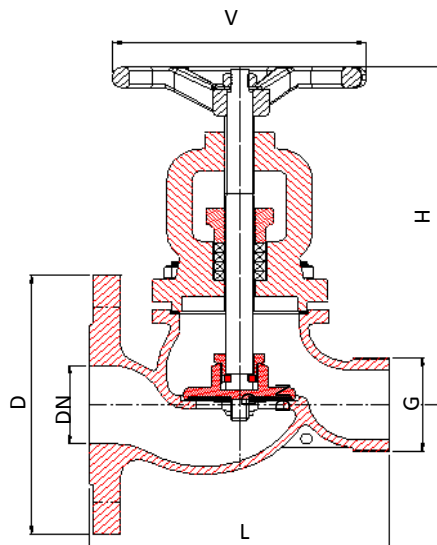


FIGURA DRAWING	CUERPO, TAPA BODY, BONNET	ASIENTO SEAT	HUSILLO STEM	TORNILLERÍA BOLTING
CI-100-CP-B-RM	Bronce/Bronze (Rg5)	Bronce/Bronze (Rg5)	Latón/ Brass (Ms58)	Inox/Stainless steel (A2)
CI-707-CP-B-RM	Bronce/Bronze (Rg10)	Bronce/Bronze (Rg10)	Latón/ Brass (Som59)	Inox/Stainless steel (A2)

DIMENSIONES / DIMENSIONS

DN	G	D	L	H	V	Peso/Weight
[mm]	["]	[mm]				[kg]
40	1 1/2"	150	165	220	140	7
50	2"	165	165	220	140	10
65	2 1/2"	185	200	240	160	12



VÁLVULA CONTRA INCENDIOS, P/ ANGULAR, BRONCE TAPA ATORNILLADA, CON PUENTE, PN 16

FJ 01-291

Angle, Fire valve, Bronze, bolted bonnet, yoked bonnet, NP 16

Diseño: DIN 86211, Tipo angular 90°, tapa atornillada, sin acoplamiento, con puente
Design: DIN 86211, 90° angle type, bolted bonnet, without couplings, yoked bonnet

Distancia de montaje: Según la tabla de dimensiones
Face to Face: See the below table

Entrada: Brida con resalte o planas (DIN 2501, EN 1092-3/A)
Inlet: With raised face or slip-on flange (DIN 2501, EN 1092-3/A)

Opciones de bridas: Taladrado especial según ANSI o JIS
Flanges Options: Special drilling according to ANSI or JIS

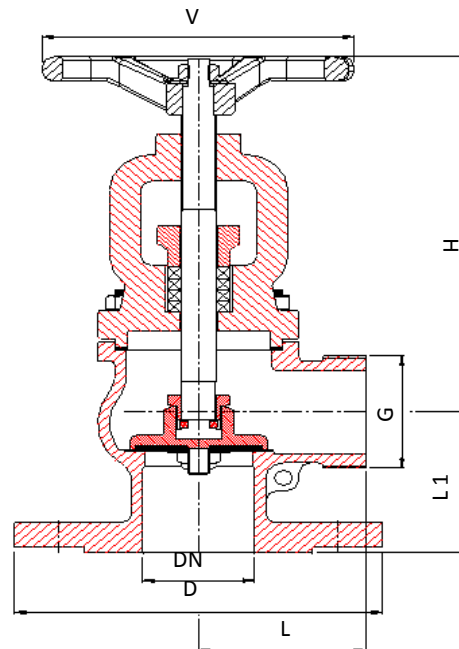
Salida: Rosca macho BSP
Outlet: Male threaded BSP

Asiento del disco: NBR
Disk seat: NBR

Presión de tarado: PN 16
Working pressure: NP 16

Temperatura de trabajo: -10° C...+70° C
Working temperature: -10° C...+70° C

Opciones: Sin puente, volante de bronce, acoplamientos.
Options: Without yoke, bronze hand wheel, couplings



*Posibilidad de fabricación en otros materiales / Other materials on request

FIGURA DRAWING	CUERPO, TAPA BODY, BONNET	ASIENTO SEAT	HUSILLO STEM	TORNILLERÍA BOLTING
CI-110-CP-B-RM	Bronce/Bronze (Rg5)	Bronce/Bronze (Rg5)	Latón/ Brass (Ms58)	Inox/AISI (A2)
CI-710-CP-B-RM	Bronce/Bronze (Rg10)	Bronce/Bronze (Rg10)	Latón/Brass (Som59)	Inox/AISI (A2)

DIMENSIONES / DIMENSIONS

DN	G	D	L	L1	H (open)	V	Peso/Weight
[mm]	[""]			[mm]			[kg]
40	1 1/2"	150	75	75	196	140	7.0
50	2"	165	75	75	196	140	9
65	2 1/2"	185	95	90	220	160	11



VÁLVULA CONTRA INCENDIOS, P/ RECTO, BRONCE TAPA ROSCADA, PN 16

FJ 01-293

Straigh, Fire valve, Bronze, screwed bonnet, NP16

Diseño: Tipo recto, tapa roscada, sin acoplamiento
Design: Straight, screwed bonnet, without couplings

Distancia de montaje: Según la tabla de dimensiones
Face to Face: See the below table

Entrada: Brida EN DIN 2501
Inlet: Flange EN DIN 2501

Opciones de bridas: Taladrado especial según ANSI o JIS
Flanges Options: Special drilling according to ANSI or JIS

Salida: Rosca macho BSP
Outlet: Male threaded BSP

Asiento del disco: NBR
Disk seat: NBR

Presión de tarado: PN 16
Working pressure: NP 16

Temperatura de trabajo: -10° C...+60° C
Working temperature: -10° C...+60° C

Opciones: Volante de bronce, acoplamientos.
Options: Bronze hand wheel, couplings

*Posibilidad de fabricación en otros materiales / Other materials on request

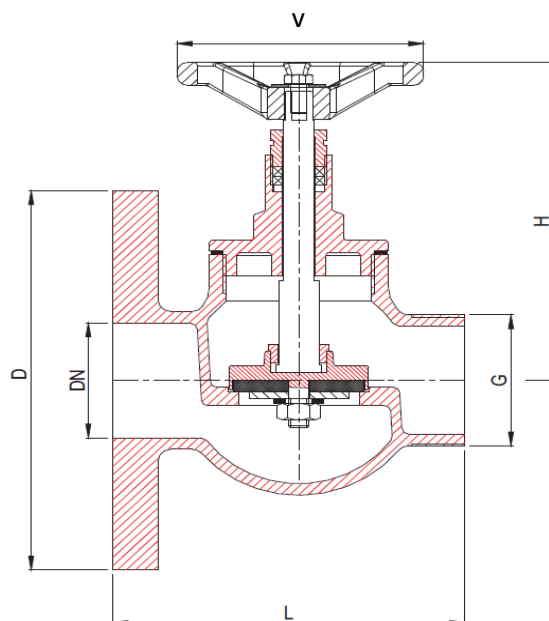


FIGURA DRAWING	CUERPO, TAPA BODY, BONNET	ASIENTO SEAT	HUSILLO STEM
CI-101-TR-RH-RM	Bronce/Bronze (Rg5)	NBR	Latón/ Brass (Ms58)
CI-107-TR-RH-RM	Bronce/Bronze (Rg10)	NBR	Latón/ Brass (Ms58)

DIMENSIONES / DIMENSIONS

DN	G	L	H	V	Peso/Weight
[mm]	["]	[mm]			[kg]
40	1 1/2"	135	150	100	4
50	2"	160	160	100	6
65	2 1/2"	180	190	120	8



VÁLVULA CONTRA INCENDIOS, P/ANGULAR, BRONCE , TAPA ROSCADA, PN 16

FJ 01-295

Angle, Fire valve, Bronze, threaded bonnet, NP16

Diseño: Tipo angular 90° , tapa atornillada, sin acoplamiento
Design: 90° angle, bolted bonnet, without couplings

Distancia de montaje: Según la tabla de dimensiones
Face to Face: See it below in data table

Entrada: Brida con resalte o planas DIN 2501, EN 1092-3/A
Inlet: With raised face or flat face DIN 2501, EN 1092-3/A

Opciones de bridas: Taladrado especial según ANSI o JIS
Flanges Options: Special drilling according to ANSI or JIS

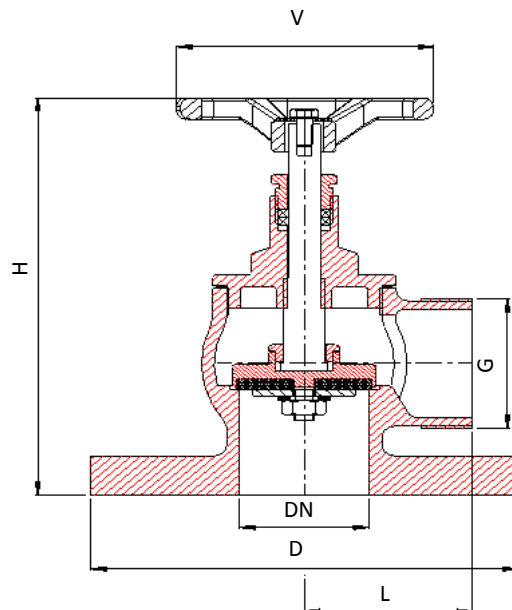
Salida: Rosca macho BSP
Outlet: Male threaded BSP

Asiento del disco: NBR
Disk seat: NBR

Presión de tarado: PN 16
Working pressure: NP 16

Temperatura de trabajo: -10° C...+70° C
Working temperature: -10° C...+70° C

Opciones: Volante de bronce, acoplamientos.
Options: Bronze steering wheel, couplings



*Posibilidad de fabricación en otros materiales / Other materials on request

FIGURA DRAWING	CUERPO, TAPA BODY, BONNET	ASIENTO SEAT	HUSILLO STEM	TORNILLERÍA BOLTING
CI-110-TR-B-RM	Bronce/Bronze (Rg5)	Bronce/Bronze (Rg5)	Latón/ Brass (Ms58)	Inox/AISI (A2)
CI-710-TR-B-RM	Bronce/Bronze (Rg10)	Bronce/Bronze (Rg10)	Latón/Brass (Som59)	Inox/AISI (A2)

DIMENSIONES / DIMENSIONS:

DN	G	ØD	L	H	ØR	Peso/Weight
[mm]	["]		[mm]			[kg]
40	1 1/2"	150	68	200	100	3.5
50	2"	165	75	210	100	4.5
65	2 1/2"	185	85	245	120	6.0



VÁLVULA CONTRA INCENDIOS, P/ RECTO, BRONCE , TAPA ATORNILLADA, SIN PUENTE PN 16

FJ 01-296

Straight, Fire valve, bolted bonnet, without yoked, Bronze, NP16

Diseño: DIN 86211 - Sin conexión, sin acoplamientos
Design: DIN 86211 - Without coupling, without yoked

Distancia de montaje: Según la tabla de dimensiones
Face to Face: See the below data table

Entrada: DIN 2501, EN 1092-3/B
Inlet: DIN 2501, EN 1092-3/B

Opciones de bridas: Taladrado especial según ANSI o JIS
Flanges Options: Special drilling according to ANSI or JIS

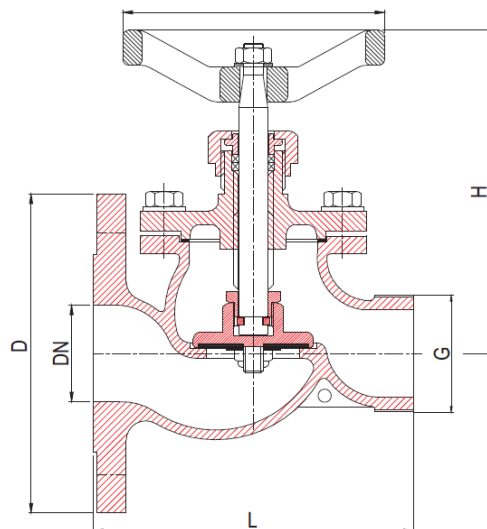
Salida: Rosca macho BSP
Outlet: Male threaded BSP

Asiento del disco: NBR
Disk seat: NBR

Presión de tarado: PN 16
Working pressure: NP 16

Temperatura de trabajo: -10° C...+70° C
Working temperature: -10° C...+70° C

Opciones: Volante de bronce, acoplamientos.
Options: Bronze hand wheel, couplings



*Posibilidad de fabricación en otros materiales / Other materials on request

FIGURA DRAWING	CUERPO, TAPA BODY, BONNET	ASIENTO SEAT	HUSILLO STEM	TORNILLERÍA BOLTING
CI-100-SP-B-RM	Bronce/Bronze (Rg5)	Bronce/Bronze (Rg5)	Latón/ Brass (Ms58)	Inox/Stainless steel (A2)
CI-707-SP-B-RM	Bronce/Bronze (Rg10)	Bronce/Bronze (Rg10)	Latón/ Brass (Som59)	Inox/Stainless steel (A2)

DIMENSIONES / DIMENSIONS

DN	G	D	L	H	V	Peso/Weight
[mm]	["]	[mm]				[kg]
40	1 1/2"	150	165	175	140	5
50	2"	165	165	175	140	7
65	2 1/2"	185	200	205	160	12



VÁLVULA CONTRA INCENDIOS, P/ ANGULAR, BRONCE , TAPA ATORNILLADA, SIN PUENTE , PN 16

FJ 01-297

Angle , Fire valve, Bronze, bolted bonnet, without yoked bonnet NP16

Diseño: DIN 86211 Tipo angular 90°, tapa atornillada, sin acoplamiento, sin puente
Design: DIN 86211 90° angle type, bolted bonnet, without couplings, without yoked bonnet

Distancia de montaje: Según la tabla de dimensiones
Face to Face: See the below table

Entrada: Brida con resalte o planas DIN 2501, EN 1092-3/A
Inlet: With raised face or slip-on flanged DIN 2501, EN 1092-3/A

Opciones de bridas: Taladrado especial según ANSI o JIS
Flanges Options: Special drilling according to ANSI or JIS

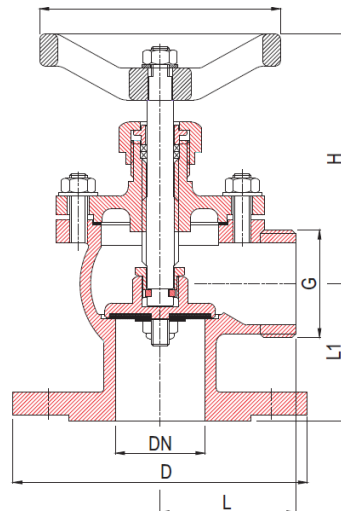
Salida: Rosca macho BSP
Outlet: Male threaded BSP

Asiento del disco: NBR
Disk seat: NBR

Presión de tarado: PN 16
Working pressure: NP 16

Temperatura de trabajo: -10° C...+70° C
Working temperature: -10° C...+70° C

Opciones: Volante de bronce, acoplamientos.
Options: Bronze hand wheel, couplings



*Posibilidad de fabricación en otros materiales / Other materials on request

FIGURA DRAWING	CUERPO, TAPA BODY, BONNET	ASIENTO SEAT	HUSILLO STEM	TORNILLERÍA BOLTING
CI-110-CP-B-RM	Bronce/Bronze (Rg5)	Bronce/Bronze (Rg5)	Latón/ Brass (Ms58)	Inox/AISI (A2)
CI-710-CP-B-RM	Bronce/Bronze (Rg10)	Bronce/Bronze (Rg10)	Latón/Brass (Som59)	Inox/AISI (A2)

DIMENSIONES / DIMENSIONS

DN [mm]	G ["]	D	L	L1	H (open)	V	Peso/Weight [kg]
40	1 1/2"	150	75	75	160	140	5
50	2"	165	75	75	160	140	6
65	2 1/2"	185	95	90	180	160	11



VÁLVULA CONTRA INCENDIOS, P/ RECTO, BRONCE , TAPA ROSCADA, ROSCA HEMBRA , PN 16

FJ 01-298

Straight , Fire valve, Screwed bonnet, BSP, Female Inlet, Bronze NP16

Diseño: Paso recto, tapa atornillada, sin acoplamiento
Design: Straight type, scrwed bonnet, without coupling

Distancia de montaje: Según la tabla de dimensiones
Face to Face: See the below table

Entrada: BSP Rosca hembra
Inlet: BSP Female threaded

Salida: Rosca macho BSP
Outlet: Male threaded BSP

Presión de tarado: PN 16
Working pressure: NP 16

Temperatura de trabajo: -10° C...+60° C
Working temperature: -10° C...+60° C

Opciones: Volante de bronce, acoplamientos.
Options: Bronze hand wheel, couplings

*Posibilidad de fabricación en otros materiales / Other materials on request

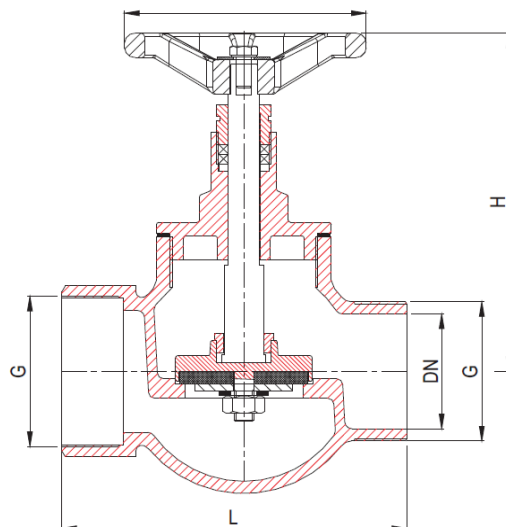


FIGURA DRAWING	CUERPO, TAPA BODY, BONNET	ASIENTO SEAT	HUSILLO STEM	TORNILLERÍA BOLTING
CI-100-TR-RH-RM	Bronce/Bronze (Rg5)	Bronce/Bronze (Rg5)	Latón/ Brass (Ms58)	Inox/Stainless steel (A2)
CI-707-TR-RH-RM	Bronce/Bronze (Rg10)	Bronce/Bronze (Rg10)	Latón/ Brass (Som59)	Inox/Stainless steel (A2)

DIMENSIONES / DIMENSIONS

DN	G	L	H	V	Peso/Weight
[mm]	["]		[mm]		[kg]
40	1 1/2"	135	150	100	2,5
50	2"	160	160	100	3
65	2 1/2"	180	190	120	5



VÁLVULA CONTRA INCENDIOS, P/ ANGULAR, BRONCE ,
TAPA ROSCADA, ROSCA HEMBRA , PN 16

FJ 01-299

Angle, Fire valve, Bronze, Screwed bonnet, BSP, Female Inlet, NP16

Diseño: Paso angular, tapa atornillada, sin acoplamiento
Design: Angle type, scrwed bonnet, without coupling

Distancia de montaje: Según la tabla de dimensiones
Face to Face: See it below in data table

Entrada: BSP Rosca hembra
Inlet: BSP Female threaded

Salida: Rosca macho BSP
Outlet: Male threaded BSP

Presión de tarado: PN 16
Working pressure: NP 16

Temperatura de trabajo: -10° C...+60° C
Working temperature: -10° C...+60° C

Opciones: Volante de bronce, acoplamientos.
Options: Bronze hand wheel, couplings

*Posibilidad de fabricación en otros materiales / Other materials on request

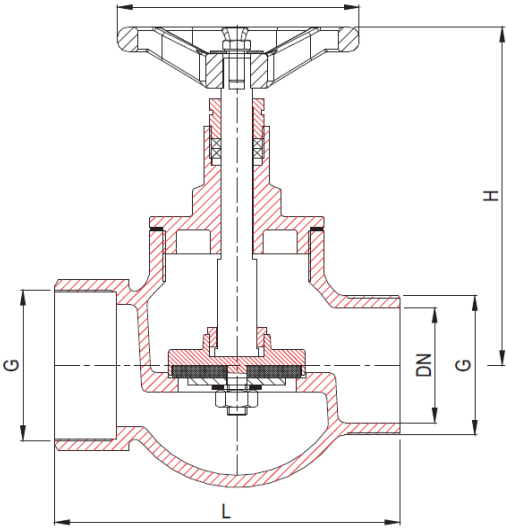


FIGURA DRAWING	CUERPO, TAPA BODY, BONNET	ASIENTO SEAT	HUSILLO STEM	TORNILLERÍA BOLTING
CI-110-TR-RH-RM	Bronce/Bronze (Rg5)	Bronce/Bronze (Rg5)	Latón/ Brass (Ms58)	Inox/AISI (A2)
CI-710-TR-RH-RM	Bronce/Bronze (Rg10)	Bronce/Bronze (Rg10)	Latón/ Brass (Som59)	Inox/AISI (A2)

DIMENSIONES / DIMENSIONS

DN	G	L	H	V	Peso/Weight
[mm]	["]		[mm]		[kg]
40	1 1/2"	135	150	100	2,5
50	2"	160	160	100	3
65	2 1/2"	180	190	120	5



VÁLVULAS DE RETENCIÓN Y PIE DE FONDO CHECK FOOT & KINGSTON VALVES



SAVAL



VÁLVULA DE RETENCIÓN P/RECTO BRONCE , PN 16/10

FJ 01-303

Straight, Lift check valve, Bronze NP16/10

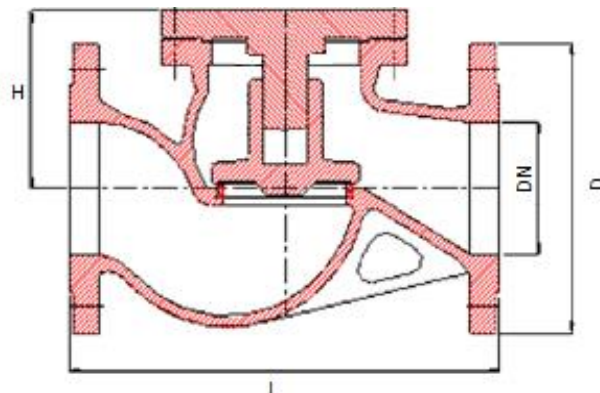
Diseño: DIN 86262, Cuerpo: DIN 86261 SDNR – Con muelle
Design: DIN 86262, Body: DIN 86261 SDNR – With spring

Distancia de montaje: EN 558 Serie 1 DIN 3202 F1
Face to Face: EN 558 Serie 1 DIN 3202 F1

Bridas: DIN 2501, EN 1092-3/B con resalte o planas
Flanges: DIN 2501, EN 1092-3/B Raised face or flat face

Opciones de Bridas : Taladrado especial según ANSI o JIS
Flange options: Special drilling according to ANSI or JIS

Asientos: Metal – metal o Metal-NBR
Seats: Metal – metal or Metal-NBR



*Posibilidad de fabricación en otros materiales / Other materials on request



REQUIREMENT
(Paragraph 3, MIL-S-901D)
GRADE A

FIGURA DRAWING	CUERPO,TAPA / BODY, COVER	ASIENTOS / SEATS	TORNILLERÍA BOLTING
R-707	Bronce/Bronze (RG10)	Bronce/Bronze (CuAl10Ni)	INOX/S.steel A4
R-100	Bronce/Bronze (RG5)	Bronce/Bronze (RG5)	Inox/S.steel A2

DIMENSIONES / DIMENSIONS

DN	D PN10/PN16	L	H	PESO(Kg) Weight
15	95	130	70	3.0
20	105	150	70	3.5
25	115	160	75	4.0
32	140	180	80	5.0
40	150	200	90	7.0
50	165	230	100	10
65	185	290	110	15
80	200	310	130	22
100	220	350	150	31
125	250	400	170	47
150	285	480	190	80
175	315	550	200	110
200	340	600	210	125
250	395 / 405	730	230	200
300	445	850	280	250
350	505	980	330	430
400	565	1100	370	500

PASO / SIZE	DN	15-250	300-400
PRESIÓN NOMINAL / NOMINAL PRESSURE	PN	16	10
PRESIÓN PRUEBA HIDRÁULICA KG/CM2 HYDRAULIC PRESSURE TEST IN KG/CM2	CUERPO BODY	25	16
	CIERRE SEAT	16	10
MÁXIMA PRESIÓN DE TRABAJO KG/CM2 MAXIMUM WORKING PRESSURE KG/CM2	HASTA 120°C UP TO 120°C	16	10
	HASTA 225°C UP TO 225°C	13	8



VÁLVULA DE RETENCIÓN, P/RECTO INOXIDABLE, PN 16/10

FJ 01-303

Straight, Lift check valve, Stainless Steel NP16/10

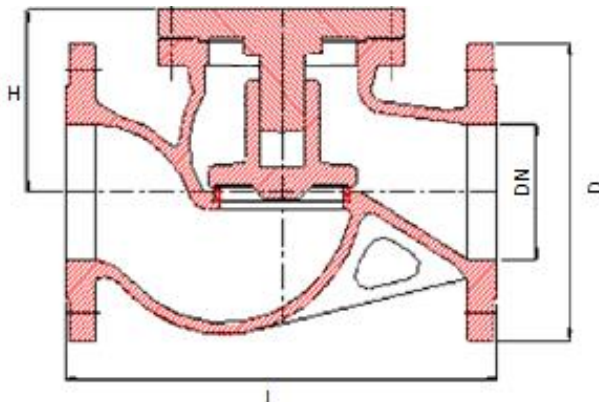
Diseño: DIN 86262, Cuerpo: DIN 86261 SDNR – Con muelle
Design: DIN 86262, Body: DIN 86261 SDNR – With spring

Distancia de montaje: EN 558 Serie 1 DIN 3202 F1
Face to Face: EN 558 Serie 1 DIN 3202 F1

Bridas: DIN 2501, EN 1092-3/B con resalte o planas
Flanges: DIN 2501, EN 1092-3/B Raised face or flat face

Opciones de Bridas : Taladrado especial según ANSI o JIS
Flange options: Special drilling according to ANSI or JIS

Asientos: Metal – metal o Metal-NBR
Seats: Metal – metal or Metal-NBR



*Posibilidad de fabricación en otros materiales / Other materials on request



REQUIREMENT
(Paragraph 3, MIL-S-901D)
GRADE A

FIGURA DRAWING	CUERPO,TAPA / BODY, COVER	ASIENTOS / SEATS	TORNILLERÍA / BOLTING
R-606	Inox/Stainless steel (AISI 316)	Inox/Stainless steel (AISI 316)	INOX/S.steel A4

DIMENSIONES / DIMENSIONS

DN	D PN10/PN16	L	H	PESO(Kg) Weight
15	95	130	70	3.0
20	105	150	70	3.5
25	115	160	75	4.0
32	140	180	80	5.0
40	150	200	90	7.0
50	165	230	100	10
65	185	290	110	15
80	200	310	130	22
100	220	350	150	31
125	250	400	170	47
150	285	480	190	80
175	315	550	200	110
200	340	600	210	125
250	395 / 405	730	230	200
300	445	850	280	250
350	505	980	330	430
400	565	1100	370	500

PASO / SIZE	DN	15-250	300-400
PRESIÓN NOMINAL / NOMINAL PRESSURE	PN	16	10
PRESIÓN PRUEBA HIDRÁULICA KG/CM2 HYDRAULIC PRESSURE TEST IN KG/CM2	CUERPO BODY	25	16
	CIERRE SEAT	16	10
MÁXIMA PRESIÓN DE TRABAJO KG/CM2 MAXIMUM WORKING PRESSURE KG/CM2	HASTA 120°C UP TO 120°C	16	10
	HASTA 225°C UP TO 225°C	13	8



Straight, Lift check valve, NP 40

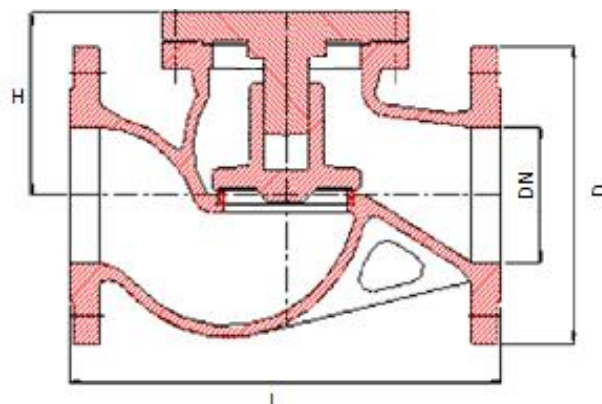
Diseño: DIN 86262, Cuerpo: DIN 86261 SDNR – Con muelle
Design: DIN 86262, Body: DIN 86261 SDNR – With spring

Distancia de montaje: EN 558 Serie 1 DIN 3202 F1
Face to Face: EN 558 Serie 1 DIN 3202 F1

Bridas: Bridas Dimensionadas EN DIN-2633
Flanges: Flanges to EN DIN-2633

Opciones de Bridas : Taladrado especial según ANSI o JIS
Flange options: Special drilling according to ANSI or JIS

Asientos: Metal – metal o Metal-NBR
Seats: Metal – metal or Metal-NBR



*Posibilidad de fabricación en otros materiales / Other materials on request



REQUIREMENT
(Paragraph 3, MIL-S-901D)
GRADE A

FIGURA DRAWING	CUERPO,TAPA BODY, COVER	ASIENTOS / SEATS	TORNILLERÍA BOLTING
R-202-PN40	Acero/Steel(GS-C 25)	Inox/S.steel (AISI420)	Acero/Steel 8.8
R-606-PN40	Inox/S.steel (AISI316)	Inox/S.steel (AISI316)	INOX/S.steel A4

DIMENSIONES / DIMENSIONS

DN	D	L	PESO(Kg) Weight
15	95	130	4
20	105	150	4
25	115	160	5
32	140	180	8
40	150	200	12
50	165	230	14
65	185	290	26
80	200	310	31
100	235	350	46
125	270	400	65
150	300	480	87

PASO / SIZE	DN	15-150
PRESIÓN NOMINAL / NOMINAL PRESSURE	PN	40
PRESIÓN PRUEBA HIDRÁULICA KG/CM2 HYDRAULIC PRESSURE TEST IN KG/CM2	CUERPO BODY	60
	CIERRE SEAT	40
MÁXIMA PRESIÓN DE TRABAJO KG/CM2 MAXIMUM WORKING PRESSURE KG/CM2	HASTA 120°C UP TO 120°C	40
	HASTA 225°C UP TO 225°C	32



Straight, Lift check valve, Cast Steel NP 16/10

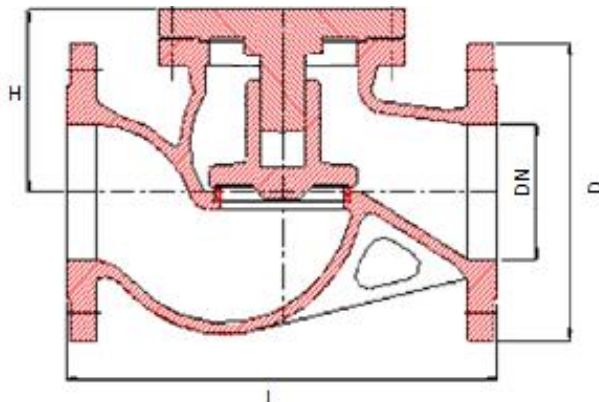
Diseño: DIN 86262, Cuerpo: DIN 86261 SDNR – Con muelle
Design: DIN 86262, Body: DIN 86261 SDNR – With spring

Distancia de montaje: EN 558 Serie 1 DIN 3202 F1
Face to Face: EN 558 Serie 1 DIN 3202 F1

Bridas: DIN 2501, EN 1092-3/B, con resalte o planas
Flanges: DIN 2501, EN 1092-3/B, raised face or flat face

Opciones de Bridas : Taladrado especial según ANSI o JIS
Flange options: Special drilling according to ANSI or JIS

Asientos: Metal – metal o Metal-NBR
Seats: Metal – metal or Metal-NBR



*Posibilidad de fabricación en otros materiales / Other materials on request



REQUIREMENT
(Paragraph 3, MIL-S-901D)
GRADE A

FIGURA DRAWING	CUERPO,TAPA / BODY, COVER	ASIENTOS / SEATS	TORNILLERÍA BOLTING
R-200	Acero/Steel(GS-C 25)	Bronce / Bronze (RG5/CuAL10Ni)	Acero/Steel 8.8
R-202	Acero/Steel(GS-C 25)	INOX / S.Steel (AISI420)	Acero/Steel 8.8

DIMENSIONES / DIMENSIONS

DN	D PN10/PN16	L	H	PESO(Kg) Weight
15	95	130	70	3.0
20	105	150	70	3.5
25	115	160	75	4.0
32	140	180	80	5.0
40	150	200	90	7.0
50	165	230	100	10
65	185	290	110	15
80	200	310	130	22
100	220	350	150	31
125	250	400	170	47
150	285	480	190	80
175	315	550	200	110
200	340	600	210	125
250	395 / 405	730	230	200
300	445	850	280	250
350	505	980	330	430
400	565	1100	370	500

PASO / SIZE	DN	15-250	300-400
PRESIÓN NOMINAL / NOMINAL PRESSURE	PN	16	10
PRESIÓN PRUEBA HIDRÁULICA KG/CM2 HYDRAULIC PRESSURE TEST IN KG/CM2	CUERPO BODY	25	16
	CIERRE SEAT	16	10
MÁXIMA PRESIÓN DE TRABAJO KG/CM2 MAXIMUM WORKING PRESSURE KG/CM2	HASTA 120°C UP TO 120°C	16	10
	HASTA 225°C UP TO 225°C	13	8



VÁLVULA DE RETENCIÓN, P/RECTO, F.NODULAR TIPO GLOBO PN 16/10

FJ 01-303

Straight, Globe type, Lift Check Valve, Nod Iron NP 16/10

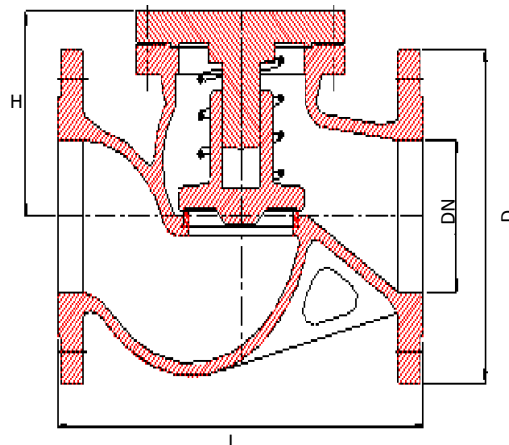
Diseño: DIN 86262, Cuerpo: DIN 86261 SDNR – Con muelle
Design: DIN 86262, Body: DIN 86261 SDNR – With spring

Distancia de montaje: EN 558 Serie 1 (DIN 3202 F1)
Face to Face: EN 558 Serie 1 (DIN 3202 F1)

Bridas: EN 1092-3/B DIN 2501, con resalte o planas
Flanges: EN 1092-3/B DIN 2501, raised face or flat face

Opciones de Bridas : Taladrado especial según ANSI o JIS
Flange options: Special drilling according to ANSI or JIS

Asientos: Metal – metal o Metal-NBR
Seats: Metal – metal or Metal-NBR



*Posibilidad de fabricación en otros materiales / Other materials on request

FIGURA DRAWING	CUERPO, TAPA BODY, COVER	ASIENTO SEAT	TORNILLERÍA BOLTING
R-400	Fund.nodular/Nod iron (GGG40.3)	Bronce/Bronze (Rg5)	Acero/ Steel
R-402	Fund.nodular/Nod iron (GGG40.3)	Inox/S.steel(AISI420)	Acero/ Steel

DIMENSIONES / DIMENSIONS

DN	D [mm]		L		H	Peso Weight
[mm]	PN 10	PN16	[mm]			[kg]
15	95	95	130	70		3.0
20	105	105	150	70		3.5
25	115	115	160	75		4.0
32	140	140	180	80		5.0
40	150	150	200	90		7.0
50	165	165	230	100		10
65	185	185	290	110		15
80	200	200	310	130		22
100	220	220	350	150		31
125	250	250	400	170		47
150	285	285	480	190		80
175	315	315	550	200		110
200	340	340	600	210		125
250	395	405	730	230		200
300	445	460	850	280		250
350	505	520	980	330		430
400	565	580	1100	370		500
450	615	640	1200	450		800
500	670	715	1250	500		1000

PASO / SIZE	DN	15-200	250	300-350	400-500
PRESIÓN NOMINAL / NOMINAL PRESSURE	PN	16	10	6	4
PRESIÓN PRUEBA HIDRÁULICA KG/CM2 HYDRAULIC PRESSURE TEST IN KG/CM2	CUERPO BODY	25	16	9	6
	CIERRE SEAT	16	10	6	6
MÁXIMA PRESIÓN DE TRABAJO KG/CM2 MAXIMUM WORKING PRESSURE KG/CM2	HASTA 120°C UP TO 120°C	16	10	6	4
	HASTA 225°C UP TO 225°C	13	8	5	3



VÁLVULA DE RETENCIÓN, P/RECTO, F.GRIS TIPO GLOBO PN 16/10

FJ 01-303

Straight, Lift Check Valve, Globe type, Cast Iron NP 16/10

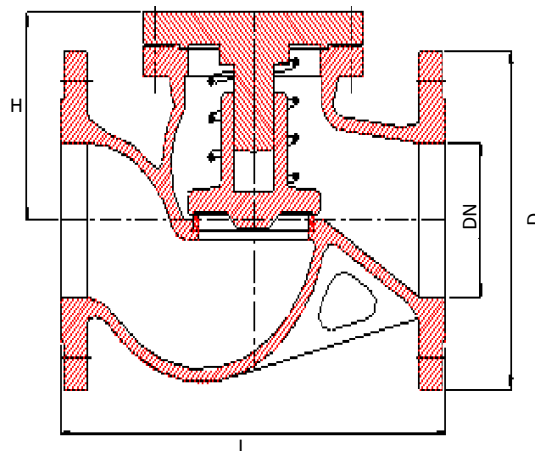
Diseño: DIN 86262, Cuerpo: DIN 86261 SDNR – Con muelle
Design: DIN 86262, Body: DIN 86261 SDNR – With spring

Distancia de montaje: EN 558 Serie 1 (DIN 3202 F1)
Face to Face: EN 558 Serie 1 (DIN 3202 F1)

Bridas: DIN 2501 EN 1092-3/B, con resalte o planas
Flanges: DIN 2501 EN 1092-3/B, raised face or flat face

Opciones de Bridas : Taladrado especial según ANSI o JIS
Flange options: Special drilling according to ANSI or JIS

Asientos: Metal – metal o Metal-NBR
Seats: Metal – metal or Metal-NBR



*Posibilidad de fabricación en otros materiales / Other materials on request

FIGURA DRAWING	CUERPO, TAPA / BODY, COVER	ASIENTOS / SEAT	TORNILLERIA / BOLTING
R-300	Fund.Gris / Cast iron (GG 25)	Bronce/Bronze (RG 5)	Acero / Steel
R-302	Fund.Gris / Cast iron (GG 25)	INOX/ S.Steel(AISI420)	Acero / Steel

DIMENSIONES / DIMENSIONS

DN	D [mm]		L	H	Peso Weight
[mm]	PN 10	PN16	[mm]		[kg]
15	95	95	130	70	3.0
20	105	105	150	70	3.5
25	115	115	160	75	4.0
32	140	140	180	80	5.0
40	150	150	200	90	7.0
50	165	165	230	100	10
65	185	185	290	110	15
80	200	200	310	130	22
100	220	220	350	150	31
125	250	250	400	170	47
150	285	285	480	190	80
175	315	315	550	200	110
200	340	340	600	210	125
250	395	405	730	230	200
300	445	460	850	280	250
350	505	520	980	330	430
400	565	580	1100	370	500
450	615	640	1200	450	800
500	670	715	1250	500	1000

PASO / SIZE	DN	15-200	250	300-350	400-600
PRESIÓN NOMINAL / NOMINAL PRESSURE	PN	16	10	6	4
PRESIÓN PRUEBA HIDRÁULICA KG/CM2 HYDRAULIC PRESSURE TEST IN KG/CM2	CUERPO BODY	25	16	9	6
	CIERRE SEAT	16	10	6	6
MÁXIMA PRESIÓN DE TRABAJO KG/CM2 MAXIMUM WORKING PRESSURE KG/CM2	HASTA 120°C UP TO 120°C	16	10	6	4
	HASTA 225°C UP TO 225°C	13	8	5	3



VÁLVULA DE RETENCIÓN, P/ANGULAR, BRONCE TIPO GLOBO PN 16/10

FJ 01-304

Angle, Lift check valve, globe type, Bronze NP 16/10

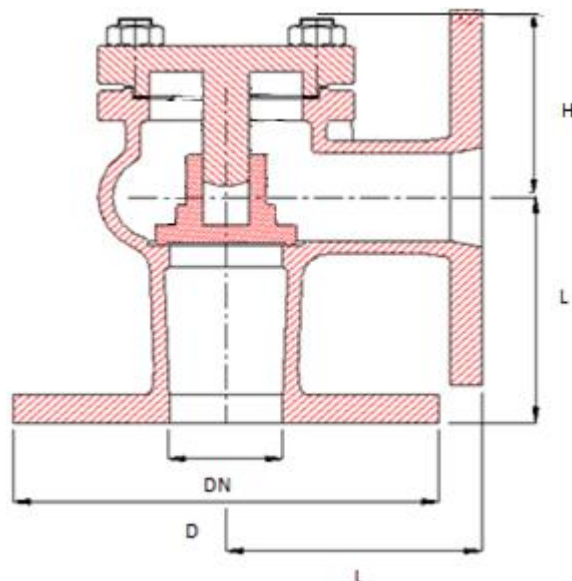
Diseño: DIN 86262, Cuerpo: DIN 86261 SDNR – Con muelle
 Design: DIN 86262, Body: DIN 86261 SDNR – With spring

 Distancia de montaje: EN 558 Serie 8 (DIN 3202 F32)
 Face to Face: EN 558 Serie 8 (DIN 3202 F32)

 Bridas: DIN 2501 EN 1092-3/B, con resalte o planas
 Flanges: DIN 2501 EN 1092-3/B DIN 2501, raised face or flat face

 Opciones de Bridas : Taladrado especial según ANSI o JIS
 Flange options: Special drilling according to ANSI or JIS

 Asientos: Metal – metal o Metal-NBR
 Seats: Metal – metal or Metal-NBR



*Posibilidad de fabricación en otros materiales / Other materials on request



REQUIREMENT
(Paragraph 3, MIL-S-901D)
GRADE A

FIGURA DRAWING	CUERPO,TAPA / BODY, COVER	ASIENTOS /SEATS	TORNILLERÍA BOLTING
R-717*	Bronce/Bronze (RG10)	Bronce/Bronze (CuAl10Ni)	INOX/S.steel A4
R-110	Bronce/Bronze (RG5)	Bronce/Bronze (RG5)	Inox/S.steel A2

DIMENSIONES / DIMENSIONS

DN	D PN10/PN16	L	H	PESO (Kg) WEIGHT
15	95	90	55	3,3
20	105	95	55	3,5
25	115	100	60	4
32	140	105	60	6
40	150	115	75	8
50	165	125	80	10
65	185	145	90	14
80	200	155	105	18
100	220	175	120	26
125	250	200	140	40
150	285	225	150	62
175	315	250	160	100
200	340	275	170	110
250	395 / 405	325	190	170
300	445	375	225	238
350	505	425	280	330
400	565	475	300	355

PASO / SIZE	DN	15-250	300-400
PRESIÓN NOMINAL / NOMINAL PRESSURE	PN	16	10
PRESIÓN PRUEBA HIDRÁULICA KG/CM2 HYDRAULIC PRESSURE TEST IN KG/CM2	CUERPO BODY	25	16
	CIERRE SEAT	16	10
MÁXIMA PRESIÓN DE TRABAJO KG/CM2 MAXIMUM WORKING PRESSURE KG/CM2	HASTA 120°C UP TO 120°C	16	10
	HASTA 225°C UP TO 225°C	13	8



VÁLVULA DE RETENCIÓN, P/ANGULAR, INOXIDABLE PN 16/10

FJ 01-304

Angle, Lift check valve, Stainless steel NP 16/10

Diseño: DIN 86262, Cuerpo: DIN 86261 SDNR – Con muelle
Design: DIN 86262, Body: DIN 86261 SDNR – With spring

Distancia de montaje: EN 558 Serie 8 (DIN 3202 F32)
Face to Face: EN 558 Serie 8 (DIN 3202 F32)

Bridas: DIN 2501 EN 1092-3/B, con resalte o planas
Flanges: DIN 2501 EN 1092-3/B, raised face or flat face

Opciones de Bridas : Taladrado especial según ANSI o JIS
Flange options: Special drilling according to ANSI or JIS

Asientos: Metal – metal o Metal-NBR
Seats: Metal – metal or Metal-NBR

*Posibilidad de fabricación en otros materiales / Other materials on request



REQUIREMENT
(Paragraph 3, MIL-S-901D)
GRADE A

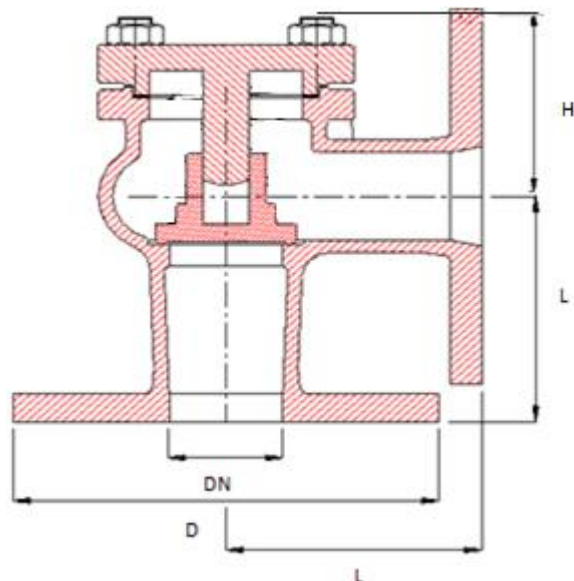


FIGURA DRAWING	CUERPO,TAPA / BODY, COVER	ASIENTOS / SEATS	TORNILLERÍA / BOLTING
R-616	Inox/Stainless steel (AISI 316)	Inox/Stainless steel (AISI 316)	INOX/S.steel A4

DIMENSIONES / DIMENSIONS

DN	D PN10/PN16	L	H	PESO (Kg) WEIGHT
15	95	90	55	3,3
20	105	95	55	3,5
25	115	100	60	4
32	140	105	60	6
40	150	115	75	8
50	165	125	80	10
65	185	145	90	14
80	200	155	105	18
100	220	175	120	26
125	250	200	140	40
150	285	225	150	62
175	315	250	160	100
200	340	275	170	110
250	395 / 405	325	190	170
300	445	375	225	238
350	505	425	280	330
400	565	475	300	355

PASO / SIZE	DN	15-250	300-400
PRESIÓN NOMINAL / NOMINAL PRESSURE	PN	16	10
PRESIÓN PRUEBA HIDRÁULICA KG/CM2 HYDRAULIC PRESSURE TEST IN KG/CM2	CUERPO BODY	25	16
	CIERRE SEAT	16	10
MÁXIMA PRESIÓN DE TRABAJO KG/CM2 MAXIMUM WORKING PRESSURE KG/CM2	HASTA 120°C UP TO 120°C	16	10
	HASTA 225°C UP TO 225°C	13	8



VÁLVULA DE RETENCIÓN, P/ANGULAR, ACERO PN 40

FJ 01-304

Angle, Lift check valve, Cast steel NP 40

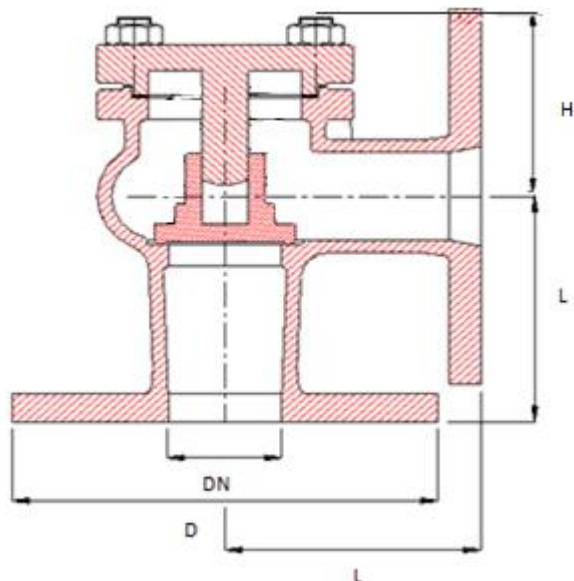
Diseño: DIN 86262, Cuerpo: DIN 86261 SDNR – Con muelle
Design: DIN 86262, Body: DIN 86261 SDNR – With spring

Distancia de montaje: EN 558 Serie 1 (DIN 3202 F32)
Face to Face: EN 558 Serie 1 (DIN 3202 F32)

Bridas: Bridas dimensionadas EN DIN-2633
Flanges: Flanges to EN DIN-2633

Opciones de Bridas : Taladrado especial según ANSI o JIS
Flange options: Special drilling according to ANSI or JIS

Asientos: Metal – metal o Metal-NBR
Seats: Metal – metal or Metal-NBR



*Posibilidad de fabricación en otros materiales / Other materials on request



REQUIREMENT
(Paragraph 3, MIL-S-901D)
GRADE A

FIGURA DRAWING	CUERPO,TAPA / BODY, COVER	ASIENTOS / SEATS	TORNILLERÍA BOLTING
R-212-PN40	Acero/Steel(GS-C 25)	Inox/S.steel (AISI420)	Acero/Steel 8.8
R-616-PN40	Inox/S.steel (AISI316)	Inox/S.steel (AISI316)	INOX/S.steel A4

DIMENSIONES / DIMENSIONS

DN	D	L	PESO(Kg) WEIGHT
15	95	90	4
20	105	95	4
25	115	105	5
32	140	105	9
40	150	115	10
50	165	125	12
65	185	145	21
80	200	155	23
100	235	175	42
125	270	200	63
150	300	225	79

PASO / SIZE	DN	15-150
PRESIÓN NOMINAL / NOMINAL PRESSURE	PN	40
PRESIÓN PRUEBA HIDRÁULICA KG/CM2 HYDRAULIC PRESSURE TEST IN KG/CM2	CUERPO BODY	60
	CIERRE SEAT	40
MÁXIMA PRESIÓN DE TRABAJO KG/CM2 MAXIMUM WORKING PRESSURE KG/CM2	HASTA 120°C UP TO 120°C	40
	HASTA 225°C UP TO 225°C	32



VÁLVULA DE RETENCIÓN, P/ANGULAR, ACERO PN 16/10

FJ 01-304

Angle, Lift check valve, Cast steel NP 16/10

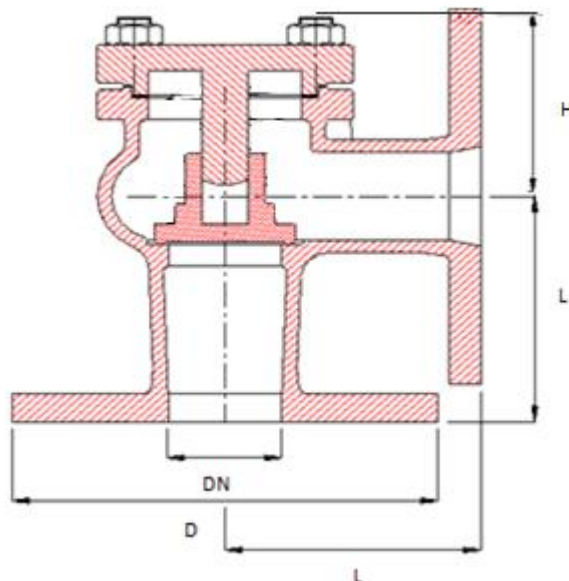
Diseño: DIN 86262, Cuerpo: DIN 86261 SDNR – Con muelle
Design: DIN 86262, Body: DIN 86261 SDNR – With spring

Distancia de montaje: EN 558 Serie 8 (DIN 3202 F32)
Face to Face: EN 558 Serie 8 (DIN 3202 F32)

Bridas: DIN 2501, EN 1092-3/B con resalte o planas
Flanges: DIN 2501, EN 1092-3/B raised face or flat face

Opciones de Bridas : Taladrado especial según ANSI o JIS
Flange options: Special drilling according to ANSI or JIS

Asientos: Metal – metal o Metal-NBR
Seats: Metal – metal or Metal-NBR



*Posibilidad de fabricación en otros materiales / Other materials on request



REQUIREMENT
(Paragraph 3, MIL-S-901D)
GRADE A

FIGURA DRAWING	CUERPO, TAPA / BODY, COVER	ASIENTOS / SEATS	TORNILLERÍA BOLTING
R-210	Acero/Steel(GS-C 25)	Bronce / Bronze (RG5/ CuAl10Ni)	Acero/Steel 8.8
R-212	Acero/Steel(GS-C 25)	INOX / S.steel (AISI 420)	Acero/Steel 8.8

DIMENSIONES / DIMENSIONS

DN	D PN10/PN16	L	H	PESO (Kg) WEIGHT
15	95	90	55	3,3
20	105	95	55	3,5
25	115	100	60	4
32	140	105	60	6
40	150	115	75	8
50	165	125	80	10
65	185	145	90	14
80	200	155	105	18
100	220	175	120	26
125	250	200	140	40
150	285	225	150	62
175	315	250	160	100
200	340	275	170	110
250	395 / 405	325	190	170
300	445	375	225	238
350	505	425	280	330
400	565	475	300	355

PASO / SIZE	DN	15-250	300-400
PRESIÓN NOMINAL / NOMINAL PRESSURE	PN	16	10
PRESIÓN PRUEBA HIDRÁULICA KG/CM2 HYDRAULIC PRESSURE TEST IN KG/CM2	CUERPO BODY	25	16
	CIERRE SEAT	16	10
MÁXIMA PRESIÓN DE TRABAJO KG/CM2 MAXIMUM WORKING PRESSURE KG/CM2	HASTA 120°C UP TO 120°C	16	10
	HASTA 225°C UP TO 225°C	13	8



VÁLVULA DE RETENCIÓN, FUND. NODULAR,
P/ANGULAR PN 16/10

FJ 01-304

Lift check valve, angle, globe type, Nod Iron NP 16/10

Diseño: DIN 86262, Cuerpo: DIN 86261 SDNR – Con muelle
Design: DIN 86262, Body: DIN 86261 SDNR – With spring

Distancia de montaje: EN 558 Serie 8 (DIN 3202 F32)
Face to Face: EN 558 Serie 8 (DIN 3202 F32)

Bridas: DIN 2501, EN 1092-3/B con resalte o planas
Flange options: DIN 2501, EN 1092-3/B Raised face or flat face

Opciones de Bridas : Taladrado especial según ANSI o JIS
Flange options: Special drilling according to ANSI or JIS

Asientos: Metal – metal o Metal-NBR
Seats: Metal – metal or Metal-NBR

*Posibilidad de fabricación en otros materiales / Other materials on request

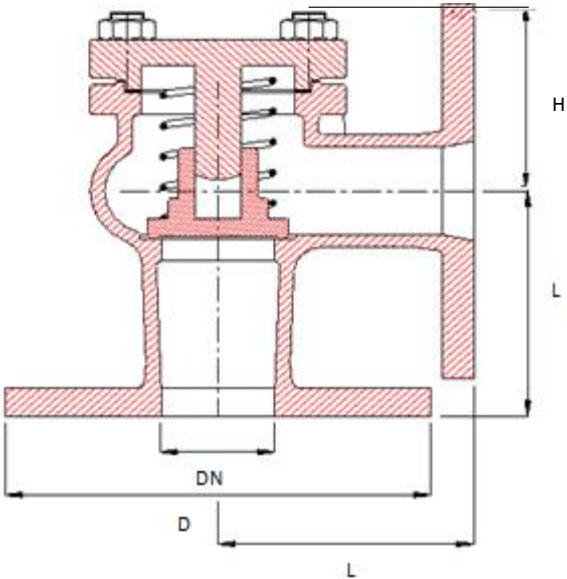


FIGURA DRAWING	CUERPO, TAPA BODY, COVER	ASIENTO SEAT	TORNILLERÍA BOLTING
R-410	Fund.nodular/Nod iron (GGG40.3)	Bronce/Bronze (Rg5)	Acero/ Steel
R-412	Fund.nodular/Nod iron (GGG40.3)	Inox/S.steel(AISI420)	Acero/ Steel

DIMENSIONES / DIMENSIONS

DN	D [mm]		L	H	Peso(Kg)
[mm]	PN 10	PN16	[mm]		Weight
15	95	95	90	55	3,3
20	105	105	95	55	3,5
25	115	115	100	60	4
32	140	140	105	60	6
40	150	150	115	75	8
50	165	165	125	80	10
65	185	185	145	90	14
80	200	200	155	105	18
100	220	220	175	120	26
125	250	250	200	140	40
150	285	285	225	150	62
175	315	315	250	160	100
200	340	340	275	170	110
250	395	405	325	190	170
300	445	460	375	225	238
350	505	520	425	280	330
400	565	580	475	300	355
450	615	640	500	340	680
500	670	715	515	360	880

PASO / SIZE	DN	15-200	250	300-350	400-500
PRESIÓN NOMINAL / NOMINAL PRESSURE	PN	16	10	6	4
PRESIÓN PRUEBA HIDRÁULICA KG/CM2 HYDRAULIC PRESSURE TEST IN KG/CM2	CUERPO BODY	25	16	9	6
	CIERRE SEAT	16	10	6	6
MÁXIMA PRESIÓN DE TRABAJO KG/CM2 MAXIMUM WORKING PRESSURE KG/CM2	HASTA 120°C UP TO 120°C	16	10	6	4
	HASTA 225°C UP TO 225°C	13	8	5	3



VÁLVULA DE RETENCIÓN,P/ANGULAR FUND.GRIS PN 16/10

FJ 01-304

Lift check valve, angle, globe type, Cast Iron NP 16/10

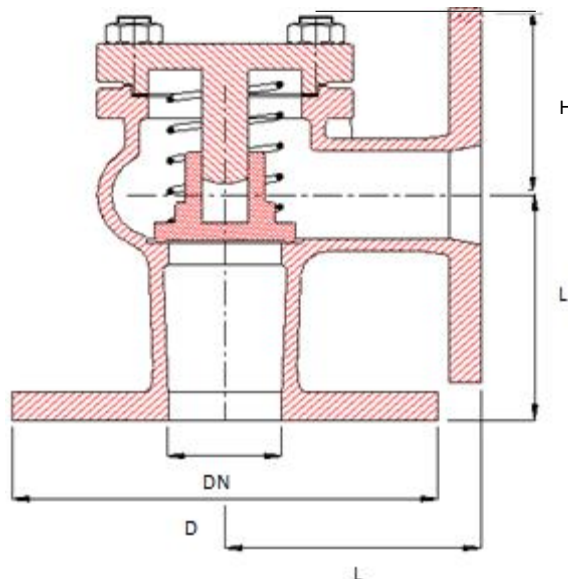
Diseño: DIN 86262, Cuerpo: DIN 86261 SDNR – Con muelle
Design: DIN 86262, Body: DIN 86261 SDNR – With spring

Distancia de montaje: EN 558 Serie 8 (DIN 3202 F32)
Face to Face: EN 558 Serie 8 (DIN 3202 F32)

Bridas: DIN 2501, EN 1092-3/B con resalte o planas
Flanges: DIN 2501, EN 1092-3/B Raised face or flat face

Opciones de Bridas : Taladrado especial según ANSI o JIS
Flange options: Special drilling according to ANSI or JIS

Asientos: Metal – metal o Metal-NBR
Seats: Metal – metal or Metal-NBR



*Posibilidad de fabricación en otros materiales / Other materials on request

FIGURA DRAWING	CUERPO, TAPA / BODY,COVER	ASIENTOS / SEAT	TORNILLERIA / BOLTING
R-310	Fund.Gris / Cast iron (GG 25)	Bronce/Bronze (RG 5)	Acero/ Steel
R-315	Fund.Gris / Cast iron (GG 25)	INOX/ S.Steel(AISI304)	Acero/ Steel

DIMENSIONES / DIMENSIONS

DN [mm]	D [mm]		L [mm]	H [mm]	Peso(Kg) Weight
	PN 10	PN16			
15	95	95	90	55	3,3
20	105	105	95	55	3,5
25	115	115	100	60	4
32	140	140	105	60	6
40	150	150	115	75	8
50	165	165	125	80	10
65	185	185	145	90	14
80	200	200	155	105	18
100	220	220	175	120	26
125	250	250	200	140	40
150	285	285	225	150	62
175	315	315	250	160	100
200	340	340	275	170	110
250	395	405	325	190	170
300	445	460	375	225	238
350	505	520	425	280	330
400	565	580	475	300	355
450	615	640	500	340	680
500	670	715	515	360	880

PASO / SIZE	DN	15-200	250	300-350	400-500
PRESIÓN NOMINAL / NOMINAL PRESSURE	PN	16	10	6	4
PRESIÓN PRUEBA HIDRÁULICA KG/CM2 HYDRAULIC PRESSURE TEST IN KG/CM2	CUERPO BODY	25	16	9	6
	CIERRE SEAT	16	10	6	6
MÁXIMA PRESIÓN DE TRABAJO KG/CM2 MAXIMUM WORKING PRESSURE KG/CM2	HASTA 120°C UP TO 120°C	16	10	6	4
	HASTA 225°C UP TO 225°C	13	8	5	3



VÁLVULA DE RETENCIÓN A CLAPETA EN BRONCE PN 16

FJ 01-312

Swing check valve, Bronze NP 16

Diseño:	Distancia entre bridas DIN-3202 (F6)
Design:	Face to face DIN-3202 (F6)
Bridas:	Bridas dimensionadas DIN-2633
Flanges:	Flanges to DIN-2633
Opciones de Bridas :	Taladrado especial según ANSI o JIS
Flange options:	Special drilling according to ANSI or JIS
Asientos:	Metal – metal o Metal-NBR
Seats:	Metal – metal or Metal-NBR

*Posibilidad de fabricación en otros materiales / Other materials on request



REQUIREMENT
(Paragraph 3, MIL-S-901D)
GRADE A

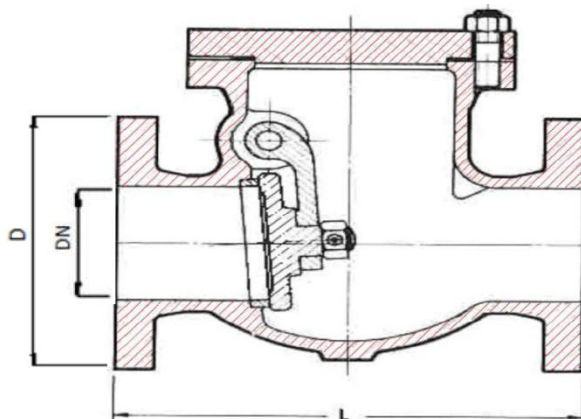


FIGURA DRAWING	CUERPO,TAPA BODY, COVER	CLAPETA DISC	ASIENTOS SEATS	TORNILLERÍA BOLTING
RS-707	Bronce/Bronze (RG 10)	Bronce/Bronze (RG 10)	Bronce/Bronze (RG 10)	Inox/S.steel A4
RS-100	Bronce/Bronze (Rg5)	Bronce/Bronze (Rg5)	Rg5 ó NBR	Inox/S.steel A2

DIMENSIONES / DIMENSIONS

DN	D [mm]		L	Peso(Kg) Weight
[mm]	PN 10	PN16	[mm]	
32	140	140	180	9.0
40	150	150	180	9.0
50	165	165	200	18
65	185	185	240	25
80	200	200	260	29
100	220	220	300	39
125	250	250	350	42
150	285	285	400	82
200	340	340	500	151
250	395	405	600	215
300	445	460	700	345
350	505	520	800	370
400	565	580	900	520
450	615	640	1000	820
500	670	715	1100	1185
600	780	840	1300	1300

PASO / SIZE	DN	15-200	250	300-350	400-600
PRESIÓN NOMINAL / NOMINAL PRESSURE	PN	16	10	6	4
PRESIÓN PRUEBA HIDRÁULICA KG/CM2 HYDRAULIC PRESSURE TEST IN KG/CM2	CUERPO BODY	25	16	9	6
	CIERRE SEAT	16	10	6	6
MÁXIMA PRESIÓN DE TRABAJO KG/CM2 MAXIMUM WORKING PRESSURE KG/CM2	HASTA 120°C UP TO 120°C	16	10	6	4
	HASTA 225°C UP TO 225°C	13	8	5	3



VÁLVULA DE RETENCIÓN A CLAPETA EN INOX PN 16

FJ 01-312

Swing check valve, Stainless Steel NP 16

Diseño: Design:	Distancia entre bridas DIN-3202 (F6) Face to face DIN-3202 (F6)
Bridas: Flanges:	Bridas dimensionadas DIN-2633 Flanges to DIN-2633
Opciones de Bridas : Flange options:	Taladrado especial según ANSI o JIS Special drilling according to ANSI or JIS
Asientos: Seats:	Metal – metal o Metal-NBR Metal – metal or Metal-NBR

*Posibilidad de fabricación en otros materiales / Other materials on request



REQUIREMENT
(Paragraph 3, MIL-S-901D)
GRADE A

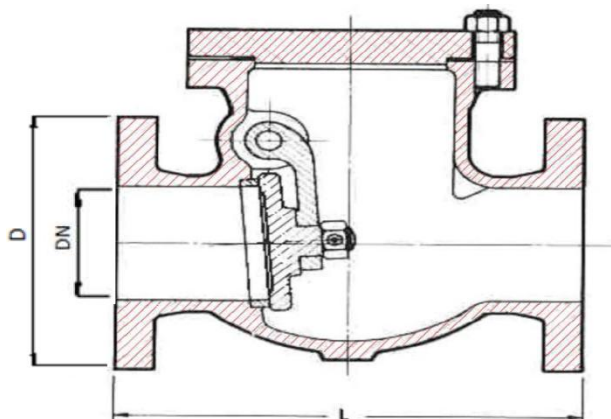


FIGURA DRAWING	CUERPO,TAPA BODY, COVER	CLAPETA DISC	ASIENTOS SEATS	TORNILLERÍA BOLTING
RS-606	Inox / Stainless steel (AISI 316)	Inox / S.Steel (AISI 316)	Inox / S.Steel (AISI 316)	Inox / S.steel A4

DIMENSIONES / DIMENSIONS

DN	D [mm]		L	Peso(Kg) Weight
[mm]	PN 10	PN16	[mm]	
32	140	140	180	9.0
40	150	150	180	9.0
50	165	165	200	18
65	185	185	240	25
80	200	200	260	29
100	220	220	300	39
125	250	250	350	42
150	285	285	400	82
200	340	340	500	151
250	395	405	600	215
300	445	460	700	345
350	505	520	800	370
400	565	580	900	520
450	615	640	1000	820
500	670	715	1100	1185
600	780	840	1300	1300

PASO / SIZE	DN	15-200	250	300-350	400-600
PRESIÓN NOMINAL / NOMINAL PRESSURE	PN	16	10	6	4
PRESIÓN PRUEBA HIDRÁULICA KG/CM2 HYDRAULIC PRESSURE TEST IN KG/CM2	CUERPO BODY	25	16	9	6
	CIERRE SEAT	16	10	6	6
MÁXIMA PRESIÓN DE TRABAJO KG/CM2 MAXIMUM WORKING PRESSURE KG/CM2	HASTA 120°C UP TO 120°C	16	10	6	4
	HASTA 225°C UP TO 225°C	13	8	5	3



VÁLVULA DE RETENCIÓN A CLAPETA EN ACERO PN 16

FJ 01-312

Swing check valve, Steel NP 16

Diseño:	Distancia entre bridas DIN-3202 (F6)
Design:	Face to face DIN-3202 (F6)
Bridas:	Bridas dimensionadas DIN-2633
Flanges:	Flanges to DIN-2633
Opciones de Bridas :	Taladrado especial según ANSI o JIS
Flange options:	Special drilling according to ANSI or JIS
Asientos:	Metal – metal o Metal-NBR
Seats:	Metal – metal or Metal-NBR

*Posibilidad de fabricación en otros materiales / Other materials on request



REQUIREMENT
(Paragraph 3, MIL-S-901D)
GRADE A

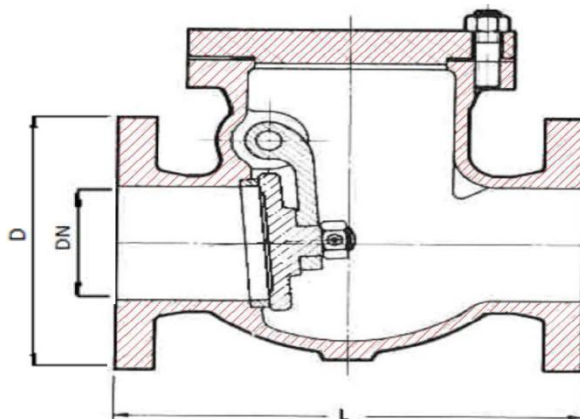


FIGURA DRAWING	CUERPO,TAPA BODY, COVER	CLAPETA DISC	ASIENTOS SEATS	TORNILLERÍA BOLTING
RS-200	Acero / Steel (GS-C 25)	Bronce/Bronze (RG 5)	Bronce/Bronze (RG5/CuAl10Ni)	Inox/S.steel 8.8
RS-202	Acero / Steel (GS-C 25)	INOX / S.Steel AISI 420	INOX / S.Steel AISI 420	Inox/S.steel 8.8

DIMENSIONES / DIMENSIONS

DN	D [mm]		L	Peso(Kg) Weight
[mm]	PN 10	PN16	[mm]	
32	140	140	180	9.0
40	150	150	180	9.0
50	165	165	200	18
65	185	185	240	25
80	200	200	260	29
100	220	220	300	39
125	250	250	350	42
150	285	285	400	82
200	340	340	500	151
250	395	405	600	215
300	445	460	700	345
350	505	520	800	370
400	565	580	900	520
450	615	640	1000	820
500	670	715	1100	1185
600	780	840	1300	1300

PASO / SIZE	DN	15-200	250	300-350	400-600
PRESIÓN NOMINAL / NOMINAL PRESSURE	PN	16	10	6	4
PRESIÓN PRUEBA HIDRÁULICA KG/CM2 HYDRAULIC PRESSURE TEST IN KG/CM2	CUERPO BODY	25	16	9	6
	CIERRE SEAT	16	10	6	6
MÁXIMA PRESIÓN DE TRABAJO KG/CM2 MAXIMUM WORKING PRESSURE KG/CM2	HASTA 120°C UP TO 120°C	16	10	6	4
	HASTA 225°C UP TO 225°C	13	8	5	3



VÁLVULA DE RETENCIÓN A CLAPETA, FUND.NODULAR PN 16/10

FJ 01-312

Swing check valve, Nod Iron NP 16/10

Diseño: DIN-3232
Design: DIN-3232

Distancia de montaje: EN 558 Serie 48 (DIN 3202 F6)
Face to Face: EN 558 Serie 48 (DIN 3202 F6)

Bridas: Con resalte o planas DIN-2501, EN 1092-3,B
Flanges: Raised face or flat face DIN-2501 EN 1092-3,B

Opciones de Bridas : Taladrado especial según ANSI o JIS
Flange options: Special drilling according to ANSI or JIS

Asientos: Metal – metal o Metal-NBR
Seats: Metal – metal or Metal-NBR

Opciones: Palanca y contrapeso, By pass
Options: Counterweight and hand wheel, By pass

*Posibilidad de fabricación en otros materiales / Other materials on request

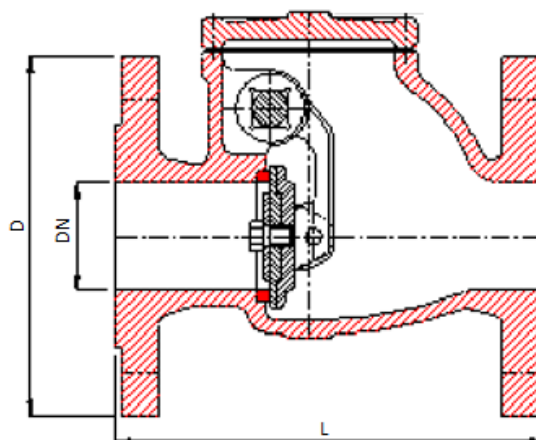


FIGURA DRAWING	CUERPO,TAPA BODY, COVER	CLAPETA DISC	ASIENTOS SEATS	TORNILLERÍA BOLTING
RS-400	Fund.Nodular / Nod Iron (GGG40.3)	Bronce/Bronze (Rg5)	Bronce/Bronze (Rg5)	Acero/Steel
RS-402	Fund. Nodular / Nod Iron (GGG40.3)	INOX / S.Steel (AISI 420)	INOX / S.Steel (AISI 420)	Acero/Steel

*Con asiento metal-metal o metal caucho / With steel-steel or steel-rubber seat

DIMENSIONES / DIMENSIONS

DN	D [mm]		L	Peso(Kg) Weight
[mm]	PN 10	PN16	[mm]	
32	140	140	180	9.0
40	150	150	180	9.0
50	165	165	200	18
65	185	185	240	25
80	200	200	260	29
100	220	220	300	39
125	250	250	350	42
150	285	285	400	82
200	340	340	500	151
250	395	405	600	215
300	445	460	700	345
350	505	520	800	370
400	565	580	900	520
450	615	640	1000	820
500	670	715	1100	1185
600	780	840	1300	1300

PASO / SIZE	DN	15-200	250	300-350	400-600
PRESIÓN NOMINAL / NOMINAL PRESSURE	PN	16	10	6	4
PRESIÓN PRUEBA HIDRÁULICA KG/CM2 HYDRAULIC PRESSURE TEST IN KG/CM2	CUERPO BODY	25	16	9	6
	CIERRE SEAT	16	10	6	6
MÁXIMA PRESIÓN DE TRABAJO KG/CM2 MAXIMUM WORKING PRESSURE KG/CM2	HASTA 120°C UP TO 120°C	16	10	6	4
	HASTA 225°C UP TO 225°C	13	8	5	3



Swing check valve, Cast Iron NP 16/10

Diseño: DIN-3232
Design: DIN-3232

Distancia de montaje: EN 558 Serie 48 (DIN 3202 F6)
Face to Face: EN 558 Serie 48 (DIN 3202 F6)

Bridas: Con resalte o planas DIN-2501, EN 1092-3,B
Flanges: Raised face or flat face DIN-2501 EN 1092-3,B

Opciones de Bridas : Taladrado especial según ANSI o JIS
Flange options: Special drilling according to ANSI or JIS

Asientos: Metal – metal o Metal-NBR
Seats: Metal – metal or Metal-NBR

Opciones: Palanca y contrapeso, By pass
Options: Counterweight and hand wheel, By pass

*Posibilidad de fabricación en otros materiales / Other materials on request

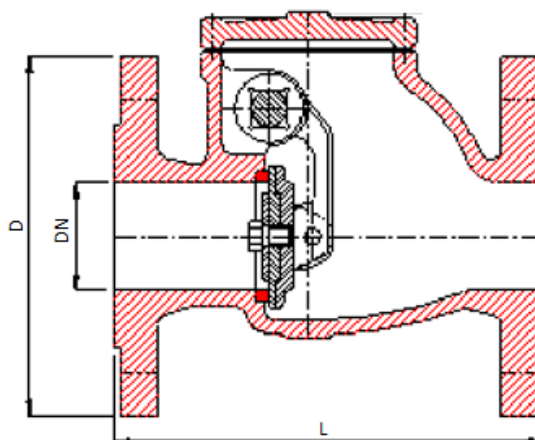


FIGURA DRAWING	CUERPO,TAPA BODY, COVER	CLAPETA DISC	ASIENTOS SEATS	TORNILLERÍA BOLTING
RS-300	Fund.Gris / Cast Iron (GG25)	Bronce/Bronze (Rg5)	Bronce/Bronze (Rg5)	Acero/Steel
RS-302	Fund.Gris / Cast Iron (GG25)	INOX / S.Steel (AISI 420)	INOX / S.Steel (AISI 420)	Acero/Steel

*Con asiento metal-metal o metal caucho / With steel-steel or steel-rubber seat

DIMENSIONES / DIMENSIONS

DN	D [mm]		L	Peso(Kg) Weight
[mm]	PN 10	PN16	[mm]	
32	140	140	180	9.0
40	150	150	180	9.0
50	165	165	200	18
65	185	185	240	25
80	200	200	260	29
100	220	220	300	39
125	250	250	350	42
150	285	285	400	82
200	340	340	500	151
250	395	405	600	215
300	445	460	700	345
350	505	520	800	370
400	565	580	900	520
450	615	640	1000	820
500	670	715	1100	1185
600	780	840	1300	1300

PASO / SIZE	DN	15-200	250	300-350	400-600
PRESIÓN NOMINAL / NOMINAL PRESSURE	PN	16	10	6	4
PRESIÓN PRUEBA HIDRÁULICA KG/CM2 HYDRAULIC PRESSURE TEST IN KG/CM2	CUERPO BODY	25	16	9	6
	CIERRE SEAT	16	10	6	6
MÁXIMA PRESIÓN DE TRABAJO KG/CM2 MAXIMUM WORKING PRESSURE KG/CM2	HASTA 120°C UP TO 120°C	16	10	6	4
	HASTA 225°C UP TO 225°C	13	8	5	3



Diseño: Design:	Diseño especial con filtro Special design with strainer
Distancia de montaje: Face to Face:	Según tabla de dimensiones According to dimension table
Bridas: Flanges:	Con resalte o planas DIN-2501, EN 1092-3/B Raised face or flat face DIN-2501 EN 1092-3/B
Asientos: Seats:	EPDM o NBR EPDM o NBR
Opciones: Options:	Canasta de CuNiFe CuNiFe Basket

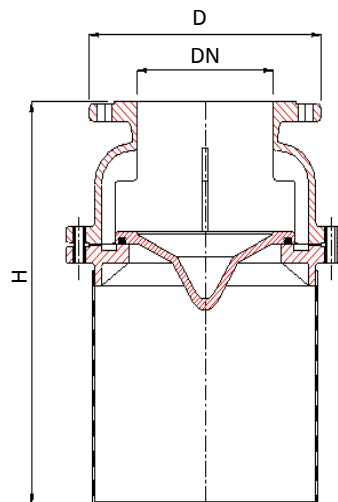


FIGURA DRAWING	CUERPO, TAPA BODY, BONNET	DISCO DISC	CANASTA BASKET	TORNILLERÍA BOLTING
VP-302	Fundición gris/Cast iron (GG25)	Fund. Gris/Cast iron(GG25)	Inox/S.steel(AISI420)	Acero/ Steel (GS-C 25)
VP-306	Fundición gris/Cast iron (GG25)	Fund. Gris/Cast iron(GG25)	Inox/S.steel(AISI316)	Acero/ Steel (GS-C 25)
VP-402	Fund. nodular /Nod Iron (GGG40.3)	Nodular /Nod Iron (GGG40.3)	Inox/S.steel(AISI420)	Acero/ Steel (GS-C 25)
VP-406	Fund. nodular /Nod Iron (GGG40.3)	Nodular /Nod Iron (GGG40.3)	Inox/S.steel(AISI316)	Acero/ Steel (GS-C 25)
VP-202	Acero/ Steel (GS-C 25)	Acero/ Steel (GS-C 25)	Inox/S.steel(AISI420)	Acero/ Steel (GS-C 25)
VP-606	Inox/S.steel(AISI316)	Inox/S.steel(AISI316)	Inox/S.steel(AISI316)	Inox/S.steel(A4)
VP-106	Bronce/Bronze (Rg5)	Bronce/Bronze (Rg5)	Inox/S.steel(AISI316)	Inox/S.steel(A2)
VP-706	Bronce/Bronze (Rg10)	Bronce/Bronze (Rg10)	Inox/S.steel(AISI316)	Inox/S.steel(A2)

*Canasta de acero inoxidable, asiento de caucho / Stainless steel basket, rubber seat

DIMENSIONES / DIMENSIONS

DN	D [mm]		H	Peso(Kg) Weight
[mm]	PN 10	PN16	[mm]	
40	150	150	230	7.0
50	165	165	230	8.0
65	185	185	280	10
80	200	200	300	14
100	220	220	315	21
125	250	250	400	26
150	285	285	505	44
200	340	340	545	72
250	395	405	620	100
300	445	460	700	160
350	505	520	800	190
400	565	580	860	210
500	670	715	945	275

PASO / SIZE	DN	40-150	200-300	350-500
PRESIÓN NOMINAL / NOMINAL PRESSURE	PN	10	6	4
PRESIÓN PRUEBA HIDRÁULICA KG/CM2 HYDRAULIC PRESSURE TEST IN KG/CM2	CUERPO BODY	16	9	6
	CIERRE SEAT	10	6	6
MÁXIMA PRESIÓN DE TRABAJO KG/CM2 MAXIMUM WORKING PRESSURE KG/CM2	HASTA 120°C UP TO 120°C	10	6	4
	HASTA 225°C UP TO 225°C	8	5	3



VÁLVULA DE RETENCIÓN, BRONCE, P/RECTO,
TAPA ROSCADA, conexiones rosca hembra

FJ 01-378

Lift check valve, Bronze, female threaded ends, straight

Diseño: Design:	Tipo paso recto, tapa roscada Straight type, screwed bonnet
Distancia de montaje: Assembly distance:	Según tabla de dimensiones According to dimension table
Conexiones: Connections:	Rosca hembra BSP, según DIN 2999 EN 10226-1 Female threaded BSP, according to DIN 2999 IN 10226-1
Asientos: Seats:	Metal-metal Metal-metal
Opciones: Options	Con muelle With Spring

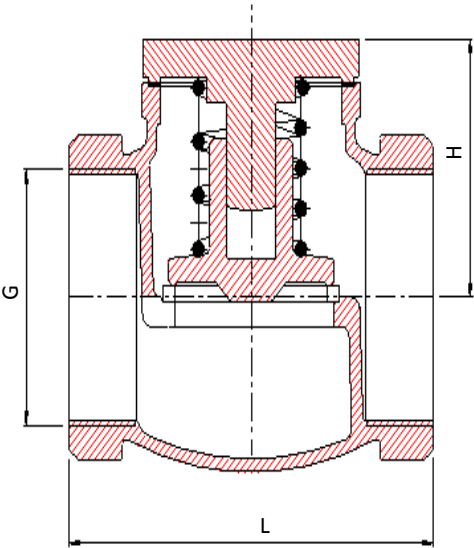


FIGURA DRAWING	CUERPO BODY	ASIENTOS SEAT	MUELLE SPRING
R-100-RH-RH	Bronce/Bronze (Rg5)	Bronce/Bronze (Rg5)	Acero de muelles / Spring steel
R-707-RH-RH	Bronce/Bronze (Rg10)	Bronce/Bronze (Rg10)	Acero de muelles / Spring steel

DIMENSIONES / DIMENSIONS

DN	G	L	H	PESO(Kg) WEIGHT
[mm]	["]	[mm]		
10	3/8	60	40	0.3
15	1/2	65	40	0.4
20	3/4	75	50	0.5
25	1	90	50	0.9
32	1 ¼	105	60	1.3
40	1 ½	120	65	1.9
50	2	145	75	3.0
65	2 ½	170	90	6.0
80	3	200	100	7.5
100	4	220	150	9.0

PASO / SIZE	DN	10-100
PRESIÓN NOMINAL / NOMINAL PRESSURE	PN	16
PRESIÓN PRUEBA HIDRÁULICA KG/CM2 HYDRAULIC PRESSURE TEST IN KG/CM2	CUERPO BODY	25
	CIERRE SEAT	16
MÁXIMA PRESIÓN DE TRABAJO KG/CM2 MAXIMUM WORKING PRESSURE KG/CM2	HASTA 120°C UP TO 120°C	16
	HASTA 225°C UP TO 225°C	13



VÁLVULA DE RETENCIÓN, BRONCE, P/ANGULAR, TAPA ROSCADA, conexiones rosca hembra

FJ 01-379

Angle Lift check valve, Bronze, female threaded ends

Diseño: Design:	Tipo paso angular, tapa roscada Angle type, screwed bonnet
Distancia de montaje: Assembly distance:	Según tabla de dimensiones According to dimension table
Conexiones: Connections:	Rosca hembra BSP, según DIN 2999 EN 10226-1 Female threaded BSP, according to DIN 2999 IN 10226-1
Asientos: Seats:	Metal-metal Metal-metal
Opciones: Options:	Con muelle With Spring

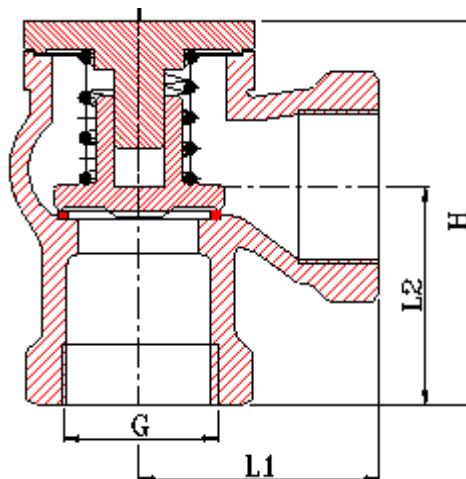


FIGURA DRAWING	CUERPO BODY	ASIENTOS SEAT	MUELLE SPRING
R-110-RH-RH	Bronce/Bronze (Rg5)	Bronce/Bronze (Rg5)	Acero de muelles/ Spring steel
R-717-RH-RH	Bronce/Bronze (Rg10)	Bronce/Bronze (Rg10)	Acero de muelles/ Spring steel

DIMENSIONES/DIMENSIONS

DN	G	L1/2	H	PESO(Kg) WEIGHT
[mm]	["]	[mm]		
10	3/8	35	30	0.3
15	1/2	40	35	0.4
20	3/4	45	40	0.5
25	1	50	45	0.9
32	1 ¼	55	50	1.1
40	1 ½	65	55	1.9
50	2	75	65	3.1
65	2 ½	90	75	6.0
80	3	110	90	7.5

PASO / SIZE	DN	10-100
PRESIÓN NOMINAL / NOMINAL PRESSURE	PN	16
PRESIÓN PRUEBA HIDRÁULICA KG/CM2 HYDRAULIC PRESSURE TEST IN KG/CM2	CUERPO BODY	25
	CIERRE SEAT	16
MÁXIMA PRESIÓN DE TRABAJO KG/CM2 MAXIMUM WORKING PRESSURE KG/CM2	HASTA 120°C UP TO 120°C	16
	HASTA 225°C UP TO 225°C	13



VÁLVULAS DE BOLA BALL VALVES



SAVAL



VÁLVULA DE BOLA 2 VÍAS (PN 16)

FJ 01-404

2 Way-Ball valve (NP 16)

Diseño: Cuerpo en dos piezas, Paso total DIN 3357
Design: Two-Piece Body, Full bore DIN 3357

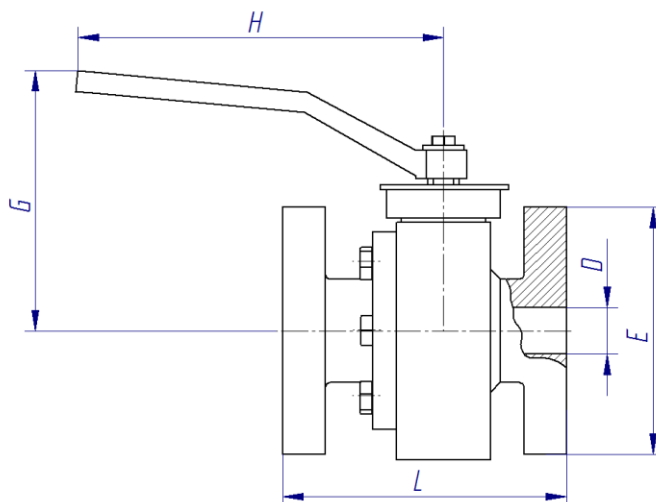
Distancia de montaje: Distancia entre bridas EN 558-1, DIN 3202 F4-F5
Face to face: Face to face EN 558-1, DIN 3202 F4-F5

Bridas: EN 1092, DIN 2533 PN 16
Flanges: EN 1092, DIN 2533 NP 16

Norma de Calidad: DIN 1705 / DIN 1714 / DIN 17665
Standard: DIN 1705 / DIN 1714 / DIN 17665

Opciones Bridas Taladrado especial según ANSI o JIS
Flange Options Special drilling by ANSI or JIS

Brida de montaje del actuador ISO 5211
Top flange according to ISO 5211



SAVAL DRAWING	CUERPO BODY	ASIENTO SEAT	EJE STEM	BOLA BALL	TORNILLERÍA SCREWS
BF-708	Bronce/ Bronze (RG10)	PTFE	CuAl10Ni	CuAl10Ni	A4
BF-706	Bronce/ Bronze (RG10)	PTFE	AISI 316	AISI 316	A4
BF-108	Bronce/ Bronze (RG5)	PTFE	CuAl10Ni	CuAl10Ni	A4
BF-106	Bronce/ Bronze (RG5)	PTFE	AISI 316	AISI 316	A4

DIMENSIONES / DIMENSIONS

DN	D	L	E	G	H	ISO TOP FLANGE	Torque [Nm]	PESO/WEIGHT [Kg]
15	15	115	95	100	155	F05	35	3
20	20	120	105	112	155	F05	35	3
25	25	125	115	118	155	F05	50	4
32	32	130	140	130	155	F05	65	6
40	40	140	150	150	215	F07	80	8
50	50	150	165	160	215	F07	90	11
65	65	170	185	170	215	F07	120	15
80	80	180	200	183	350	F10	160	20
100	100	190	220	201	350	F10	230	29
125	125	325	250	247	680	F12	300	58
150	150	350	285	264	680	F12	350	75



VÁLVULAS DE SEGURIDAD Y CIERRE RÁPIDO CHECK & QUICK CLOSING VALVES



SAVAL

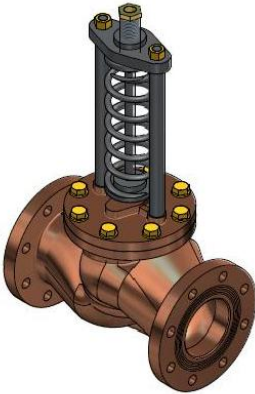


Safety valve, straight, Bronze

Diseño: Distancia entre bridas DIN-3202 (F1)
Design: face to face DIN-3202 (F1)

Bridas: Bridas dimensionadas DIN-2633
Flanges: Flanges to DIN-2633

Rango de ajuste de presión: Desde 2 hasta 16 Bar
Pressure set range: From 2 up to 16 Bar



REQUIREMENT
(Paragraph 3, MIL-S-901D)
GRADE A

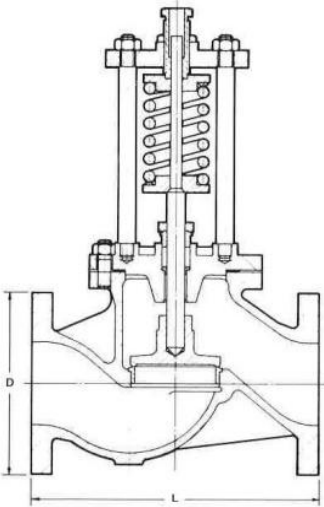


FIGURA DRAWING	CUERPO,TAPA Y PRENSA BODY, BONNET AND GLAND	OBTURADOR DISK	ANILLOS BODY SEAT RING	TORNILLERÍA BOLTING
S-707	Bronce/Bronze (RG -10)	Bronce/Bronze (RG10 / CuAl10Ni)	Bronce/Bronze CuAl10Ni	Inox/S.steel A4

DIMENSIONES / DIMENSIONS

DN	L	D	PESO(Kg) WEIGHT
15	130	95	4,5
20	150	105	6
25	160	115	7
32	180	140	11
40	200	150	13
50	230	165	14
65	290	185	29
80	310	200	33
100	350	220	43
125	400	250	60
150	480	285	96

PASO / SIZE	DN	15-150
PRESIÓN NOMINAL / NOMINAL PRESSURE	PN	16
PRESIÓN PRUEBA HIDRÁULICA KG/CM2 HYDRAULIC PRESSURE TEST IN KG/CM2	CUERPO BODY	25
	CIERRE SEAT	16
MÁXIMA PRESIÓN DE TRABAJO KG/CM2 MAXIMUM WORKING PRESSURE KG/CM2	HASTA 120°C UP TO 120°C	16
	HASTA 225°C UP TO 225°C	13

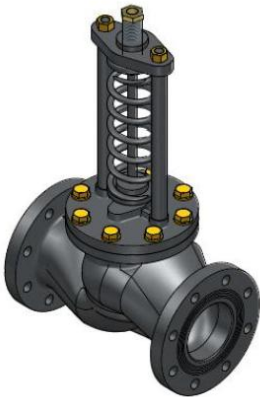


Safety valve, straight, Stainless steel

Diseño: Distancia entre bridas DIN-3202 (F1)
Design: face to face DIN-3202 (F1)

Bridas: Bridas dimensionadas DIN-2633
Flanges: Flanges to DIN-2633

Rango de ajuste de presión: Desde 2 hasta 25 Bar
Pressure set range: From 2 up to 25 Bar



REQUIREMENT
Paragraph 3, MIL-S-901D)
GRADE A

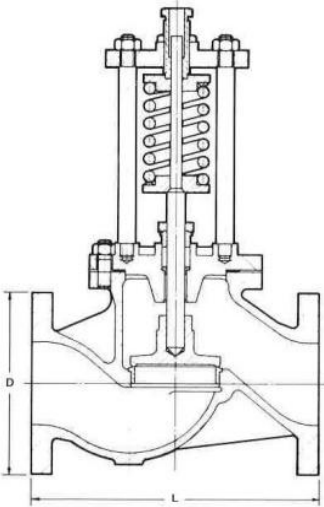


FIGURA DRAWING	CUERPO, TAPA Y PRENSA BODY, BONNET AND GLAND	OBTURADOR DISK	ANILLOS BODY SEAT RING	TORNILLERÍA BOLTING
S-606	Inox / S.Steel (AISI 316)	Inox / S.Steel (AISI 316)	Inox / S.Steel (AISI 316)	Inox / S.Steel A4

DIMENSIONES / DIMENSIONS

DN	L	D	PESO(Kg) WEIGHT
15	130	95	4,5
20	150	105	6
25	160	115	7
32	180	140	11
40	200	150	13
50	230	165	14
65	290	185	29
80	310	200	33
100	350	220	43
125	400	250	60
150	480	285	96

PASO / SIZE	DN	15-150
PRESIÓN NOMINAL / NOMINAL PRESSURE	PN	16
PRESIÓN PRUEBA HIDRÁULICA KG/CM2 HYDRAULIC PRESSURE TEST IN KG/CM2	CUERPO BODY	25
	CIERRE SEAT	16
MÁXIMA PRESIÓN DE TRABAJO KG/CM2 MAXIMUM WORKING PRESSURE KG/CM2	HASTA 120°C UP TO 120°C	16
	HASTA 225°C UP TO 225°C	13



Safety valve, straight, Steel

Diseño: Distancia entre bridas DIN-3202 (F1)
Design: face to face DIN-3202 (F1)

Bridas: Bridas dimensionadas DIN-2633
Flanges: Flanges to DIN-2633

Rango de ajuste de presión: Desde 2 hasta 25 Bar
Pressure set range: From 2 up to 25 Bar



REQUIREMENT
Paragraph 3, MIL-S-901D)
GRADE A

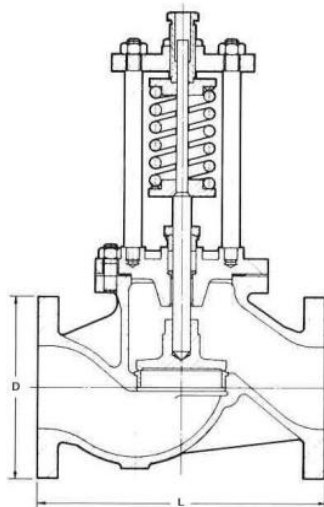


FIGURA DRAWING	CUERPO, TAPA Y PRENSA BODY, BONNET AND GLAND	OBTURADOR DISK	ANILLOS BODY SEAT RING	TORNILLERÍA BOLTING
S-200	Acero / Steel (GS -C 25)	Bronce / Bronze (RG -5)	Bronce / Bronze (RG5 / CuAl10Ni)	Acero / Steel 8.8
S-202	Acero / Steel (GS -C 25)	INOX / S.steel AISI420	INOX / S.steel AISI420	Acero / Steel 8.8

DIMENSIONES / DIMENSIONS

DN	L	D	PESO(Kg) WEIGHT
15	130	95	4,5
20	150	105	6
25	160	115	7
32	180	140	11
40	200	150	13
50	230	165	14
65	290	185	29
80	310	200	33
100	350	220	43
125	400	250	60
150	480	285	96

PASO / SIZE	DN	15-150
PRESIÓN NOMINAL / NOMINAL PRESSURE	PN	16
PRESIÓN PRUEBA HIDRÁULICA KG/CM2 HYDRAULIC PRESSURE TEST IN KG/CM2	CUERPO BODY	25
	CIERRE SEAT	16
MÁXIMA PRESIÓN DE TRABAJO KG/CM2 MAXIMUM WORKING PRESSURE KG/CM2	HASTA 120°C UP TO 120°C	16
	HASTA 225°C UP TO 225°C	13



Safety valve, angle, Bronze

Diseño: Distancia entre bridas DIN-3202 (F32)
Design: face to face DIN-3202 (F32)

Bridas: Bridas dimensionadas DIN-2633
Flanges: Flanges to DIN-2633

Rango de ajuste de presión: Desde 2 hasta 16 Bar
Pressure set range: From 2 up to 16 Bar



REQUIREMENT
(Paragraph 3, MIL-S-901D)
GRADE A

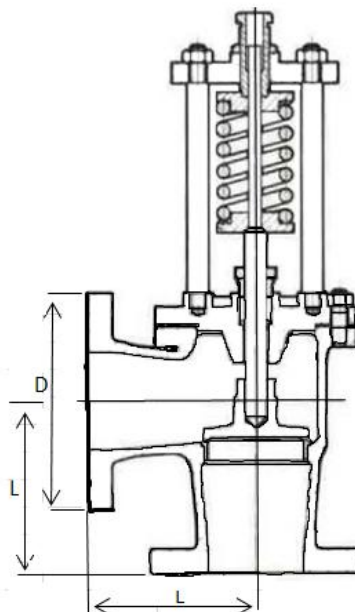


FIGURA DRAWING	CUERPO, TAPA Y PRENSA BODY, BONNET AND GLAND	OBTURADOR / DISK	ANILLOS BODY SEAT RING	TORNILLERÍA BOLTING
S-717	Bronce/Bronze (RG-10)	Bronce/Bronze (RG10/CuAl10Ni)	Bronce/Bronze CuAl10Ni	Inox/S.steel A4

DIMENSIONES / DIMENSIONS

DN	L	D	PESO(Kg) WEIGHT
15	80	95	4,5
20	95	105	6
25	100	115	6
32	105	140	11
40	115	150	13
50	125	165	15
65	145	185	28
80	155	200	28
100	175	220	33
125	200	250	66
150	225	285	80

PASO / SIZE	DN	15-150
PRESIÓN NOMINAL / NOMINAL PRESSURE	PN	16
PRESIÓN PRUEBA HIDRÁULICA KG/CM2 HYDRAULIC PRESSURE TEST IN KG/CM2	CUERPO BODY	25
	CIERRE SEAT	16
MÁXIMA PRESIÓN DE TRABAJO KG/CM2 MAXIMUM WORKING PRESSURE KG/CM2	HASTA 120°C UP TO 120°C	16
	HASTA 225°C UP TO 225°C	13



VÁLVULA DE SEGURIDAD P/ANGULAR EN INOX

FJ 01-711

Safety valve, angle, Inox

Diseño: Distancia entre bridas DIN-3202 (F32)
Design: face to face DIN-3202 (F32)

Bridas: Bridas dimensionadas DIN-2633
Flanges: Flanges to DIN-2633

Rango de ajuste de presión: Desde 2 hasta 25 Bar
Pressure set range: From 2 up to 25 Bar



REQUIREMENT
(Paragraph 3, MIL-S-901D)
GRADE A

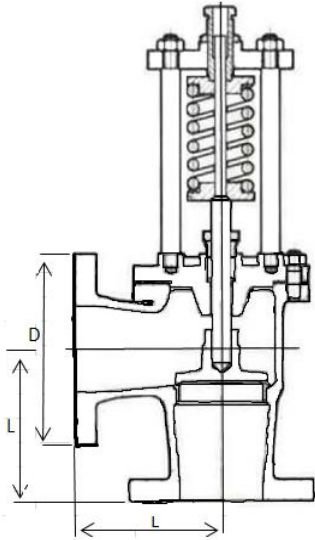


FIGURA DRAWING	CUERPO, TAPA Y PRENSA BODY, BONNET AND GLAND	OBTURADOR / DISK	ANILLOS BODY SEAT RING	TORNILLERÍA BOLTING
S-616	Inox / Stainless steel (AISI 316)	Inox / S.Steel (AISI 316)	Inox / S.Steel (AISI 316)	Inox/S.steel A4

DIMENSIONES/DIMENSIONS

DN	L	D	PESO(Kg) WEIGHT
15	80	95	4,5
20	95	105	6
25	100	115	6
32	105	140	11
40	115	150	13
50	125	165	15
65	145	185	28
80	155	200	28
100	175	220	33
125	200	250	66
150	225	285	80

PASO / SIZE	DN	15-150
PRESIÓN NOMINAL / NOMINAL PRESSURE	PN	16
PRESIÓN PRUEBA HIDRÁULICA KG/CM2 HYDRAULIC PRESSURE TEST IN KG/CM2	CUERPO BODY	25
	CIERRE SEAT	16
MÁXIMA PRESIÓN DE TRABAJO KG/CM2 MAXIMUM WORKING PRESSURE KG/CM2	HASTA 120°C UP TO 120°C	16
	HASTA 225°C UP TO 225°C	13



Safety valve, angle, Steel

Diseño: Distancia entre bridas DIN-3202 (F32)
Design: face to face DIN-3202 (F32)

Bridas: Bridas dimensionadas DIN-2633
Flanges: Flanges to DIN-2633

Rango de ajuste de presión: Desde 2 hasta 25 Bar
Pressure set range: From 2 up to 25 Bar



REQUIREMENT
(Paragraph 3, MIL-S-901D)
GRADE A

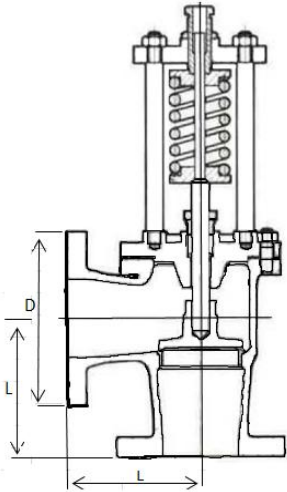


FIGURA DRAWING	CUERPO,TAPA Y PRENSA BODY, BONNET AND GLAND	OBTURADOR DISK	ANILLOS BODY SEAT RING	TORNILLERÍA BOLTING
S-210	Acero / Steel (GS - C 25)	Bronce / Bronze (Rg - 5)	Bronce / Bronze (Rg5 / CuAl10Ni)	Acero / Steel 8.8
S-212	Acero / Steel (GS - C 25)	INOX / S.steel AISI420	INOX / S.steel AISI420	Acero / Steel 8.8

DIMENSIONES / DIMENSIONS

DN	L	D	PESO(Kg) WEIGHT
15	80	95	4,5
20	95	105	6
25	100	115	6
32	105	140	11
40	115	150	13
50	125	165	15
65	145	185	28
80	155	200	28
100	175	220	33
125	200	250	66
150	225	285	80

PASO / SIZE	DN	15-150
PRESIÓN NOMINAL / NOMINAL PRESSURE	PN	16
PRESIÓN PRUEBA HIDRÁULICA KG/CM2 HYDRAULIC PRESSURE TEST IN KG/CM2	CUERPO BODY	25
	CIERRE SEAT	16
MÁXIMA PRESIÓN DE TRABAJO KG/CM2 MAXIMUM WORKING PRESSURE KG/CM2	HASTA 120°C UP TO 120°C	16
	HASTA 225°C UP TO 225°C	13



VÁLVULA DE CIERRE RÁPIDO, BRONCE P/RECTO .acc. manual, hidráulico o neumático, PN16

FJ 01-780

Quick closing valve, straight, Bronze, hand wheel, hydraulic or pneumatic, NP16

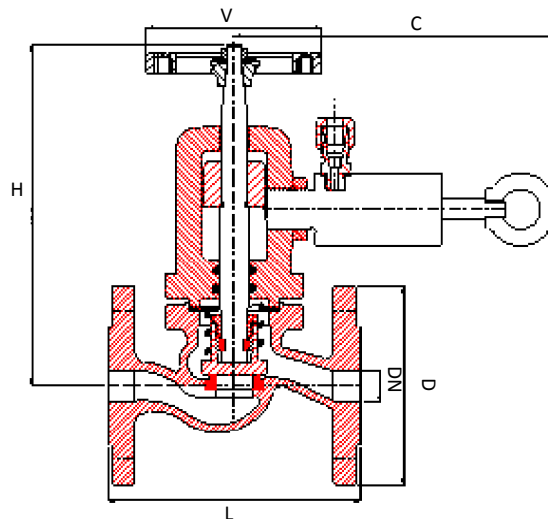
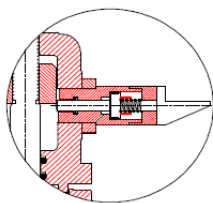
Diseño: Cuerpo DIN 86260, Tapa: con cilindro de disparo
Design: Body DIN 86260, Bonnet: with firing cylinder

Distancia de montaje: EN 558 serie 1 (DIN 3202 F1)
Face to Face: EN 558 serie 1 (DIN 3202 F1)

Bridas: DIN 2501, EN 1092-3/B, con resalte o planas
Flanges: Raised face or flat face DIN 2501, IN 1092-3/B

Opciones de bridas: Taladrado especial según ANSI o JIS
Flanges options: Special drilling according to ANSI or JIS

Asientos: Metal-metal
Seat: Metal-metal



Cilindro de disparo standard
Standard cylinder

FIGURA DRAWING	CUERPO BODY	ASIENTOS BODY SEAT	ASIENTO , DISCO DISK SEAT	TORNILLERIA BOLTING	VOLANTE HAND WHEEL
G-102-CR	Bronce/Bronze (Rg5)	Inox/S.steel(AISI420)	Inox/S.steel(AISI420)	Inox/S.steel (A2)	H°F° (GG25)
G-702-CR	Bronce/Bronze (Rg10)	Inox/S.steel(AISI420)	Inox/S.steel(AISI420)	Inox/S.steel (A2)	H°F° (GG25)

DIMENSIONES / DIMENSIONS

DN [mm]	D	L	H	V	C	Peso(Kg) Weight
	[mm]					
15	95	130	175	120	190	6.0
20	105	150	175	120	190	7.0
25	115	160	190	140	190	8.0
32	140	180	190	140	190	9.0
40	150	200	205	160	195	13
50	165	230	215	160	195	16
65	185	290	245	180	195	21
80	200	310	270	200	195	28
100	220	350	305	225	195	40
125	250	400	330	250	195	60
150	285	480	380	300	195	115
175	315	550	450	400	195	160
200	340	600	450	400	195	170

PASO / SIZE	DN	15-200
PRESIÓN NOMINAL / NOMINAL PRESSURE	PN	16
PRESIÓN PRUEBA HIDRÁULICA KG/CM2 HYDRAULIC PRESSURE TEST IN KG/CM2	CUERPO BODY	25
	CIERRE SEAT	16
MÁXIMA PRESIÓN DE TRABAJO KG/CM2 MAXIMUM WORKING PRESSURE KG/CM2	HASTA 120°C UP TO 120°C	16
	HASTA 225°C UP TO 225°C	13



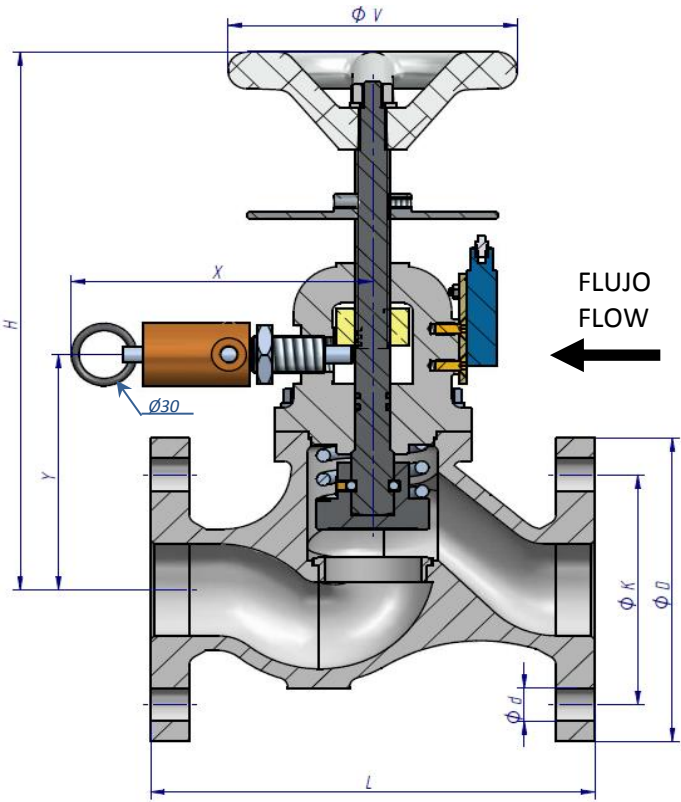
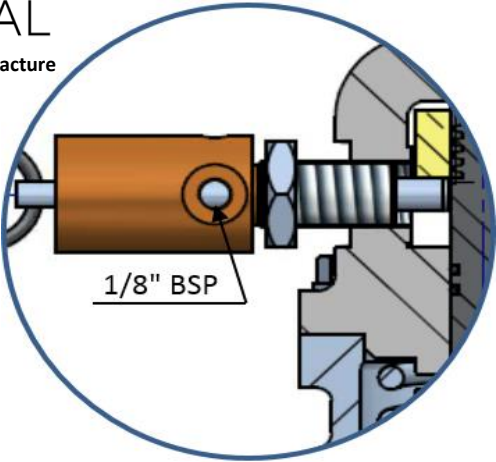
VÁLVULA DE CIERRE RÁPIDO, P/RECTO, INOXIDABLE
Accionamiento manual, hidráulico o neumático, PN16

FJ 01-780

Quick closing valve, straight, stainless steel, actuated by hand, hydraulically or pneumatically, NP16

- Diseño / Design: Cuerpo/Tapa: EN 13709, Body/Bonnet: EN 13709
Distancia de montaje Face to Face: EN 558 Serie 1 (DIN 3202 F32)
Bridas Flanges: EN 1092-1 (DIN 2501), planas (opcional con resalte)
Certificaciones: Aprobación de Tipo según Reglas del Lloyd's Register
Asientos/ Seat: Metal-metal
Otras opciones de brida bajo consulta / Alternative flanges under request
Rosca para conector de disparo / Thread for firing cylinder conector: 1/8" BSP

SAVAL
Fabricación / Manufacture



Cilindro de disparo standard
Standard cylinder

Table with 6 columns: FIGURA DRAWING, CUERPO BODY, ASIENTOS BODY SEAT, ASIENTO, DISCO DISK SEAT, TORNILLERIA BOLTING, VOLANTE HAND WHEEL. Row 1: G-606-CR, INOX/S.steel(AISI 316), Inox/S.steel(AISI316), Inox/S.steel(AISI316), Inox/S.steel, H°F° o Al / Cast Iron or Al

DIMENSIONES / DIMENSIONS

Table with 8 columns: DN, D, L, H abierto H open, V, X, Y, Peso [Kg] Weight. Rows for DN values from 15 to 150.

(*) Disparo con palanca / Firing cylinder with lever

Table with 3 columns: PASO / SIZE, DN, and values. Rows for nominal pressure, hydraulic pressure test, and maximum working pressure at different temperatures.



VÁLVULA DE CIERRE RÁPIDO, P/RECTO, ACERO

Accionamiento manual, hidráulico o neumático, PN16

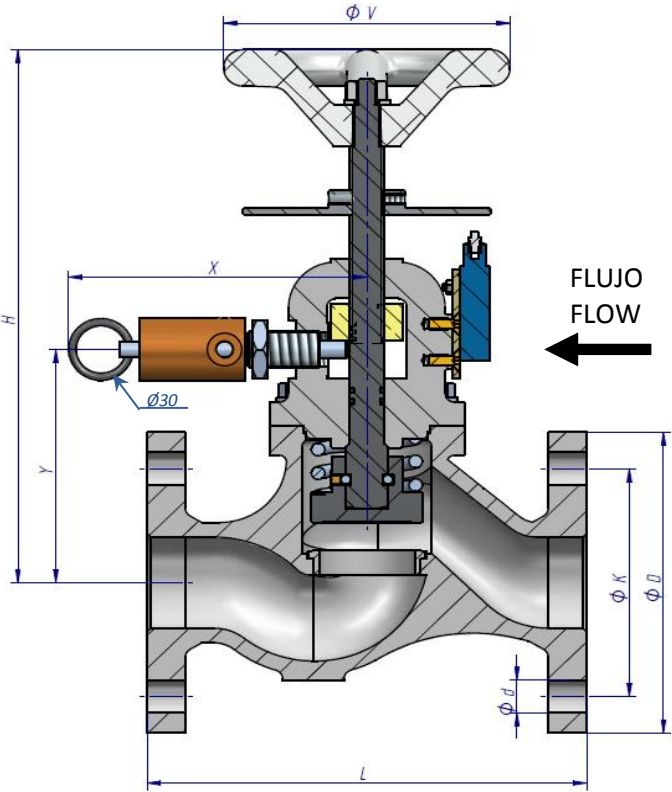
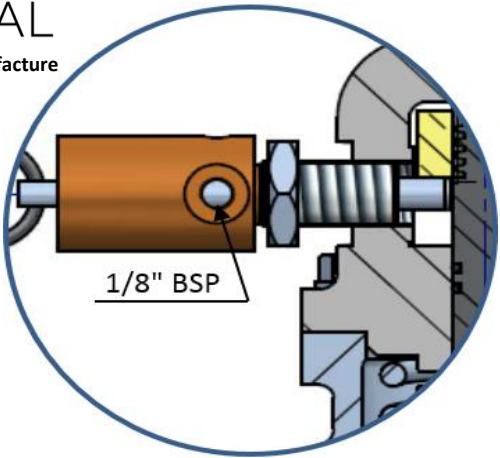
FJ 01-780

Quick closing valve, straight, steel, actuated by hand, hydraulically or pneumatically, NP16

Diseño / Design	Cuerpo/Tapa: EN 13709, Body/Bonnet : EN 13709
Distancia de montaje Face to Face	EN 558 Serie 1 (DIN 3202 F32) EN 558 Series 1 (DIN 3202 F32)
Bridas Flanges	EN 1092-2 (DIN 2501), planas (opcional con resalte) EN 1092-2 (DIN 2501), flat face (raised face optional)
Certificaciones Certifications	Aprobación de Tipo según Reglas del Lloyd's Register Type Approval according to Lloyd's Register Rules
Asientos/ Seat	Metal-metal

Otras opciones de brida bajo consulta / Alternative flanges under request
Opcional con final de carrera / Possible with limit switch
Rosca para conector de disparo / Thread for firing cylinder conector: 1/8" BSP

SAVAL
Fabricación / Manufacture



Cilindro de disparo standard
Standard cylinder

FIGURA DRAWING	CUERPO BODY	ASIENTOS BODY SEAT	ASIENTO , DISCO DISK SEAT	TORNILLERIA BOLTING	VOLANTE HAND WHEEL
G-202-CR	Acero/Steel (GS-C 25)	Inox/S.steel(AISI420)	Inox/S.steel(AISI420)	Acero / Steel	H°Fº o Al / Cast Iron or Al

DIMENSIONES / DIMENSIONS

DN	D	L	H abierto H open	V	X	Y	Peso [Kg] Weight
[mm]	[mm]						
15	95	130	195	100	160	90	4
20	105	150	200	100	160	90	4
25	115	160	205	100	160	90	6
32	140	180	265	150	170	130	9
40	150	200	275	150	170	130	11
50	165	230	280	150	170	130	13
65	185	290	335	200	175	175	19
80	200	310	335	200	175	175	24
100	220	350	390	200	180	250	24
125 *	250	400	405	250	195	275	70
150 *	285	480	470	300	195	290	95

(*) Disparo con palanca / Firing cylinder with lever

PASO / SIZE	DN	15 - 200
PRESION NOMINAL NOMINAL PRESSURE	PN	16
PRESION PRUEBA HIDRAULICA, KG/CM2 HYDRAULIC PRESSURE TEST, KG/CM2	CUERPO BODY	24
	CIERRE SEAT	18
MAXIMA PRESION DE TRABAJO, KG/CM2 MAXIMUM WORKING PRESSURE, KG/CM2	HASTA 50°C UP TO 50°C	16
	HASTA 120°C UP TO 120°C	14,7
	HASTA 225°C UP TO 225°C	12,9

26/02/2018

SAVAL

VÁLVULA DE CIERRE RÁPIDO, P/RECTO, F. NODULAR

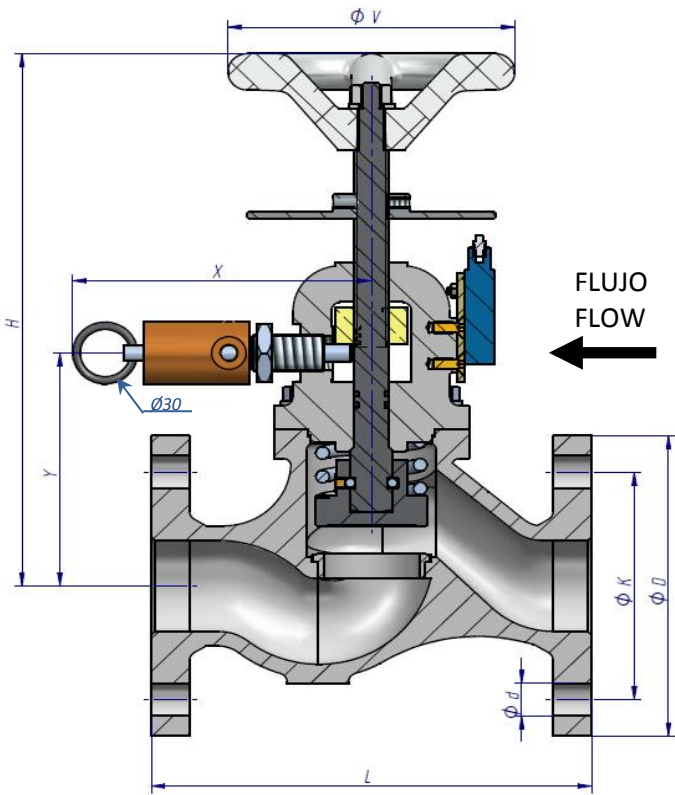
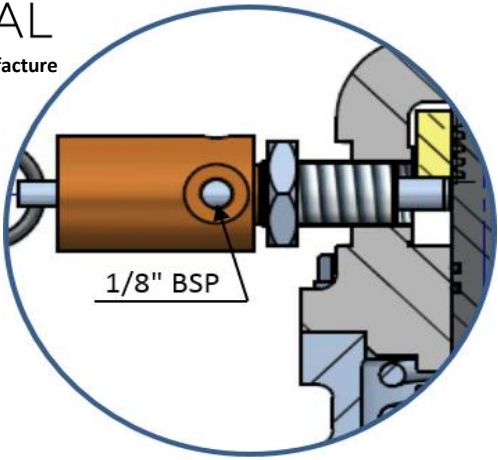
Accionamiento manual, hidráulico o neumático, PN16

FJ 01-780

Quick closing valve, straight, nodular cast iron, actuated by hand, hydraulically or pneumatically, NP16

Diseño / Design	Cuerpo/Tapa: EN 13789, Body/Bonnet: EN 13789
Distancia de montaje Face to Face	EN 558 Serie 1 (DIN 3202 F32) EN 558 Series 1 (DIN 3202 F32)
Bridas Flanges	EN 1092-2 (DIN 2501), planas (opcional con resalte) EN 1092-2 (DIN 2501), flat face (raised face optional)
Certificaciones Certifications	Aprobación de Tipo según Reglas del Lloyd's Register Type Approval according to Lloyd's Register Rules
Asientos/ Seat	Metal-metal
Otras opciones de brida bajo consulta / Alternative flanges under request	
Opcional con final de carrera / Possible with limit switch	
Rosca para conector de disparo / Thread for firing cylinder conector: 1/8" BSP	

 **SAVAL**
Fabricación / Manufacture



Cilindro de disparo standard
Standard cylinder

FIGURA DRAWING	CUERPO BODY	ASIENTOS BODY SEAT	ASIENTO , DISCO DISK SEAT	TORNILLERIA BOLTING	VOLANTE HAND WHEEL
G-402-CR	Fund.Nodular / Nod. Cast Iron (GGG40.3)	Inox/S.steel(AISI420)	Inox/S.steel(AISI420)	Acero / Steel	H°Fº o Al / Cast Iron or Al

DIMENSIONES / DIMENSIONS

DN	D	L	H abierto H open	V	X	Y	Peso [Kg] Weight
[mm]	[mm]						
15	95	130	195	100	160	90	4
20	105	150	200	100	160	90	4
25	115	160	205	100	160	90	6
32	140	180	265	150	170	130	9
40	150	200	275	150	170	130	11
50	165	230	280	150	170	130	13
65	185	290	335	200	175	175	19
80	200	310	335	200	175	175	24
100	220	350	390	200	180	250	24
125 *	250	400	405	250	195	275	70
150 *	285	480	470	300	195	290	95

(*) Disparo con palanca / Firing cylinder with lever

PASO / SIZE	DN	15 - 200
PRESION NOMINAL NOMINAL PRESSURE	PN	16
PRESION PRUEBA HIDRAULICA, KG/CM2 HYDRAULIC PRESSURE TEST, KG/CM2	CUERPO BODY	24
	CIERRE SEAT	18
MAXIMA PRESION DE TRABAJO, KG/CM2 MAXIMUM WORKING PRESSURE, KG/CM2	HASTA 50°C UP TO 50°C	16
	HASTA 120°C UP TO 120°C	16
	HASTA 225°C UP TO 225°C	14

26/02/2018

 **SAVAL**

VÁLVULA DE CIERRE RÁPIDO, P/ANGULAR, BRONCE acc. manual, hidráulico o neumático, PN16

FJ 01-781

Quick closing valve, angle, Bronze, hand wheel, hydraulic or pneumatic, NP16

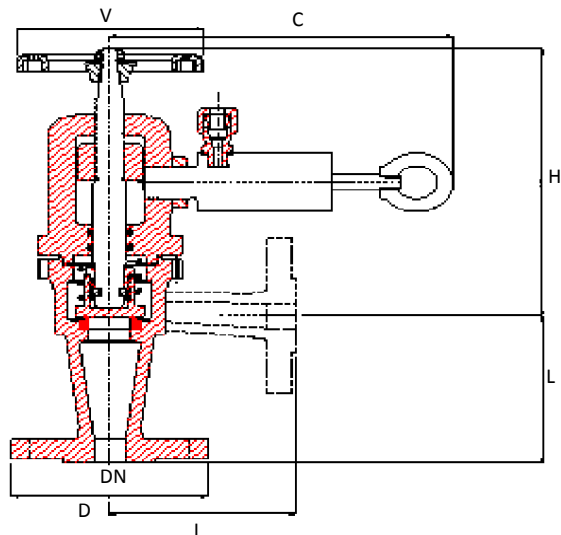
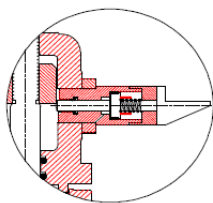
Diseño: Cuerpo DIN 86260, Tapa: con cilindro de disparo
Design: Body DIN 86260, Bonnet: with firing cylinder

Distancia de montaje: EN 558 serie 8 (DIN 3202 F32)
Face to Face: EN 558 serie 8 (DIN 3202 F32)

Bridas: DIN 2501, EN 1092-3/B, con resalte o planas
Flanges: Raised face or flat face DIN 2501, IN 1092-3/B

Opciones de bridas: Taladrado especial según ANSI o JIS
Flanges options: Special drilling according to ANSI or JIS

Asientos: Metal-metal
Seat: Metal-metal



Cilindro de disparo standard
Standard cylinder

FIGURA DRAWING	CUERPO BODY	ASIENTOS BODY SEAT	ASIENTO , DISCO DISK SEAT	TORNILLERIA BOLTING	VOLANTE HAND WHEEL
G-112-CR	Bronce/Bronze (Rg5)	Inox/S.steel(AISI420)	Inox/S.steel(AISI420)	Inox/S.steel (A2)	H°F°
G-712-CR	Bronce/Bronze (Rg10)	Inox/S.steel(AISI420)	Inox/S.steel(AISI420)	Inox/S.steel (A2)	H°F°

DIMENSIONES / DIMENSIONS

DIMENSIONES / DIMENSIONS						
DN	D	L	H	V	C	Peso(Kg) Weight
[mm]	[mm]					
15	95	90	170	120	190	5.5
20	105	95	170	120	190	6.5
25	115	100	180	140	190	7.0
32	140	105	180	140	190	9.0
40	150	115	200	160	195	12
50	165	125	200	160	195	15
65	185	145	225	180	195	20
80	200	155	245	200	195	27
100	220	175	275	225	195	36
125	250	200	275	250	195	55
150	285	225	315	300	195	85
175	315	250	360	400	195	230
200	340	275	360	400	195	150

PASO / SIZE	DN	15-200
PRESIÓN NOMINAL / NOMINAL PRESSURE	PN	16
PRESIÓN PRUEBA HIDRÁULICA KG/CM2 HYDRAULIC PRESSURE TEST IN KG/CM2	CUERPO BODY	25
	CIERRE SEAT	16
MÁXIMA PRESIÓN DE TRABAJO KG/CM2 MAXIMUM WORKING PRESSURE KG/CM2	HASTA 120°C UP TO 120°C	16
	HASTA 225°C UP TO 225°C	13



VÁLVULA DE CIERRE RÁPIDO, P/ANGULAR, INOXIDABLE

Accionamiento manual, hidráulico o neumático, PN16

FJ 01-781

Quick closing valve, angle, stainless steel, actuated by hand, hydraulically or pneumatically, NP16

Diseño / Design

Cuerpo/Tapa: EN 13709, Body/Bonnet : EN 13709

Distancia de montaje
Face to Face

EN 558 Serie 8 (DIN 3202 F32)
EN 558 Series 8 (DIN 3202 F32)

Bridas
Flanges

EN 1092-2 (DIN 2501), planas (opcional con resalte)
EN 1092-2 (DIN 2501), flat face (raised face optional)

Certificaciones
Certifications

Aprobación de Tipo según Reglas del Lloyd's Register
Type Approval according to Lloyd's Register Rules

Asientos/ Seat

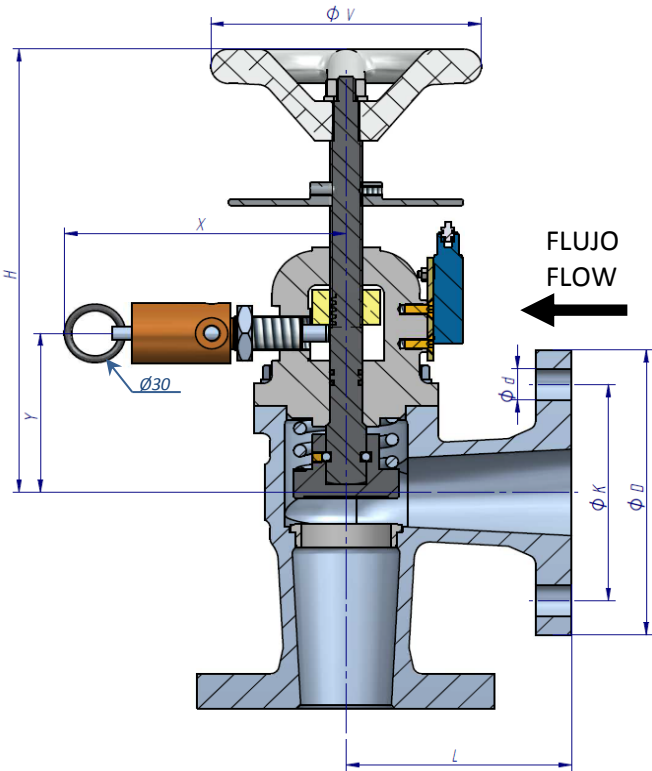
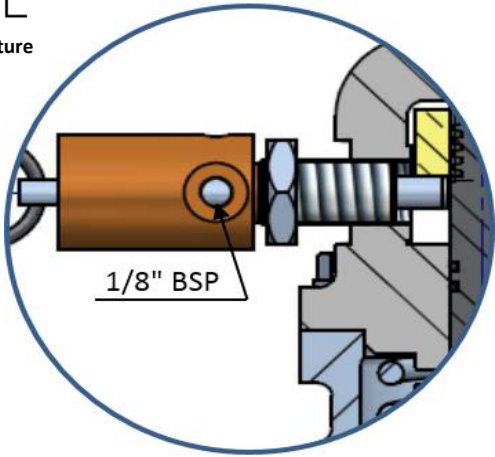
Metal-metal

Otras opciones de brida bajo consulta / Alternative flanges under request
Opcional con final de carrera / Possible with limit switch

Rosca para conector de disparo / Thread for firing cylinder conector: 1/8" BSP



Fabricación / Manufacture



Cilindro de disparo standard
Standard cylinder

FIGURA DRAWING	CUERPO BODY	ASIENTOS BODY SEAT	ASIENTO , DISCO DISK SEAT	TORNILLERIA BOLTING	VOLANTE HAND WHEEL L
G-616-CR	INOX/S.steel(AISI 316)	Inox/S.steel(AISI316)	Inox/S.steel(AISI316)	Inox/S.steel	HºFº o Al / Cast Iron or Al

DIMENSIONES / DIMENSIONS

DN	D	L	H abierto H open	V	X	Y	Peso [Kg] Weight
[mm]	[mm]						
15	95	90	201	100	160	95	5
20	105	95	210	100	160	95	5
25	115	100	201	100	160	95	7
32	140	105	246	150	170	95	10
40	150	115	242	150	170	95	12
50	165	125	242	150	170	95	14
65	185	145	286	200	175	125	20
80	200	155	286	200	175	125	25
100	220	175	307	200	180	185	35
125 *	250	200	375	250	195	200	80
150 *	285	225	400	300	195	215	82

(*) Disparo con palanca / Firing cylinder with lever

PASO / SIZE	DN	15 - 200
PRESION NOMINAL NOMINAL PRESSURE	PN	16
PRESION PRUEBA HIDRAULICA, KG/CM2 HYDRAULIC PRESSURE TEST, KG/CM2	CUERPO BODY	24
	CIERRE SEAT	18
MAXIMA PRESION DE TRABAJO, KG/CM2 MAXIMUM WORKING PRESSURE, KG/CM2	HASTA 50°C UP TO 50°C	16
	HASTA 120°C UP TO 120°C	14,6
	HASTA 225°C UP TO 225°C	11,7

26/02/2018



VÁLVULA DE CIERRE RÁPIDO, P/ANGULAR, ACERO

Accionamiento manual, hidráulico o neumático, PN16

FJ 01-781

Quick closing valve, angle, steel, actuated by hand, hydraulically or pneumatically, NP16

Diseño / Design

Cuerpo/Tapa: EN 13709, Body/Bonnet: EN 13709

Distancia de montaje Face to Face

EN 558 Serie 8 (DIN 3202 F32)
EN 558 Series 8 (DIN 3202 F32)

Bridas Flanges

EN 1092-2 (DIN 2501), planas (opcional con resalte)
EN 1092-2 (DIN 2501), flat face (raised face optional)

Certificaciones Certifications

Aprobación de Tipo según Reglas del Lloyd's Register
Type Approval according to Lloyd's Register Rules

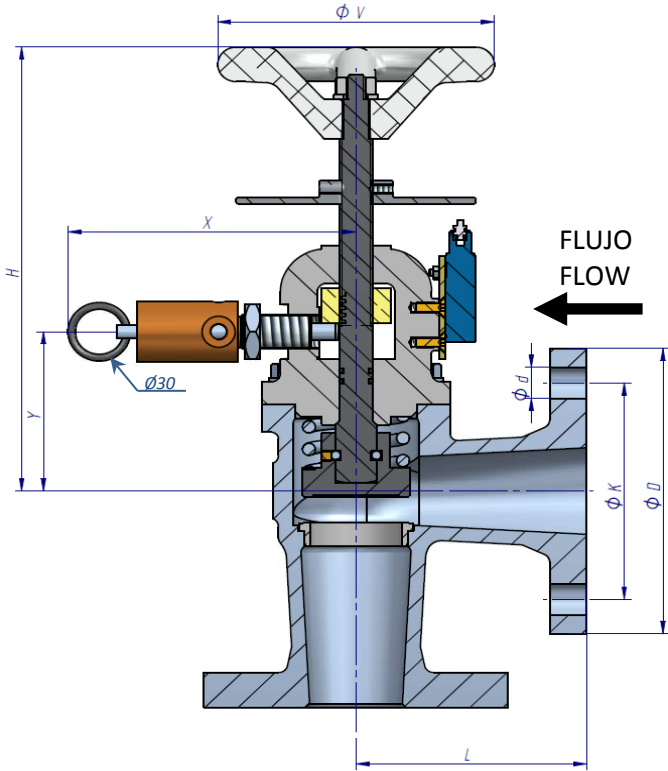
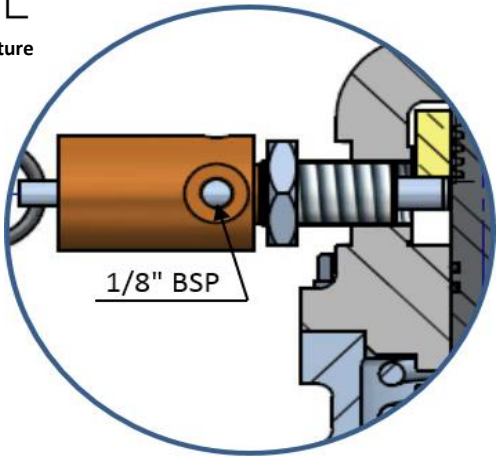
Asientos/ Seat

Metal-metal

Otras opciones de brida bajo consulta / Alternative flanges under request
Opcional con final de carrera / Possible with limit switch

Rosca para conector de disparo / Thread for firing cylinder conector: 1/8" BSP

SAVAL
Fabricación / Manufacture



Cilindro de disparo standard
Standard cylinder

FIGURA DRAWING	CUERPO BODY	ASIENTOS BODY SEAT	ASIENTO , DISCO DISK SEAT	TORNILLERIA BOLTING	VOLANTE HAND WHEEL
G-212-CR	Acero/Steel (GS-C 25)	Inox/S.steel(AISI420)	Inox/S.steel(AISI420)	Acero / Steel	H°Fº o Al / Cast Iron or Al

DIMENSIONES / DIMENSIONS

DN	D	L	H abierto H open	V	X	Y	Peso [Kg] Weight
[mm]	[mm]						
15	95	90	201	100	160	95	5
20	105	95	210	100	160	95	5
25	115	100	201	100	160	95	7
32	140	105	246	150	170	95	10
40	150	115	242	150	170	95	12
50	165	125	242	150	170	95	14
65	185	145	286	200	175	125	20
80	200	155	286	200	175	125	25
100	220	175	307	200	180	185	35
125 *	250	200	375	250	195	200	80
150 *	285	225	400	300	195	215	82

(*) Disparo con palanca / Firing cylinder with lever

PASO / SIZE	DN	15 - 200
PRESION NOMINAL NOMINAL PRESSURE	PN	16
PRESION PRUEBA HIDRAULICA, KG/CM2 HYDRAULIC PRESSURE TEST, KG/CM2	CUERPO BODY	24
	CIERRE SEAT	18
MAXIMA PRESION DE TRABAJO, KG/CM2 MAXIMUM WORKING PRESSURE, KG/CM2	HASTA 50°C UP TO 50°C	16
	HASTA 120°C UP TO 120°C	14,7
	HASTA 225°C UP TO 225°C	12,9

26/02/2018

SAVAL

VÁLVULA DE CIERRE RÁPIDO, P/ANGULAR, F. NODULAR

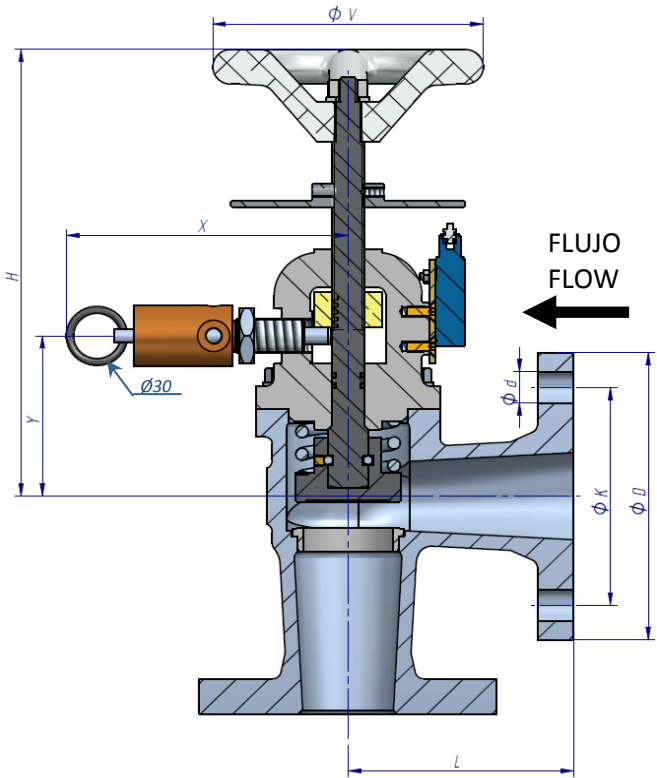
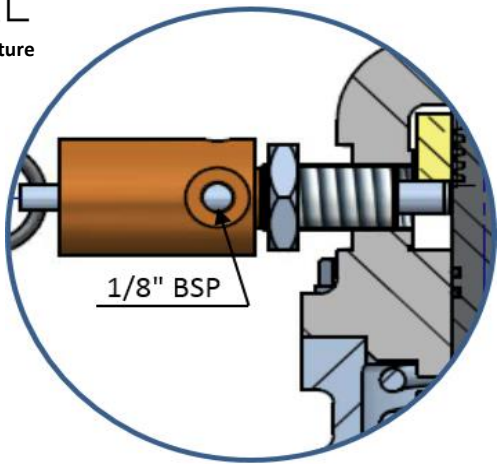
Accionamiento manual, hidráulico o neumático, PN16

FJ 01-781

Quick closing valve, angular, nodular cast iron, actuated by hand, hydraulically or pneumatically, NP16

Diseño / Design	Cuerpo/Tapa: EN 13789, Body/Bonnet : EN 13789
Distancia de montaje Face to Face	EN 558 Serie 8 (DIN 3202 F32) EN 558 Series 8 (DIN 3202 F32)
Bridas Flanges	EN 1092-2 (DIN 2501), planas (opcional con resalte) EN 1092-2 (DIN 2501), flat face (raised face optional)
Certificaciones Certifications	Aprobación de Tipo según Reglas del Lloyd's Register Type Approval according to Lloyd's Register Rules
Asientos/ Seat	Metal-metal
Otras opciones de brida bajo consulta / Alternative flanges under request Opcional con final de carrera / Possible with limit switch Rosca para conector de disparo / Thread for firing cylinder conector: 1/8" BSP	

 **SAVAL**
Fabricación / Manufacture



Cilindro de disparo standard
Standard cylinder

FIGURA DRAWING	CUERPO BODY	ASIENTOS BODY SEAT	ASIENTO , DISCO DISK SEAT	TORNILLERIA BOLTING	VOLANTE HAND WHEEL
G-412-CR	Fund.Nodular / Nod. Cast Iron (GGG40.3)	Inox/S.steel(AISI420)	Inox/S.steel(AISI420)	Acero / Steel	H°Fº o Al / Cast Iron or Al

DIMENSIONES / DIMENSIONS

DN	D	L	H abierto H open	V	X	Y	Peso [Kg] Weight
[mm]	[mm]						
15	95	90	201	100	160	95	5
20	105	95	210	100	160	95	5
25	115	100	201	100	160	95	7
32	140	105	246	150	170	95	10
40	150	115	242	150	170	95	12
50	165	125	242	150	170	95	14
65	185	145	286	200	175	125	20
80	200	155	286	200	175	125	25
100	220	175	307	200	180	185	35
125 *	250	200	375	250	195	200	80
150 *	285	225	400	300	195	215	82

(*) Disparo con palanca / Firing cylinder with lever

PASO / SIZE	DN	15 - 200
PRESION NOMINAL NOMINAL PRESSURE	PN	16
PRESION PRUEBA HIDRAULICA, KG/CM2 HYDRAULIC PRESSURE TEST, KG/CM2	CUERPO BODY	24
	CIERRE SEAT	18
MAXIMA PRESION DE TRABAJO, KG/CM2 MAXIMUM WORKING PRESSURE, KG/CM2	HASTA 50°C UP TO 50°C	16
	HASTA 120°C UP TO 120°C	16
	HASTA 225°C UP TO 225°C	14

26/02/2018

 **SAVAL**

VÁLVULAS DE MAL TIEMPO STORM VALVES



SAVAL



VÁLVULA DE MAL TIEMPO, P/RECTO Sin maniobra

FJ 01-910

Storm valve, straight, without operation

Diseño: Design:	DIN 87101 Form A – Sin maniobra DIN 87101 Form A – Without Operation
Distancia de montaje: Face to Face:	EN 558 serie 48 (DIN 3202 F6) EN 558 serie 48 (DIN 3202 F6)
Bridas: Flanges:	DIN 2501, EN 1092-3/A, con resalte o planas Raised face or flat face EN 1092-3/A (DIN 2501)
Opciones de bridas: Flanges options:	Taladrado especial según ANSI o JIS Special drilling according to ANSI or JIS
Asiento del disco: Disc Seat:	NBR NBR
Presión de tarado: Work pressure:	PN 4 NP 4
Temperatura de trabajo: Working temperature:	-10°C...+100°C -10°C... +100°C
Opciones: Options:	Maniobra con volante Hand wheel

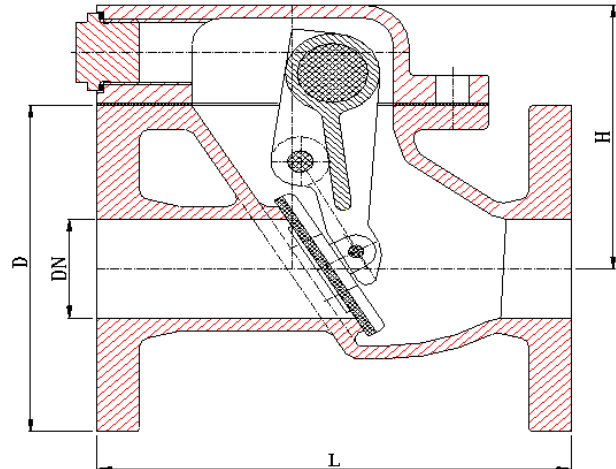


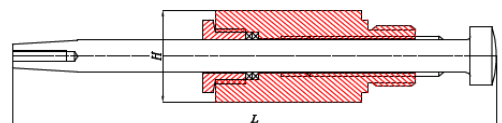
FIGURA DRAWING	CUERPO BODY	ASIENTOS SEAT	EJE STEM	TORNILLERÍA BOLTING
MT-400	Fund.nodular/Nod iron (GGG40.3)		Latón/Brass (Ms58)	Acero/Steel(GS-C 25)
MT-407	Fund.nodular/Nod iron (GGG40.3)	Alubronce/S.Steel+bronze	Latón/Brass (Ms58)	Acero/Steel(GS-C 25)
MT-200	Acero/ Steel (GS-C 25)	Bronce/Bronze (Rg5)	Latón/Brass (Ms58)	Acero/Steel(GS-C 25)
MT-606	Ac.inox/Stainless steel(AISI316)	Inox/S.steel(AISI316)	Latón/Brass (Som59)	Inox/S.Steel (A2)
MT-100	Bronce/Bronze (Rg5)	Bronce/Bronze (Rg5)	Latón/Brass (Ms58)	Inox/S.Steel (A2)
MT-707	Bronce/Bronze (Rg10)	Bronce/Bronze (Rg10)	Latón/Brass (Ms58)	Inox/S.Steel (A2)

DIMENSIONES / DIMENSIONS

DN [mm]	D [mm]	L	H	Peso/Weight [kg]
	[mm]			
50	165	200	137	15
65	185	240	148	21
80	200	260	174	27
100	220	300	195	37
125	250	350	216	50
150	285	400	242	71
200	340	500	310	116

MECANISMO DE MANIOBRA EN LÁTON / CLOSING DEVICE IN BRASS

PARA/TODN-	L	H
DN50 - DN65	180	AA 45
DN80 - DN100	220	AA 50
DN125	242	AA 50
DN150	245	AA 50
DN200	240	AA 50



VÁLVULA DE MAL TIEMPO, P/RECTO Con maniobra y volante

FJ 01-911

Storm valve, straight with closing device, with operation

Diseño:	DIN 87101 Form A – Sin maniobra
Design:	DIN 87101 Form A – Without operation
Distancia de montaje:	EN 558 serie 48 (DIN 3202 F6)
Face to Face:	EN 558 serie 48 (DIN 3202 F6)
Bridas:	DIN 2501, EN 1092-3/A, con resalte o planas
Flanges:	Raised face or flat face EN 1092-3/A (DIN 2501)
Opciones de bridas:	Taladrado especial según ANSI o JIS
Flanges options:	Special drilling according to ANSI or JIS
Asiento del disco:	NBR
Disc Seat:	NBR
Presión de tarado:	PN 4
Work pressure:	NP 4
Temperatura de trabajo:	-10°C...+100°C
Working temperature:	-10°C...+100°C
Opciones:	Indicador de posición
Options:	Position Indicator O/C

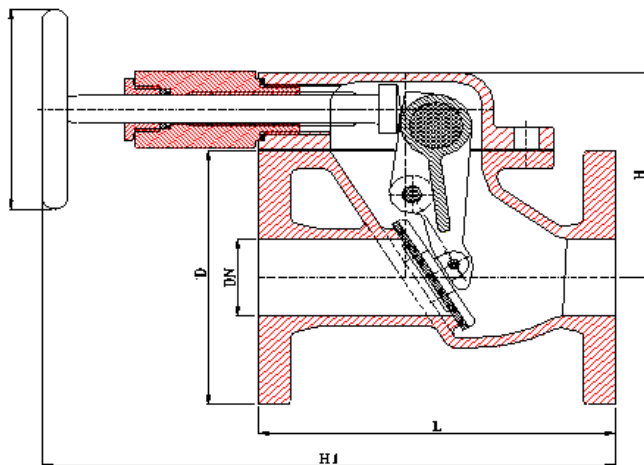


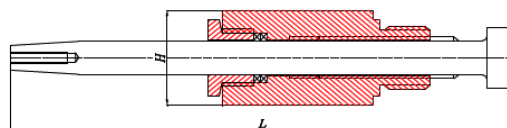
FIGURA DRAWING	CUERPO BODY	ASIENTOS SEAT	EJE STEM	TORNILLERÍA BOLTING
MT-400-M	Fund.nodular/Nod iron (GGG40.3)	Bronce/Bronze (Rg5)	Latón/Brass (Ms58)	Acero/Steel(GS-C 25)
MT-407-M	Fund.nodular/Nod iron (GGG40.3)	Alubronce/S.Steel+bronze	Latón/Brass (Ms58)	Acero/Steel(GS-C 25)
MT-200-M	Acero/ Steel (GS-C 25)	Bronce/Bronze (Rg5)	Latón/Brass (Ms58)	Acero/Steel(GS-C 25)
MT-606-M	Ac.inox/Stainless steel(AISI316)	Inox/S.steel(AISI316)	Latón/Brass (Som59)	Inox/S.Steel (A2)
MT-100-M	Bronce/Bronze (Rg5)	Bronce/Bronze (Rg5)	Latón/Brass (Ms58)	Inox/S.Steel (A2)
MT-707-M	Bronce/Bronze (Rg10)	Bronce/Bronze (Rg10)	Latón/Brass (Ms58)	Inox/S.Steel (A2)

DIMENSIONES / DIMENSIONS

DN [mm]	D [mm]	L	H1 [mm]	V	Peso/Weight t [kg]
50	165	200	280	140	15
65	185	240	340	140	21
80	200	260	360	140	27
100	220	300	410	140	37
125	250	350	485	160	50
150	285	400	520	160	71
200	340	500	620	160	116

MECANISMO DE MANIOBRA EN LÁTON / CLOSING DEVICE IN BRASS

PARA DN-	L	H
DN50 - DN65	180	AA 45
DN80 - DN100	220	AA 50
DN125	242	AA 50
DN150	245	AA 50
DN200	240	AA 50



VÁLVULA DE MAL TIEMPO, P/ANGULAR Sin maniobra

FJ 01-920

Storm valve, angle, without operation

Diseño: DIN HNA Sr 6 Form A – Sin mecanismo de maniobra
Design: DIN HNA Sr 6 Form A – Without operation

Distancia de montaje: DIN HNA Sr 6
Face to Face: DIN HNA Sr 6

Bridas: DIN 2501, EN 1092-3/A, con resalte o planas
Flanges: Raised face or flat face EN 1092-3/A (DIN 2501)

Opciones de bridas: Taladrado especial según ANSI o JIS
Flanges options: Special drilling according to ANSI or JIS

Asiento del disco: NBR
Disc Seat: NBR

Presión de tarado: PN 4
Work pressure: NP 4

Temperatura de trabajo: -10°C...+100°C
Working temperature: -10°C... +100°C

Opciones: Maniobra con volante
Options: Hand wheel

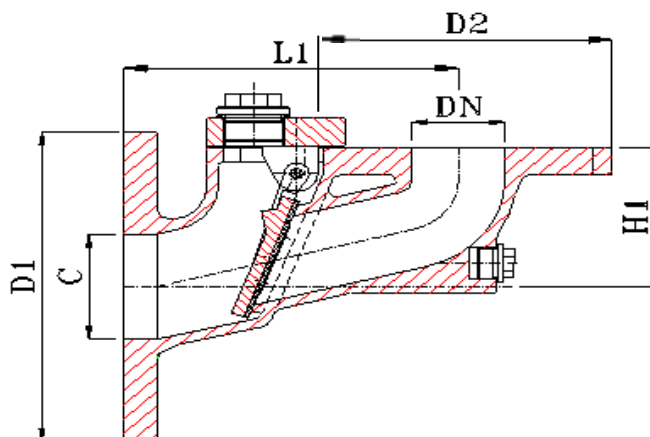


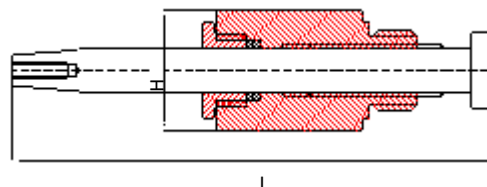
FIGURA DRAWING	CUERPO BODY	ASIENTOS SEAT	EJE STEM	TORNILLERÍA BOLTING
MT-410	Fund.nodular/Nod iron (GGG40.3)	Bronce/Bronze (Rg5)	Latón/Brass (Ms58)	Acero/ Steel (GS-C 25)
MT-417	Fund.nodular/Nod iron (GGG40.3)	Alubronce/S.Steel+bronze	Latón/Brass (Ms58)	Acero/ Steel (GS-C 25)
MT-210	Acero/ Steel (GS-C 25)	Bronce/Bronze (Rg5)	Latón/Brass (Ms58)	Acero/ Steel (GS-C 25)
MT-616	Ac.inox/Stainless steel(AISI316)	Inox/S.steel(AISI316)	Latón/Brass (Som59)	Inox/S.Steel (A2)
MT-110	Bronce/Bronze (Rg5)	Bronce/Bronze (Rg5)	Latón/Brass (Ms58)	Inox/S.Steel (A2)
MT-717	Bronce/Bronze (Rg10)	Bronce/Bronze (Rg10)	Latón/Brass (Ms58)	Inox/S.Steel (A2)

DIMENSIONES / DIMENSIONS

DN	D1	D2	L1	H1	C	Peso/Weight
[mm]			[mm]			[kg]
50	200	165	180	90	80	14
65	220	185	200	100	100	15
80	250	200	215	108	125	22
100	285	220	250	130	150	28
125	315	250	290	152	175	40
150	340	285	330	176	200	55
200	395	340	425	200	250	83

MECANISMO DE MANIOBRA EN LÁTON / CLOSING DEVICE IN BRASS

PARA DN-	L	H
DN50 - DN65	180	AA 45
DN80 - DN100	220	AA 50
DN125	242	AA 50
DN150	245	AA 50
DN200	240	AA 50



VÁLVULA DE MAL TIEMPO, P/ANGULAR Con maniobra y volante

FJ 01-921

Storm valve, angle with closing device, with operation

Diseño: DIN HNA Sr 6 Form A – Con maniobra
Design: DIN HNA Sr 6 Form A – With operation

Distancia de montaje: DIN HNA Sr 6
Face to Face: DIN HNA Sr 6

Bridas: DIN 2501, EN 1092-3/A,
Flanges: DIN 2501, EN 1092-3/A

Opciones de bridas: Taladrado especial según ANSI o JIS
Flanges options: Special drilling according to ANSI or JIS

Asiento del disco: NBR
Disc Seat: NBR

Presión de tarado: PN 4
Work pressure: NP 4

Temperatura de trabajo: -10°C...+100°C
Working temperature: -10°C... +100°C

Opciones: Indicador de posición
Options: Position Indicator O/C

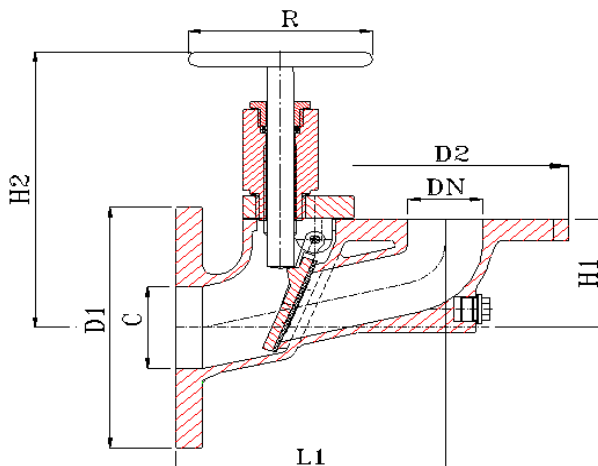


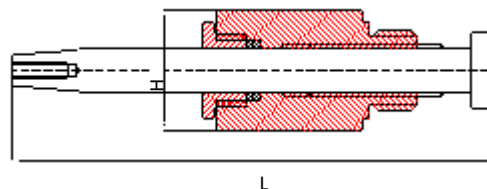
FIGURA DRAWING	CUERPO BODY	ASIENTOS SEAT	EJE STEM	TORNILLERÍA BOLTING
MT-410-M	Fund.nodular/Nod iron (GGG40.3)	Bronce/Bronze (Rg5)	Latón/Brass (Ms58)	
MT-417-M	Fund.nodular/Nod iron (GGG40.3)	Alubronce/S.Steel+bronze	Latón/Brass (Ms58)	Acero/ Steel (GS-C 25)
MT-210-M	Acero/ Steel (GS-C 25)	Bronce/Bronze (Rg5)	Latón/Brass (Ms58)	Acero/ Steel (GS-C 25)
MT-616-M	Ac.inox/Stainless steel(AISI316)	Acero inox AISI316	Latón/Brass (Som59)	Inox/S.Steel (A2)
MT-110-M	Bronce/Bronze (Rg5)	Bronce/Bronze (Rg5)	Latón/Brass (Ms58)	Inox/S.Steel (A2)
MT-717-M	Bronce/Bronze (Rg10)	Bronce/Bronze (Rg10)	Latón/Brass (Ms58)	Inox/S.Steel (A2)

DIMENSIONES / DIMENSIONS

DN [mm]	D1	D2	L1	H1	C	Peso/Weight [kg]
50	200	165	180	90	80	14
65	220	185	200	100	100	15
80	250	200	215	108	125	22
100	285	220	250	130	150	28
125	315	250	290	152	175	40
150	340	285	330	176	200	55
200	395	340	425	200	250	83

MECANISMO DE MANIOBRA EN LÁTON / CLOSING DEVICE IN BRASS

PARA DN-	L	H
DN50 - DN65	180	AA 45
DN80 - DN100	220	AA 50
DN125	242	AA 50
DN150	245	AA 50
DN200	240	AA 50



ACCESORIOS VARIOS

ACCESSORIES



SAVAL



SAVAL

FILTROS TIPO "Y" EXTREMOS ROSCADOS BSP, PN 16

FJ 03-200

"Y" Strainer, BSP female threaded ends, vent plug

Diseño: Filtro tipo "Y" con perforación de tamiz de 1 mm
Design: "Y" Strainer with basket drilling of 1 mm

Distancia de montaje: EN 558 serie 1 (DIN 3202 F1)
Face to Face: EN 558 serie 1 (DIN 3202 F1)

Conexiones: Rosca hembra BSP
Connections: Female thread BSP

Presión de tarado: PN 10 ; PN 16
Work pressure: NP 10 ; NP 16

Temperatura de trabajo: -10°C...+180°C (Según se indica en DIN 86261)
Working temperature: -10°C... +180°C (According to DIN 86261)

Opciones: Perforación de tamiz según demanda
Options: Basket drilling under request

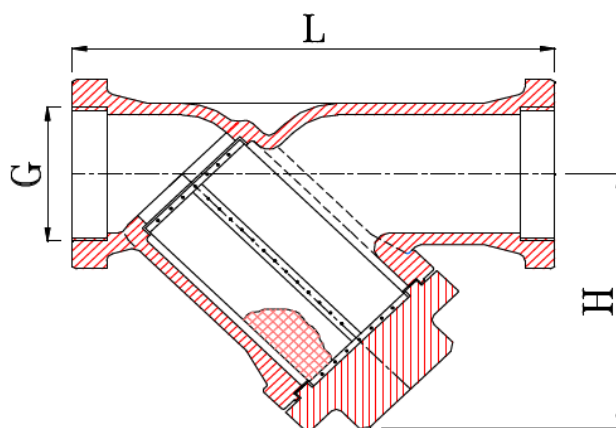


FIGURA DRAWING	CUERPO BODY	TAMIZ SIEVE
FY-105-RH-RH	Bronce/Bronze (Rg5)	Ac.inox/Stainless steel(AISI304)
FY-705-RH-RH	Bronce/Bronze (Rg10)	Ac.inox/Stainless steel(AISI304)

DIMENSIONES / DIMENSIONS

DN	G	MODELO LIGERO / LIGHTWEIGHT		MODELO PESADO/ HEAVYWEIGHT		Peso/ Weight
[mm]	["]	L	H	L	H	[kg]
15	½	60	35	85	55	0.2 - 0.5
20	¾	68	42	100	65	0.3 - 0.8
25	1	76	55	120	75	0.7 - 1.2
32	1¼	90	63	140	90	1.5 - 3.7
40	1½	105	77	160	100	1.5 - 2.5
50	2	125	91	205	160	4.0 - 6.0
65	2½			245	185	11
80	3			265	205	13



FILTROS TIPO "Y" P/RECTO CON BRIDAS, PN 16/10

FJ 03-201

"Y" Strainer, straight, with flanges, NP 16/10

Diseño: Filtro tipo "Y" con perforación de tamiz de 1 mm
Design: "Y" Strainer with sieve drilling of 1 mm

Distancia de montaje: EN 558 serie 1 (DIN 3202 F1)
Face to Face: EN 558 serie 1 (DIN 3202 F1)

Bridas: : DIN 2501, EN 1092-3/B, con resalte o planas
Flanges: : DIN 2501, EN 1092-3/B raised face or flat face

Opciones de Bridas: Taladrado especial según ANSI o JIS
Flange options: Special drilling by ANSI or JIS

Presión de tarado: PN 10 ; PN 16
Work pressure: NP 10 ; NP 16

Temperatura de trabajo: -10°C...+180°C (Según se indica en DIN 86261)
Working temperature: -10°C... +180°C (According to DIN 86261)

Opciones: Perforación de tamiz según demanda
Options: Basket drilling under request

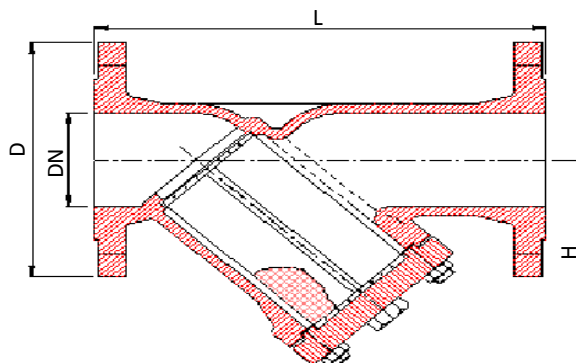


FIGURA DRAWING	CUERPO BODY	TAMIZ BASKET	TORNILLERÍA BOLTING
FY-305	Fundición gris/Cast iron (GG25)	Ac.inox/Stainless steel(AISI304)	Acero/ Steel (GS-C 25)
FY-405	Fundición nodular GGG40.3	Ac.inox/Stainless steel(AISI304)	Acero/ Steel (GS-C 25)
FY-205	Acero/ Steel (GS-C 25)	Ac.inox/Stainless steel(AISI304)	Acero/ Steel (GS-C 25)
FY-605	Ac.inox/Stainless steel(AISI316)	Ac.inox/Stainless steel(AISI304)	Ac.inox/Stainless steel(A2)
FY-105	Bronce/Bronze (Rg5)	Ac.inox/Stainless steel(AISI304)	Ac.inox/Stainless steel(A2)
FY-705	Bronce/Bronze (Rg10)	Ac.inox/Stainless steel(AISI304)	Ac.inox/Stainless steel(A2)

DIMENSIONES / DIMENSIONS

DN	D [mm]		L	H	Peso / Weight
[mm]	PN 10	PN16	[mm]		[kg]
15	95	95	130	75	3.0
20	105	105	150	75	3.5
25	115	115	160	90	4.5
32	140	140	180	90	5.5
40	150	150	200	110	8.0
50	165	165	230	120	9.5
65	185	185	290	140	15
80	200	200	310	170	21
100	220	220	350	220	27
125	250	250	400	260	49
150	285	285	480	300	76
200	340	340	600	360	135
250	395	405	730	440	192
300	445	460	850	525	274
350	505	520	980	625	330
400	565	580	1100	680	480
450	615	640	1200	730	520
500	670	715	1250	985	750



"T" Strainer, straight, with flanges, NP 16/10

Diseño: Filtro tipo "T" con perforación de tamiz de 1 mm
Design: "T" Strainer with sieve drilling of 1 mm

Distancia de montaje: EN 558 serie 1 (DIN 3202 F1)
Face to Face: EN 558 serie 1 (DIN 3202 F1)

Bridas: : DIN 2501, EN 1092-3/B, con resalte o planas
Flanges: DIN 2501, EN 1092-3/B raised face or flat face

Opciones de Bridas: Taladrado especial según ANSI o JIS
Flange options: Special drilling by ANSI or JIS

Presión de tarado: PN 10 ; PN 16
Work pressure: NP 10 ; NP 16

Temperatura de trabajo: -10°C...+180°C (Según se indica en DIN 86261)
Working temperature: -10°C... +180°C (According to DIN 86261)

Opciones: Perforación de tamiz según demanda
Options: Basket drilling under request

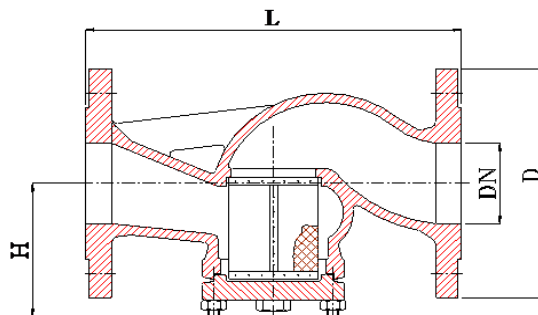


FIGURA DRAWING	CUERPO BODY	TAMIZ BASKET	TORNILLERIA BOLTING
FT-305	Fund.Gris/ Cast Steel (GG25)	Ac.inox/Stainless steel(AISI304)	Acero / Steel (GS-C 25)
FT-405	Fund.Nodular/ Nod Iron (GGG40.3)	Ac.inox/Stainless steel(AISI304)	Acero / Steel (GS-C 25)
FT-605	Ac.inox/Stainless steel(AISI316)	Ac.inox/Stainless steel(AISI304)	Acero / Steel (GS-C 25)
FT-205	Acero / Steel (GS-C 25)	Ac.inox/Stainless steel(AISI304)	Acero / Steel (GS-C 25)
FT-105	Bronce/Bronze (Rg5)	Ac.inox/Stainless steel(AISI304)	Ac.inoxStainless steel (A2)
FT-705	Bronce/Bronze (Rg10)	Ac.inox/Stainless steel(AISI304)	Ac.inoxStainless steel (A2)

DIMENSIONES / DIMENSIONS

DIMENSIONES / DIMENSIONS					
DN	D [mm]		L	H	Peso(Kg) Weight
[mm]	PN10	PN16	[mm]		
15	95	95	130	70	3.0
20	105	105	150	70	3.5
25	115	115	160	75	4.0
32	140	140	180	80	5.0
40	150	150	200	90	7.0
50	165	165	230	100	10
65	185	185	290	110	15
80	200	200	310	130	22
100	220	220	350	150	31
125	250	250	400	170	47
150	285	285	480	190	80
175	315	315	550	210	110
200	340	340	600	230	125
250	395	405	730	280	200
300	445	460	850	280	250
350	505	520	980	330	430
400	565	580	1100	370	500
450	615	640	1200	450	800
500	670	715	1250	500	1000



Straight, Mud box

Diseño: DIN 87151 D – Cierre de tapa con tornillos fijos y tuercas
Design: DIN 87151 D – With fixed studs and nuts

Distancia de montaje: DIN 87151 – Paso recto
Face to Face: DIN 87151 – Straight type

Bridas: : DIN 2501, según EN 1092-2/B
Flanges: DIN 2501, according to EN 1092-2/B

Opciones de Bridas: Taladrado especial según ANSI o JIS
Flange options: Special drilling by ANSI or JIS

Presión de tarado / rating: PN 4 hasta DN 450 - PN 2,5 desde DN 500 hasta DN 700
Working pressure / rating: NP 4 up to DN 450 - NP 2,5 from DN 500 to DN 700

Temperatura de trabajo: -10°C...+120°C
Working temperature: -10°C... +120°C

Perforado del tamiz: Desde DN 25 hasta DN 65: cuadrado de 5x5 mm – Desde DN 80 hasta DN 700: cuadrado de 8x8 mm
Drilling of screen: From DN 25 to DN 65: square of 5x5 mm – From DN 80 to DN 700: square of 8x8 mm

Opciones: Palomillas en la tapa, Tamiz de CuNiFe, perforado especial, válvula de aireación
Options: Quick realise cover screen of CuNiFe, special drilling, air valve.

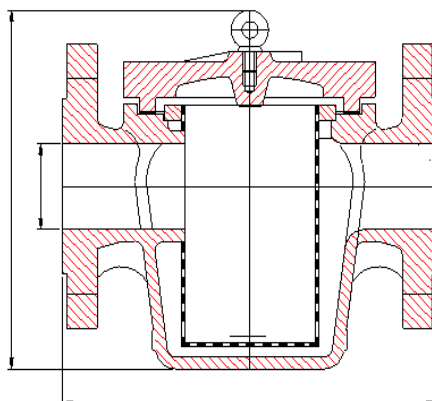


FIGURA DRAWING	CUERPO, TAPA BODY , BONNET	TAMIZ SCREEN
CF-306	Fundición gris/Cast iron (GG25)	Ac.inox/Stainless steel(AISI316)
CF-406	Fundición nodular/Nod iron(GGG40.3)	Ac.inox/Stainless steel(AISI316)
CF-206	Acero/ steel (GS-C 25)	Ac.inox/Stainless steel(AISI316)
CF-606	Ac.inox/Stainless steel(AISI316)	Ac.inox/Stainless steel(AISI316)
CF-106	Bronce/Bronze (Rg5)	Ac.inox/Stainless steel(AISI316)
CF-706	Bronce/Bronze (Rg10)	Ac.inox/Stainless steel(AISI316)
CF-806	Bronce/Bronze G-CuSn10 (Zn free)	Ac.inox/Stainless steel(AISI316)

DIMENSIONES / DIMENSIONS

DN	D		H	L	Peso/Weight
[mm]	PN 10	PN16	[mm]		[kg]
25	115	115	180	160	-
32	140	140	192	200	8
40	150	150	192	200	8,5
50	165	165	209	230	12
65	185	185	250	290	16
80	200	200	275	310	20
100	220	220	331	350	28
125	250	250	392	400	39
150	285	285	446	480	62
200	340	340	549	600	103
250	395	405	587	600	141
300	445	460	600	600/700	189
350	505	520	660	610/690/800	179
400	565	580	-	740	-
450	615	640	-	1000	-
500	670	715	-	1100	-
600	780	840	-	1100	-
700	895	950	-	1250	-



Mud box, angle

Diseño: DIN 87151 D – Cierre de tapa con tornillos fijos y tuercas
Design: DIN 87151 D – With fixed studs and nuts

Distancia de montaje: DIN 87151 – Paso angular
Face to Face: DIN 87151 – Angle type

Bridas: (DIN 2501) EN 1092-2/B
Flanges: (DIN 2501) EN 1092-2/B

Opciones de Bridas: Taladrado especial según ANSI o JIS
Flange options: Special drilling by ANSI or JIS

Presión de tarado: PN 4 hasta DN 450 - PN 2,5 desde DN 500 hasta DN 700
Work pressure : NP 4 up to DN 450 - NP 2,5 from DN 500 to DN 700

Temperatura de trabajo: -10°C...+120°C
Working temperature: -10°C... +120°C

Perforado del tamiz: Desde DN 25 hasta DN 65: cuadrado de 5x5 mm – Desde DN 80 hasta DN 700: cuadrado de 8x8 mm
Drilling of screen: From DN 25 to DN 65: square of 5x5 mm – From DN 80 to DN 700: square of 8x8 mm

Opciones: Palomillas en la tapa, Tamiz de CuNiFe, perforado especial, válvula de aireación
Options: Wing nuts in bonnet screen of CuNiFe, special drilling, air vent

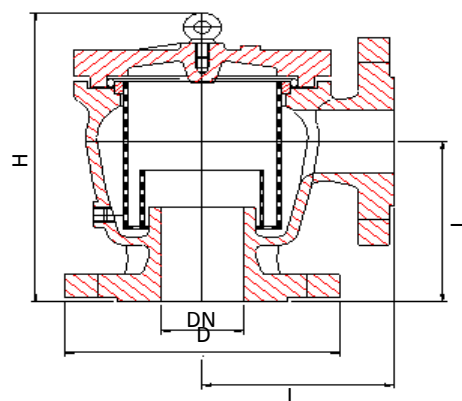


FIGURA DRAWING	CUERPO, TAPA BODY, BONNET	TAMIZ SCREEN	TORNILLERÍA BOLTING
CF-316	Fundición gris/Cast iron (GG25)	Ac.inox/Stainless steel(AISI316)	Acero/ Steel (GS-C 25)
CF-416	Fund.nodular/Nod iron (GGG40.3)	Ac.inox/Stainless steel(AISI316)	Acero/ Steel (GS-C 25)
CF-216	Acero/ Steel (GS-C 25)	Ac.inox/Stainless steel(AISI316)	Acero/ Steel (GS-C 25)
CF-616	Ac.inox/Stainless steel(AISI316)	Ac.inox/Stainless steel(AISI316)	Inox /Stainless steel (A2)
CF-116	Bronce/Bronze (Rg5)	Ac.inox/Stainless steel(AISI316)	Acero inox /Stainless steel (A2)
CF-716	Bronce/Bronze (Rg10)	Ac.inox/Stainless steel(AISI316)	Acero inox /Stainless steel (A2)
CF-816	Bronce/Bronze G-CuSn10 (Zn free)	Ac.inox/Stainless steel(AISI316)	Acero inox /Stainless steel (A2)

DIMENSIONES / DIMENSIONS

DN	D		H	L	Peso/Weight [kg]
[mm]	PN 10	PN 16	[mm]		
25	115	115	-	100	-
32	140	140	222	105	9
40	150	150	222	125	9,5
50	165	165	241	135	13
65	185	185	264	150	16
80	200	200	310	175	22
100	220	220	343	195	30
125	250	250	383	220	44
150	285	285	456	270	70
200	340	340	514	300	101
250	395	405	636	390	157
300	445	460	739	450	207
350	505	520	-	400	230
400	565	580	-	420/520	320
450	615	640	-	625	460
500	670	715	-	550	700
600	780	840	-	620/720	950

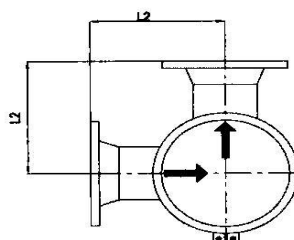
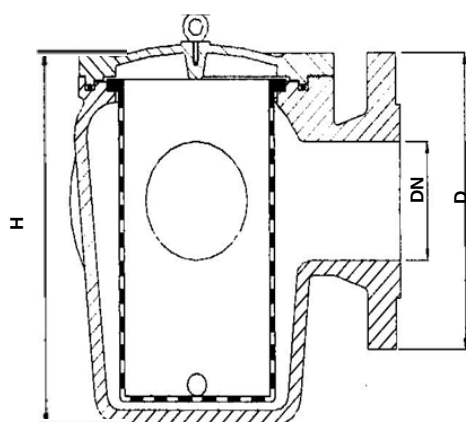


CAJA DE FANGO, PASO LATERAL SALIDA LATERAL A 90°

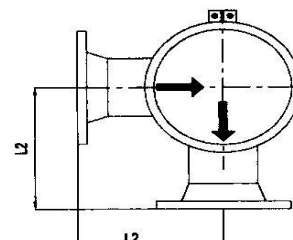
FJ 03-352

Mud box, Side exit, side exit at 90°

Diseño: Design:	DIN 87151 DIN 87151	Distancia de montaje: Face to face:	DIN 87151 – Paso Recto DIN 87151 – Straight
Bridas: : Flanges:	(DIN 2501) EN 1092-2/B (DIN 2501) EN 1092-2/B	Opciones de Bridas: Flange options:	Taladrado especial según ANSI o JIS Special drilling by ANSI or JIS
Presión de tarado: Work pressure :	PN 4 hasta DN 450, PN 2,5 de DN500 a DN 700 NP 4 to DN 450, NP 2,5 from DN 500 to DN 700		
Temperatura de trabajo: Working temperature:	-10°C...+120°C -10°C...+120°C		
Perforado del tamiz: Drilling of screen:	Desde DN 25 hasta DN 65: cuadrado de 5x5 mm – Desde DN 80 hasta DN 700: cuadrado de 8x8 mm From DN 25 to DN 65: square of 5x5 mm – From DN 80 to DN 700: square of 8x8 mm		
Opciones: Options:	Tamiz de CuNiFe, perforado especial, válvula de aireación CuNiFe, screen, special drilling, air vent		



Salida IZQUIERDA
LEFT exit



Salida DERECHA
RIGHT exit

FIGURA DRAWING	TIPO TYPE	CUERPO, TAPA BODY, BONNET	TAMIZ SCREEN	TORNILLERÍA BOLTING
CF-396-I	Salida a izquierda / Left exit	Fundición gris/Cast iron (GG25)	Inox/ Stainless steel (AISI316)	Acero/Steel (GS-C 25)
CF-396-D	Salida a derecha/Right exit	Fundición gris/Cast iron (GG25)	Inox/ Stainless steel (AISI316)	Acero/Steel (GS-C 25)
CF-496-I	Salida a izquierda / Left exit	Fund.nodular/Nod iron (GGG40.3)	Inox/ Stainless steel (AISI316)	Acero/Steel (GS-C 25)
CF-496-D	Salida a derecha/Right exit	Fund.nodular/Nod iron (GGG40.3)	Inox/ Stainless steel (AISI316)	Acero/Steel (GS-C 25)
CF-296-I	Salida a izquierda / Left exit	Acero/Steel (GS-C 25)	Inox/ Stainless steel (AISI316)	Acero/Steel (GS-C 25)
CF-296-D	Salida a derecha/Right exit	Acero/Steel (GS-C 25)	Inox/ Stainless steel (AISI316)	Acero/Steel (GS-C 25)
CF-696-I	Salida a izquierda / Left exit	Ac.inox/Stainless steel(AISI316)	Inox/ Stainless steel (AISI316)	Inox/SS (AISI A4)
CF-696-D	Salida a derecha/Right exit	Ac.inox/Stainless steel(AISI316)	Inox/ Stainless steel (AISI316)	Inox/SS (AISI A4)

DIMENSIONES / DIMENSIONS

DN	D		H	L2	Peso/Weight
[mm]	PN 10	PN 16	[mm]		[kg]
100	220	220	340	185	38
125	250	250	415	185	62
150	285	285	465	210	87
175	315	315	500	240	120
200	340	340	580	240	125
250	395	405	620	300	165
300	445	460	660	350	245
350	505	520	750	400	250
400	565	580	900	450	380
450	615	640	1000	500	530
500	670	715	1100	550	590
600	780	840	1100	625	850
700	895	910	1150	825	900



Suction baskets

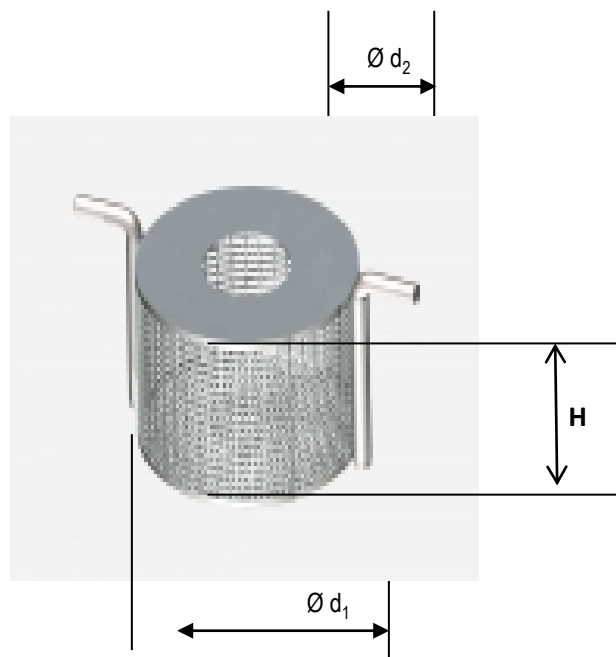
Canastas de aspiración: Para tubos de acero (DIN 87160)
Suction baskets: Steel pipes (DIN 87160)

Diseño: DIN 87160
Design: DIN 87160

Presión de tarado: PN 10 / PN 16
Work pressure : NP 10 / NP 16

Opciones: Perforación según demanda, ejecución especial para tubos de CuNi
Options: Drilling under request, special execution to CuNi pipes

FIGURA DRAWING	MATERIAL / BODY
FA-200	Acero/ Steel (GS-C 25)
FA-505	Inox /Stainless steel (AISI 304)
FA-605	Inox /Stainless steel (AISI 316)
FA-605L	Inox /Stainless steel (AISI 316)



DIMENSIONES/ DIMENSIONS:

DN	Ø d1	Ø d2	H	Peso/Weight
[mm]		[mm]		[kg]
20	85	30	80	0,6
25	85	37	80	0,8
32	100	45	90	1
40	125	51	100	1,5
50	150	63	125	2
65	200	79	160	3
80	225	92	200	5
100	275	117	240	7
125	340	144	300	10
150	400	172	365	13
175	450	198	430	14
200	450	224	430	16
250	600	280	600	25
300	750	325	700	35
350	860	374	800	47



**GRIFO PARA SONDA,
CIERRE AUTOMÁTICO**

FJ 03-500

Sounding cock, self closing

Diseño: DIN 86120, Form A
Design: DIN 86120, Form A

Distancia de montaje: DIN 86120
Face to face: DIN 86120

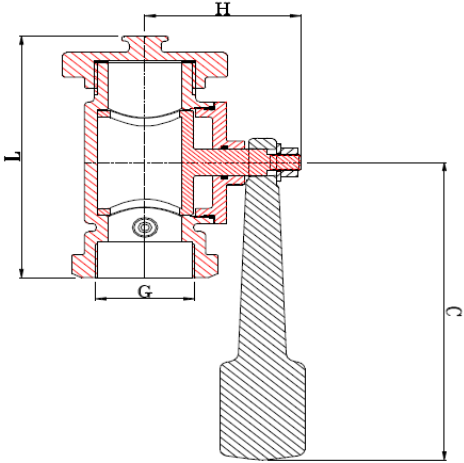
Entrada: Rosca Hembra (BSP, EN 10226-1 DIN 2999)
Inlet: Femalr threaded (BSP, EN 10226-1 DIN 2999)

Presión de tarado: PN 2,5
Work pressure : NP 2,5

Temperatura de trabajo: -10°C...+90°C
Working temperature: -10°C... +90°C

Opciones: Pedal, palanca en bronce
Options: Pedal, bronze lever

SIN TOPE
Without stopper



CON TOPE
With stopper

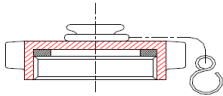
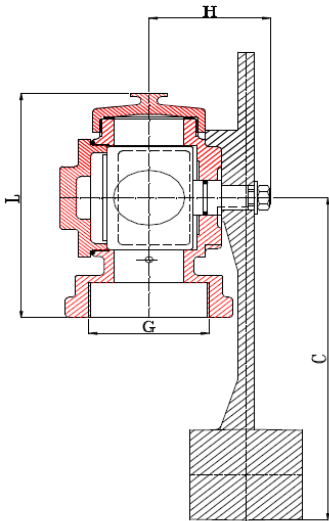


FIGURA DRAWING	CUERPO BODY	ASIENTOS SEAT	TAPA BONNET	PALANCA CONTROL LEVER
GS-100	Bronce/Bronze (Rg5)	NBR	Bronce/Bronze (Rg5)	Acero/ Steel (GS-C25)
GS-707	Bronce/Bronze (Rg10)	NBR	Bronce/Bronze (Rg10)	Acero/ Steel (GS-C25)
GS-100-T con tope/with stopper	Bronce/Bronze (Rg5)	NBR	Bronce/Bronze (Rg5)	Acero/ Steel (GS-C25)
GS-707-T con tope/with stopper	Bronce/Bronze (Rg10)	NBR	Bronce/Bronze (Rg10)	Acero/ Steel (GS-C25)

* Válvula de purga incorporada, con tapa DIN-86121-A y cadena / With vent plug incorporated, with chain and bonnet DIN-86121-A

DIMENSIONES / DIMENSIONS

DN [mm]	D ["]	L	H [mm]	C	Peso/Weight [kg]
32	1	150	75	185	3.9
40	1 ¼	150	75	185	4.0
50	1 ½	150	75	185	4.5



ACTUADORES DE VÁLVULAS

VALVE ACTUATORS



SAVAL



SOLICITAR INFORMACIÓN DEL ACTUADOR SEGÚN: Tipo de válvula y función a desempeñar
REQUEST ACTUATOR INFORMATION ACCORDING TO: Kind of valve & activity that is going to carry out

DISPONIBILIDAD DE ACTUADORES MANUALES, NEUMÁTICOS, ELÉCTRICOS O HIDRÁULICOS
AVAILABLE ACTUATOR, HANDWHEEL, PNEUMATIC, ELECTRIC & HYDRAULIC



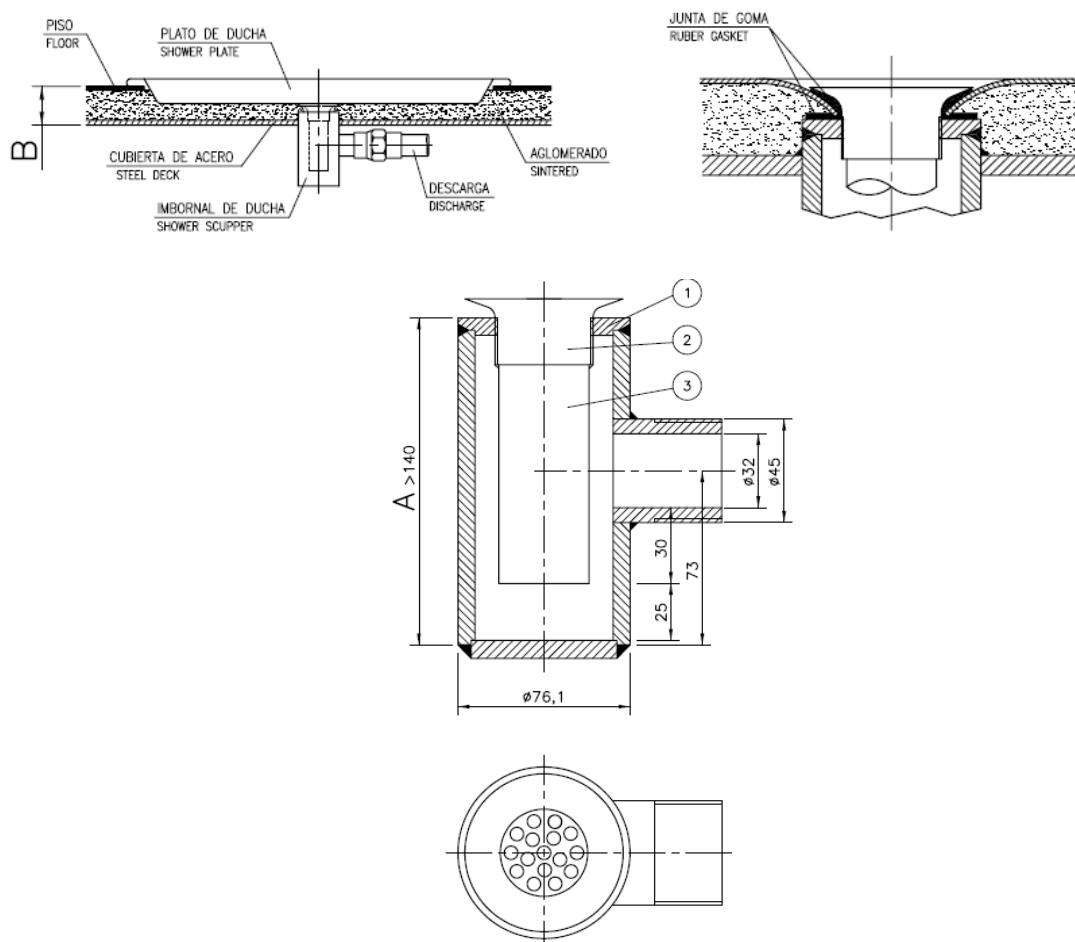
IMBORNALES SCUPPER



SAVAL



NOTA: LA COTA "A" DEPENDE DEL ESPESOR DEL PISO "B"
NOTE: DIMENSION "A" ACCORDING FLOOR THICKNESS "B"



MATERIALES

REF. REF.	DESIGNACION DESIGNATION	MATERIAL
1	CUERPO BODY	ACERO GALV. GALV. STEEL
2	BOQUILLA NOZZLE	LATON CROMADO CHROMIUM-PLATE BRASS
3	TUBO CIERRE HIDRAULICO HYDRAULIC STOP PIPE	PVC

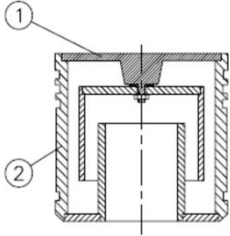
- Posibilidad de fabricación en OTROS MATERIALES
- Manufacturing in OTHER MATERIALS also available



IMBORNAL “SELLO HIDRÁULICO” Salida vertical para soldar

FJ 10-100

Scupper “hydraulic seal” vertical outlet for welding

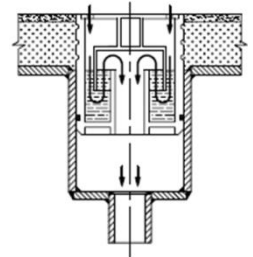


MATERIALES CUERPO INTERNO / INTERNAL BODY MATERIAL

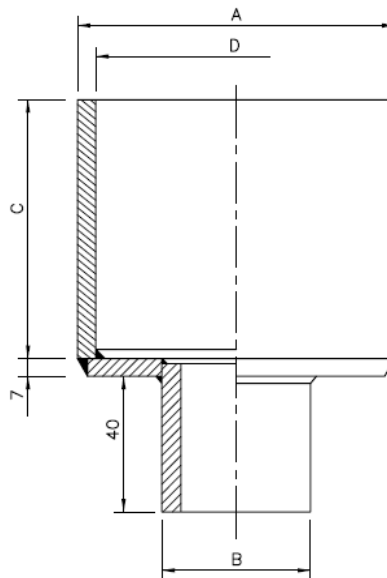
REF.	DESIGNACIÓN / DESIGNATION	MATERIAL
1	REJILLA / GRID	BRONCE RG5 O INOX AISI316 BRONZE RG5 OR S.STEEL AISI316
2	CUERPO / BODY	PVC

*Posibilidad de fabricación en otros materiales

*Manufacturing in other materials also available



MONTAJE TÍPICO
TYPICAL ASSEMBLY



REF.	ØA	ØB	ØC			ØD
			STANDARD	SPECIAL		
D-101-01	140	60,3	120	160	200	126
D-101-02	101,6	48,2	120	80	160	91

MATERIAL : ACERO GALVANIZADO / GALVANIZED STEEL

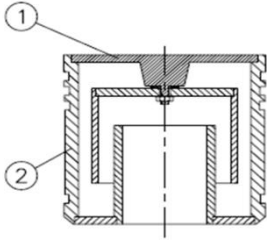
(CONSULTAR PARA OTROS MATERIALES / OTHER MATERIALS UNDER REQUEST)



IMBORNAL “SELLO HIDRÁULICO” Salida lateral para soldar

FJ 10-101

Scupper “hydraulic seal” horizontal outlet for welding

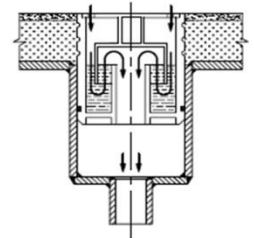


MATERIALES CUERPO INTERNO / INTERNAL BODY MATERIAL

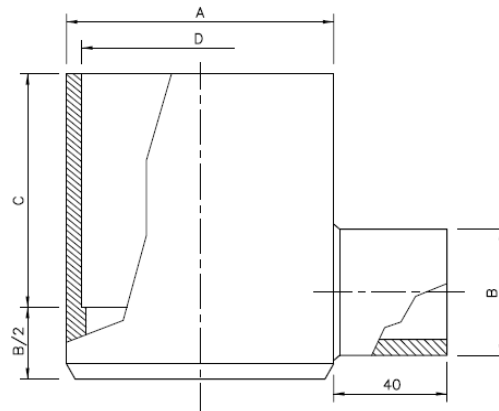
REF.	DESIGNACIÓN / DESIGNATION	MATERIAL
1	REJILLA/ GRID	BRONCE RG5 O INOX AISI316 BRONZE RG5 OR S.STEEL AISI316
2	CUERPO / BODY	PVC

*Posibilidad de fabricación en otros materiales

*Manufacturing in other materials also available



MONTAJE TÍPICO
TYPICAL ASSEMBLY



REF.	ØA	ØB	ØC			ØD
			STANDARD	SPECIAL		
D-102-01	140	60,3	120	160	200	126
D-102-02	101,6	48,2	110	150	190	91

MATERIAL : ACERO GALVANIZADO / GALVANIZED STEEL

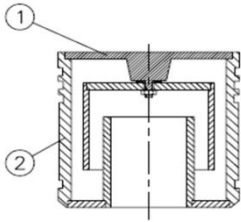
(CONSULTAR PARA OTROS MATERIALES / OTHER MATERIALS UNDER REQUEST)



IMBORNAL “SELLO HIDRÁULICO” **Salida vertical, con cierre R-88**

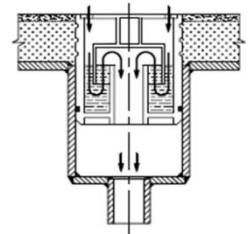
FJ 10-102

Scupper “hydraulic seal” vertical outlet with close R-88



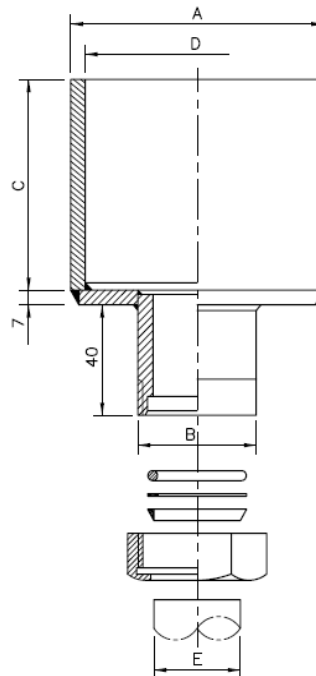
MATERIALES CUERPO INTERNO / INTERNAL BODY MATERIAL

REF.	DESIGNACIÓN / DESIGNATION	MATERIAL
1	REJILLA/ GRID	BRONCE RG5 O INOX AISI316 BRONZE RG5 OR S.STEEL AISI316
2	CUERPO / BODY	PVC



MONTAJE TÍPICO
TYPICAL ASSEMBLY

*Posibilidad de fabricación en otros materiales
 *Manufacturing in other materials also available



REF.	ØA	ØB	ØC			ØD	ØE
			STANDARD	SPECIAL			
D-103-01	140	76,1X7,2	120	160	200	126	2"
D-103-02	101,6	60,3X5	120	80	160	91	1 1/2"

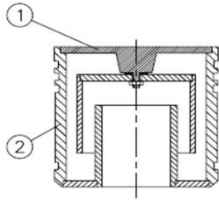
MATERIAL : ACERO GALVANIZADO / GALVANIZED STEEL
 (CONSULTAR PARA OTROS MATERIALES / OTHER MATERIALS UNDER REQUEST)



IMBORNAL “SELLO HIDRÁULICO” Salida lateral, con cierre R-88

FJ 10-103

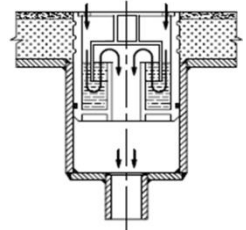
Scupper “hydraulic seal” horizontal outlet with close R-88



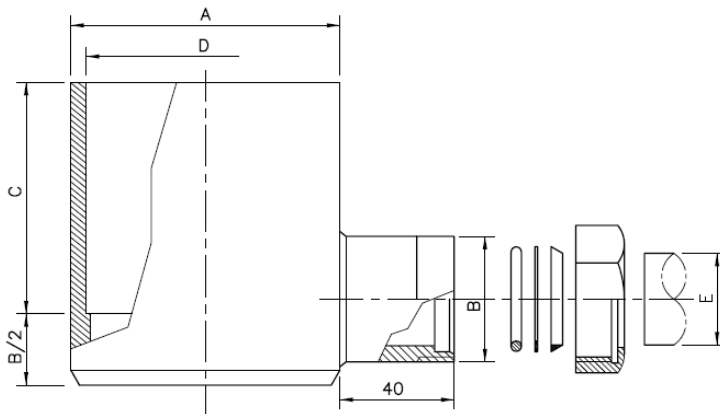
MATERIALES CUERPO INTERNO / INTERNAL BODY MATERIAL

REF.	DESIGNACIÓN / DESIGNATION	MATERIAL
1	REJILLA/ GRID	BRONCE RG5 O INOX AISI316 BRONZE RG5 OR S.STEEL AISI316
2	CUERPO / BODY	PVC

*Posibilidad de fabricación en otros materiales
*Manufacturing in other materials also available



MONTAJE TÍPICO
TYPICAL ASSEMBLY



REF.	ØA	ØB	ØC			ØD	ØE
			STANDARD	SPECIAL			
D-104-01	140	76,1X7,2	120	160	200	126	2"
D-104-02	102	60,3X5	110	150	190	91	1 1/2"

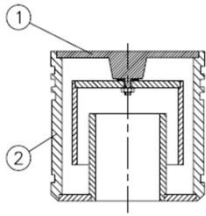
MATERIAL : ACERO GALVANIZADO / GALVANIZED STEEL
(CONSULTAR PARA OTROS MATERIALES / OTHER MATERIALS UNDER REQUEST)



IMBORNAL “SELLO HIDRÁULICO” Salida vertical LORO

FJ 10-104

Scupper “hydraulic seal” vertical outlet, LORO

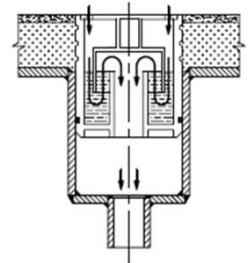


MATERIALES CUERPO INTERNO / INTERNAL BODY MATERIAL

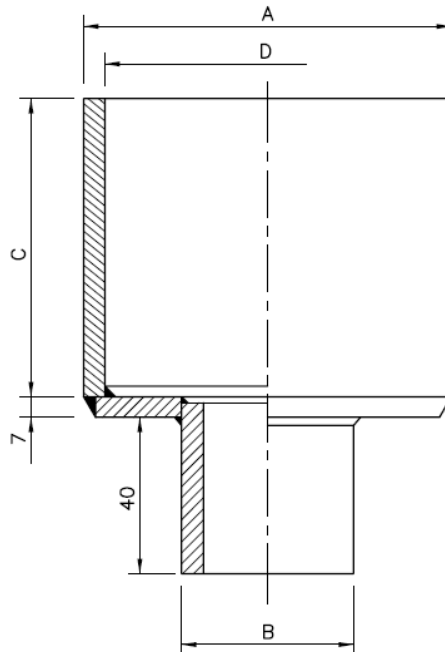
REF.	DESIGNACIÓN / DESIGNATION	MATERIAL
1	REJILLA/ GRID	BRONCE RG5 O INOX AISI316 BRONZE RG5 OR S.STEEL AISI316
2	CUERPO / BODY	PVC

*Posibilidad de fabricación en otros materiales

*Manufacturing in other materials also available



MONTAJE TÍPICO
TYPICAL ASSEMBLY



REF.	ØA	ØB	ØC			ØD
			STANDARD	SPECIAL		
D-105-01	140	53	120	160	200	126
D-105-02	101.6	42	110	80	160	91

MATERIAL : ACERO GALVANIZADO / GALVANIZED STEEL

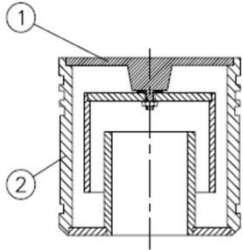
(CONSULTAR PARA OTROS MATERIALES / OTHER MATERIALS UNDER REQUEST)



IMBORNAL “SELLO HIDRÁULICO” Salida lateral LORO

FJ 10-105

Scupper “hidraulic seal” horizontal outlet, LORO

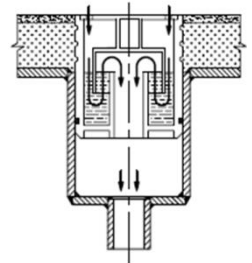


MATERIALES CUERPO INTERNO / INTERNAL BODY MATERIAL

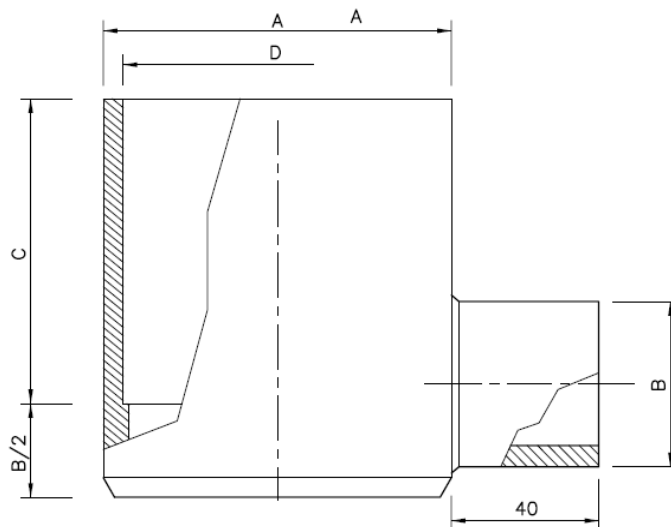
REF.	DESIGNACIÓN / DESIGNATION	MATERIAL
1	REJILLA/ GRID	BRONCE RG5 O INOX AISI316 BRONZE RG5 OR S.STEEL AISI316
2	CUERPO / BODY	PVC

*Posibilidad de fabricación en otros materiales

*Manufacturing in other materials also available



MONTAJE TÍPICO
TYPICAL ASSEMBLY



REF.	ØA	ØB	ØC			ØD
			STANDARD	SPECIAL		
D-106-01	140	53	120	160	200	126
D-106-02	101,6	42	110	150	190	91

MATERIAL : ACERO GALVANIZADO / GALVANIZED STEEL

(CONSULTAR PARA OTROS MATERIALES / OTHER MATERIALS UNDER REQUEST)



INFORMACIÓN TÉCNICA

TECHNICAL INFORMATION



SAVAL



SAVAL

Descripciones Técnicas:
Technical Descriptions:

Abreviatura <i>Short form</i>	Símbolo DIN/EN <i>DIN/EN- Symbol</i>	Estándar DIN/EN <i>DIN/EN-Standard</i>	Nº Material <i>Material-No.</i>	U.K	USA
Rg 5	Cu Sn 5 Zn 5 Pb 5-C	1982	CC491K / 2.1096.01	BS 1400:1961 LG 2-C	ASTM B 145-1963 Grade 4 A
Rg 10	G-Cu Sn 10 Zn	1705	2.1086.01	BS 1400:1961 G 1-C	ASTM B 143-1961 Grade 1 A
Gbz 10	Cu Sn 10-C	1982	CC480K / 2.1050.01	BS 1400:1961 PB 4-C	—
Gbz 12	Cu Sn 12-C	1982	CC483K / 2.1052	BS 1400:1961 PB 2-C	—
GG 25	EN-GJL-250	1561	EN-JL1040 / 0.6025	BS 1452:1990 Grade 150/180	ASTM A 48-2000 Grade 40 B
GGG 40	EN-GJS-400-15	1563	EN-JS1030 / 0.7040	BS 1289:1961 Grade SNG 24/17	ASTM A 536-1984 Grade 60-40-18
GGG 40.3	EN-GJS-400-18-LT	1563	EN-JS1025 / 0.7043	—	—
GS-C25	GP 240 GH	10 213	1.0619	BS 1504:161:1964 Grade B	ASTM A 216-1998 Grade WCB
CuAl 10 Ni (Guß)	Cu Al 10 Fe 5 Ni 5-C	1982	CC333G / 2.0975	—	—
LM (Guß)	G-Al Si 10 Mg	1725	3.2381	—	—
LM (Prints)	Al Mg Si	1725/1	3.2305	—	—
LM (Tubo/ Pipe)	Al Cu Mg Pb	1725/1	3.1645	—	—
Ms 58	Cu Zn 39 Pb 3	12 164	CW614N / 2.0401	BS 2874:1962 CZ 121	ASTM B 124-1966/7 Grade 377
Rg 7	Cu Sn 7 Zn Pb	1766	2.1090	BS 1400:1961 LG 3-C	ASTM B 144-1952 Grade 3 B
SoMs 59	Cu Zn 35 Ni 3 Mn 2 Al Pb	12 164	CW710R / 2.0540	BS 2874:1962 CZ 114	ASTM B 103-1956 Alloy A
CuSn 6	Cu Sn 6	12 163	CW452K / 2.1020	BS 2874:1962 PB 103	ASTM B 103-1962 Alloy A
CuAl 10 Ni (Varilla/dipstick)	Cu Al 10 Ni 5 Fe 4	12 163	CW307G / 2.0966	BS 2032:1963 CA 103	~ASTM B 150-1958 Alloy No. 642
NiCu 30 Fe	Ni Cu 30 Fe	17 743	2.4360	~BS 3072 N.A.13	ASTM B 127/Alloy 612 (sheets) ASTM B 1647Class A (rods, bars)
1.4021	X 20 Cr 13	10 088	1.4021	BS 970:1955 EN 58 B	ASTM A 276-2002 Grade 420
1.4301	X 5 Cr Ni 18 10	10 088	1.4301	BS 970:1955 BS 58 E	ASTM A 240-2002 Grade 304
1.4401	X 5 Cr Ni Mo 17 12 2	10 088	1.4401	BS 1501:845 Grade B	ASTM A 240-2002 Grade 316
1.4571	X 6 Cr Ni Mo Ti 17 12 2	10 088	1.4571	BS 970:1955 EN 58 H	ASTM A 276-2002 Grade 316 Ti
St 52.3	S 355 JO	10 025	1.0553	EN 10 025	—